131223 Estudios de lo local.indd 1 14/01/2014 02:32:31 p.m.

131223 Estudios de lo local.indd 2 14/01/2014 02:32:31 p.m.

# *Estudios de lo local en la frontera norte de México*

SUJETOS, FAMILIAS Y ESPACIOS

131223 Estudios de lo local.indd 3 14/01/2014 02:32:31 p.m.

131223 Estudios de lo local.indd 4 14/01/2014 02:32:31 p.m.

# *Estudios de lo local en la frontera norte de México*

SUJETOS, FAMILIAS Y ESPACIOS

Marlene Solís
*(coordinadora)*

El Colegio
de la Frontera
Norte

131223 Estudios de lo local.indd 5 14/01/2014 02:32:34 p.m.

Estudios de lo local en la frontera norte de México : Sujetos, familias y espacios / Marlene Solís. — 1ª ed. — Tijuana, B.C. : El Colegio de la Frontera Norte, 2013.
160 p. ; 23 cm.

ISBN: 978-607-4791-17-4

1. Sociología urbana — Norte de México. 2. Sociología urbana — Región fronteriza México-estadounidense. I. Solís, Marlene. II. Colegio de la Frontera Norte (Tijuana, Baja California).

HN 120 .N67 E8 2013

Primera edición, 2013

D. R. © 2013, El Colegio de la Frontera Norte, A. C.
Carretera escénica Tijuana-Ensenada km 18.5
San Antonio del Mar, 22560, Tijuana, Baja California, México
<www.colef.mx>

ISBN: 978-607-4791-17-4

Coordinación editorial: Óscar M. Tienda Reyes
Corrección: Página Seis
Formación: Página Seis
Última lectura: Lucía Valencia

Impreso en México / *Printed in Mexico*

# Índice

Introducción 11

Los riesgos de la migración irregular de menores mexicanos a Estados Unidos
Yolanda Silva Quiroz y Rodolfo Cruz Piñeiro 23

Mucho más que entretenimiento: Interacciones de los jóvenes con el cine en Tijuana
Mariana Marín Romero y Marlene Solís Pérez 49

La participación comunitaria y el desarrollo local en el norte de México
Luz Helena Salgado y Sárah Martínez Pellegrini 73

Las familias transfronterizas de la región Tijuana-San Diego. Identidades, interacciones y prácticas socioculturales
Nancy Gabriela Utley García y Silvia López Estrada 101

Escenarios de violencia urbana: Usos y percepciones del espacio público relacionado con la vivienda en Ciudad Juárez, Chihuahua (1990-2010)
Edwin Aguirre y César Fuentes 125

Conclusiones 149
Autores 155

131223 Estudios de lo local.indd 8 14/01/2014 02:32:34 p.m.

Agradecemos especialmente a Janeth Brijandez por el trabajo realizado en la elaboración de este manuscrito para su publicación. Un cálido reconocimiento a Nancy Utley y Mariana Marín por su cuidadosa participación durante la primera etapa de esta empresa; a Laura Velasco por el impulso a este proyecto desde la coordinación de la maestría en estudios culturales, al trabajo comprometido de Irene Becerra y a la Dirección General de Docencia de El Colegio de la Frontera Norte.

# Introducción

La publicación de este volumen es una iniciativa del programa de maestría en estudios culturales de El Colegio de la Frontera Norte (El Colef), cuyo propósito es dar a conocer los trabajos de investigación más destacados de nuestros estudiantes de maestría y doctorado. Este espacio editorial será de gran relevancia, ya que nos permitirá mostrar los esfuerzos de profesores y alumnos por entender y explicar los problemas sociales, económicos y culturales presentes en la frontera norte de México.

La particularidad de los trabajos que aquí se reúnen es la perspectiva sociocultural, pues cada reflexión intenta mostrar las distintas maneras en que se construye socialmente y se dota de sentido a la vida en la frontera norte de México; por lo cual en esta obra encontraremos diferentes aproximaciones a lo local, en donde ser fronterizo se define por las condiciones sociales, económicas y culturales que derivan de la ubicación geopolítica y de la historia regional. Así, las investigaciones surgen gracias al interés por describir y entender los riesgos de la migración en el cruce del muro fronterizo, la sociabilidad de los jóvenes en el cine, el papel de la participación comunitaria en el desarrollo local, las prácticas y modos de ser de las familias transfronterizas y la influencia del espacio público en la conformación del sentido de pertenencia en distintos tipos de asentamientos urbanos.

Cada capítulo se sustenta en las investigaciones originales que los estudiantes emprendieron para elaborar su tesis y obtener su grado. En este libro se reúnen trabajos de diferentes programas: maestría en estudios de población, maestría en estudios culturales, maestría en desarrollo regional



131223 Estudios de lo local.indd 11 14/01/2014 02:32:34 p.m.

y doctorado en ciencias sociales con especialidad en estudios regionales, sin embargo buscamos agruparlos según un eje de reflexión común: la producción de lo local.[1] De esta manera, las investigaciones seleccionadas no solamente tienen como referente empírico la región fronteriza del norte de México, sino que cada una se propone conocer la experiencia social de distintas poblaciones, a nivel individual o colectivo, en un lugar y tiempo específicos.

Esta obra logra introducir distintos contextos urbanos del norte del país que presentan varias facetas de la vida social y cultural, con lo cual se plantean debates actuales acerca de los modos de interpretar lo fronterizo y posibles líneas de investigación acerca de los migrantes, los jóvenes, las familias, las comunidades y los espacios públicos.

## La producción de lo local en la época contemporánea

Este conjunto de textos requiere ubicarse en una línea del tiempo, con la finalidad de dimensionar su alcance dentro del quehacer de las ciencias sociales en México, ya que en los últimos años se suscitaron fenómenos que han llamado la atención por sus impactos nacionales y regionales. En concreto, los procesos de globalización que generan una dinámica nueva en el orden mundial. Aunque hay una discusión intensa acerca de si efectivamente que la globalización es una etapa nueva o bien se trata de la continuación de procesos históricos de intercambios entre los países del mundo, se considera –junto con autores como Massey y Jess (1995) y Castells (1998)– que en años recientes se encuentran elementos distintivos de las relaciones internacionales, que permiten sostener la asistencia a una etapa singular de transformación del capitalismo a nivel mundial.[2] La novedad en este momento de globalización se define por: una rearticulación entre

[1]Según Appadurai (1995) la producción de lo local se refiere a la construcción del sentido de pertenencia a un lugar, en un proceso que involucra distintas experiencias de vida ligadas a las interacciones sociales más próximas.

[2]Las autoras Marchand y Sisson (2000) plantean la idea de la reestructuración global para precisar que la globalización, más que un nuevo tipo de formación socioeconómica, es un momento de mutación del propio capitalismo.



131223 Estudios de lo local.indd 12 14/01/2014 02:32:34 p.m.

lo local y lo global por la intensificación en los flujos de personas, información y bienes, la compresión del espacio-tiempo que se produce como parte de los avances tecnológicos y la formación de la sociedad en red, una relación más integrada entre diferentes contextos sociales e interdependencia entre los gobiernos nacionales, el debilitamiento de los Estados-nación en la orientación de las actividades económicas y políticas, y una tendencia hacia la homogeneidad cultural, una supuesta "occidentalización del mundo" (Dicken, 1992; Golubov y Parrini, 2009).

Frente a estos procesos se observan paradojas que surgen por la dialéctica entre lo específico y lo universal, entre lo homogéneo y lo heterogéneo, entre lo local y lo global. Estas tensiones han llevado a la renovación del interés por lo local y con ello, a repensar lo local como un plano de la realidad que nos permite conocer las formas que adquieren los procesos de territorialización y desterritorialización. Desde lo local se encuentra un nivel de realidad privilegiado para entender distintas maneras y ámbitos de apropiación y adscripción a un territorio, así como para distinguir formas de ser y prácticas que tienen una dimensión global, regional o nacional y que en el extremo pierden su referencia local. Entonces, en la escala de lo local se expresan procesos asociados a la globalización, y se producen tendencias de cambio con alcance global.

La importancia que cobra lo local en la época contemporánea reside en que desde este nivel de la acción social es posible contrarrestar los efectos negativos de la globalización. Así, algunos autores como Valenzuela (1999) plantean al desarrollo local como una vía alternativa para gestionar los procesos globales, para ordenar el territorio con mejora a la accesibilidad y distribución de los recursos, estableciendo condiciones más equitativas. Así mismo, pensar hoy en día en la interconexión entre las fuerzas globales y la especificidad de lo local, implica pensar en el modo en que se modifican las relaciones entre identidad, significado y lugar.

En esta discusión de la relación entre lo global y local, Castells (1998) considera que lo local es el espacio de los lugares, en contraposición con el espacio de los flujos en que se ubicarían los procesos de globalización. Esta naturaleza de lo local es lo que nos lleva a estudiar su construcción, al enfatizar la dimensión cultural y social. Por otra parte, es importante



131223 Estudios de lo local.indd 13 14/01/2014 02:32:34 p.m.

considerar que la especificidad del norte de México se define por la colindancia con Estados Unidos. Además de que cuatro de los cinco trabajos de investigación incluidos en el libro se sitúan en las ciudades fronterizas de Tijuana, Nogales y Ciudad Juárez, mientras que el tercer capítulo tiene como referente zonas rurales y urbanas del estado de Nuevo León.

## La especificidad de lo local-fronterizo

Es importante considerar que los textos aquí reunidos describen fenómenos socioculturales desde la perspectiva del sur, ya que todos ellos se refieren a poblaciones y espacios en la región fronteriza del norte de México, es decir, de "este lado de la frontera". Por otra parte, se trata de una región muy heterogénea, ocupa una extensión muy amplia del territorio mexicano —poco más de tres mil kilómetros de largo— e incluye a los estados de: Baja California, Sonora, Chihuahua, Coahuila, Nuevo León y Tamaulipas.

La frontera norte de México es una de las más estudiadas del mundo, se trata de una referencia obligada en los estudios sobre fronteras (Ribas Mateos, 2011): la principal razón es que en este territorio se lleva a cabo el encuentro entre el norte desarrollado y el sur en vías de desarrollo. En términos políticos, es un lugar de encuentro entre países con grandes diferencias en la correlación de fuerzas. Esta asimetría de poder genera una interacción entre las poblaciones marcada por intensos procesos de negociación y con distintos grados de conflictividad. En la vida cotidiana, esta condición se traduce en la vivencia de la frontera como oportunidad o como problema, tal como señala Bustamante (2000).

Frente a esta dicotomía, las ciudades se tornan en espacios de intermediación, donde se gestionan los flujos materiales y simbólicos que se presentan intensamente en la frontera. El papel de las ciudades como intermediación adquiere especial relevancia si consideramos que las interacciones se complican en contextos fronterizos, ya que se trata de "[...] un espacio difuso donde lo legal y lo ilegal, la norma y lo anómico, lo internacional y lo local, entre otros binomios antitéticos, se mezclan y confunden en una infinidad de prácticas sociales" (Dilla y Cedano, 2004: 2).

Las ciudades son el soporte material de los múltiples circuitos de circulación de personas y mercancías, formales e informales, en dirección



131223 Estudios de lo local.indd 14 14/01/2014 02:32:34 p.m.

sur-norte o norte-sur. Estos intercambios en los que las personas aprovechan oportunidades y enfrentan obstáculos en su interacción con el "otro lado", ocurre entre un entramado social que reproduce las desigualdades sociales en el espacio. Los lugares de consumo, trabajo, recreación y habitación se configuran al reproducir estas desigualdades o creando nuevas, por lo que el resultado es un espacio urbano segmentado, con fuertes contrastes y carencias.

La metáfora de Trujeque (2000), al nombrarlas ciudades rotas, se refiere precisamente a la fragmentación de la vida urbana, asociada a los procesos de diferenciación socioespacial que caracterizan a las zonas urbanas de esta región. Así mismo, son las ciudades donde los procesos globales tienen su base territorial, expresándose de manera multidimensional y fragmentada, ya que la relación global-local es desigual, asimétrica y polivalente; genera cambios estructurales, en las prácticas y representaciones sociales, así como circuitos de enriquecimiento o empobrecimiento que afectan de diferente manera y amplitud a distintos sectores de la población, espacios regionales y locales (Machado, 2003; Sassen, 2012; Estrada y Labazeé, 2007).

Por otro lado, la porosidad de la línea de cruce entre países, a diferencia de las demarcaciones territoriales como herméticas y como mecanismo sólido de contención, centra nuestra la atención en la movilidad transfronteriza e internacional y lleva a pensar la frontera como un conjunto de sistemas de filtración y diferenciación complejos, tal como lo plantea Heyman (2011). De acuerdo con este autor, los flujos de personas o mercancías son desiguales en su tratamiento al momento del cruce de la línea fronteriza, ya que siguen diversos mecanismos de control que tienen por objetivo su clasificación y separación. Los criterios que se emplean para este esfuerzo de clasificación tienen que ver con una gran diversidad de alineamientos sociales, como la clase social, la nacionalidad y el origen étnico.

Ahora bien, este concepto de la línea fronteriza como la operación de un conjunto de sistemas de clasificación nos acerca a lo local-fronterizo al inquirir acerca de los efectos de esta clasificación sobre la sociedad en ambos lados de la frontera. Por ello, la vida cotidiana en las ciudades de frontera se define a partir de la yuxtaposición de los distintos sistemas de diferenciación social



131223 Estudios de lo local.indd 15 14/01/2014 02:32:34 p.m.

que históricamente se han definido en las dos formaciones sociales mexicana y estadounidense, así como en distintos planos regionales y nacionales.

Por otra parte, a partir de las investigaciones sobre la cultura fronteriza, a ésta se le ha definido como híbrida, por la mezcla de diversas prácticas culturales y sistemas de significación (Anzaldúa, 1987; García Canclini, 1990). Sin embargo, otros trabajos cuestionan esta perspectiva, como los de Vila (2003), al señalar que bajo la idea de la hibridación hay una simplificación de los procesos que definen la cultura fronteriza, no todo es mezcla y cambio, se encuentran también procesos de resistencia, de reafirmación de los valores tradicionales como un mecanismo para enfrentar la otredad; lo estadounidense que se presenta muchas veces como amenaza. Esta reafirmación cultural de lo propio es concebida por Bustamante (2000) como un efecto psicológico de la exposición al otro, en una posición de proximidad y por la intensidad de los intercambios, aunque muchas veces esto ocurre de manera inconsciente y puede ir a contracorriente de los procesos de hibridación.

La diversidad de las formas de vida en la frontera, por la importancia de la movilidad en estos contextos, es otro elemento que define a las culturas fronterizas en plural precisamente para evidenciar de la heterogeneidad regional. Esta diversidad se conforma a partir de la vecindad con Estados Unidos y la dimensión internacional de la vida fronteriza, además del poblamiento de estas ciudades. Sobre todo durante las últimas décadas del siglo pasado, cuando arribaron grandes contingentes de personas provenientes del sur con destino a Estados Unidos, que se quedaron en este lado o que tuvieron como destino las localidades mexicanas, convirtiéndose en importantes polos de atracción.

El dinamismo económico de la frontera durante las últimas décadas del siglo pasado se debió al desarrollo de la industria maquiladora y al impulso que le dio la firma del Tratado de Libre Comercio de América del Norte en 1994.

Finalmente, vale la pena enmarcar los trabajos en un recuento puntual de los principales cambios ocurridos en la primera década del presente siglo en la relación de México y Estados Unidos, así como sus principales impactos en la frontera. En primer lugar, los ataques contra las Torres



131223 Estudios de lo local.indd 16 14/01/2014 02:32:34 p.m.

Gemelas en Nueva York, ocurridos en septiembre del 2001, marcaron un punto de inflexión en la política de seguridad nacional estadounidense. La reacción inmediata fue el cierre de la línea fronteriza, se reforzaron los controles migratorios y se fortificó el muro de separación de estos países.

Una de las consecuencias que este hecho tuvo sobre la vida urbana fue la modificación de los circuitos de circulación de mercancías, particularmente el trasiego de drogas. Por lo que las lógicas del narcotráfico empezaron a permear la vida cotidiana de las ciudades fronterizas, incluida la ciudad de Monterrey y sus alrededores.

El resquebrajamiento del tejido social se profundizó con la crisis económica de Estados Unidos que inició en 2008 y de la que todavía se recupera. La dependencia respecto a la economía estadounidense rápidamente se tradujo en efectos devastadores, y las oportunidades que se tenían en el "otro lado" dejaron de serlo por la disminución de la actividad económica y la pérdida de empleos. En México, la crisis económica profundizó el deterioro salarial, mismo que se ha expresado de manera más grave en estos contextos para la región fronteriza, donde la frontera se torna desventaja pues los costos de vida son más elevados por cercanía a Estados Unidos y la devaluación de la moneda. Así mismo, las empresas maquiladoras bajaron su actividad y desarrollo, perdiéndose numerosos puestos de trabajo. En estos años se elevaron los índices de desempleo en las ciudades fronterizas como no habían aumentado en mucho tiempo. Las ciudades dejaron de ser fuente de atracción y se percibió una disminución de la migración hacia el norte del país, también inhibida por el aumento de los riesgos del cruce ilegal de personas.

Esta combinación de factores, junto con las desigualdades existentes en la frontera y la debilidad del tejido social, han llevado a un incremento sin precedentes de la violencia social en esta región norteña. Este es el contexto general en el cual se desenvuelven los estudios empíricos que se presentan en este libro.

## Sobre el contenido del libro

Este volumen se encuentra integrado por cinco capítulos, los tres primeros abordan temas desde el punto de vista de distintos sujetos sociales:



131223 Estudios de lo local.indd 17 14/01/2014 02:32:35 p.m.

menores migrantes, jóvenes y pobladores de comunidades rurales y urbanas. Los dos capítulos siguientes cambian la unidad de análisis hacia las familias y los espacios públicos. Aun cuando cada uno de estos tres trabajos aborda problemáticas distintas, todos ellos están situados en la región fronteriza del norte de México y orientados hacia la reflexión del papel de lo local en la gestión de procesos de cambio sociocultural en las escalas regional, nacional y global.

Los menores migrantes no acompañados son los nuevos sujetos migrantes, según Jiménez y Vacchiano (2010), debido a la tensión generada entre los derechos humanos y la protección de la soberanía y a los desfases que ocurren en el tratamiento de los menores migrantes y los sistemas de control diseñados para adultos. El primer capítulo tiene por objetivo precisamente analizar los tipos de riesgo que enfrenta este grupo poblacional al cruzar ilegalmente la frontera. Para este propósito se elabora un perfil sociodemográfico de las niñas, niños y adolescentes devueltos por las autoridades estadounidenses en su trayecto a este país, retornados a México por las ciudades de Tijuana, Nogales y Ciudad Juárez. Posteriormente, se analizan los peligros que esta población enfrenta en el cruce para proponer una tipología de riesgos.

Las fuentes de información utilizadas para describir el perfil de los menores migrantes y mostrar la evolución de este flujo en años recientes son muy variadas e incluyen los registros de la Secretaría de Relaciones Exteriores, el Sistema Nacional para el Desarrollo de la Familia, el Instituto Nacional de Migración, la *Encuesta sobre migración internacional en la frontera norte* y la *Encuesta a menores migrantes retornados de Estados Unidos por Tijuana, Baja California*. Una de las principales aportaciones de este trabajo es que los menores migrantes representan una población particularmente vulnerable, por lo cual se requieren esfuerzos de distinta naturaleza para su atención: desde una mayor recopilación y sistematización de información, hasta programas de atención y prevención amplios y eficaces.

En el segundo capítulo, Mariana Marín y Marlene Solís, se interesan por la experiencia de los jóvenes como sujetos-audiencia en la práctica de asistir a una sala de cine. El concepto de sujetos-audiencia se refiere al público con un papel más activo, ya que se apropian de los contenidos



131223 Estudios de lo local.indd 18 14/01/2014 02:32:35 p.m.

a partir de complejos procesos de negociación e interpretación; de este modo se entiende que la recepción ocurre en etapas que permiten la sedimentación del contenido, su interiorización y resignificación. La pregunta que generó la investigación fue sobre el sentido que los jóvenes le otorgan a la práctica de ir al cine en un contexto de acelerada convergencia mediática, por el mayor acceso a variados medios de comunicación, y en una ciudad como Tijuana donde la evolución de la industria cinematográfica se encuentra determinada por su ubicación de frontera y de aislamiento respecto al resto del país.

El enfoque cualitativo de este trabajo incluyó entrevistas semiestructuradas a informantes clave y a jóvenes asistentes regulares a las salas: Cinépolis en Plaza Río, Cinépolis Otay en Plaza Americana y MM Cinemas en Loma Bonita. A partir de la sistematización e interpretación de la información, se sostiene que la práctica de ir al cine va más allá del esparcimiento; representa para los jóvenes una forma de socialización ligada a las características de esta etapa de vida y a reafirmar al cine como un vehículo de comunicación que atraviesa la frontera.

En el tercer capítulo, Luz Helena Salgado y Sárah Martínez estudian el papel que tiene la participación comunitaria en el desarrollo local; consideran que esta manera de operar parte de una estrategia de combate a la pobreza impulsada desde el gobierno federal. Durante las últimas décadas, en México se presentó un cambio en la orientación de la política de desarrollo social, pues se inicia la transición de una visión asistencialista y paternalista del Estado a una más democrática, en la que se impulsa la cogestión. Es decir, que el gobierno y la ciudadanía resuelvan de manera conjunta los problemas en el ámbito local. Las autoras, mediante un modelo hipotético deductivo, elaboran una evaluación de la incidencia de los distintos tipos de participación comunitaria centrada en los grupos de trabajo, que participan específicamente en el Programa Comunidad DIFerente del Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia (DIF) en Nuevo León, durante 2001-2010. Los resultados de esta investigación permitieron clarificar los ámbitos de incidencia de la participación comunitaria en el desarrollo local, y aportar elementos conceptuales para la mejor comprensión de los procesos de gestión comunitaria.



131223 Estudios de lo local.indd 19 14/01/2014 02:32:35 p.m.

Nancy Utley y Silvia López en el capítulo cuarto, parten de la idea de que los procesos transfronterizos generan espacios de negociación cultural e intercambio. A fin de describir cómo operan estos procesos en la transformación de las identidades familiares, se analizan las prácticas socioculturales de distintos grupos familiares, las cuales al vivir en Tijuana mantienen fuertes vínculos con el "otro lado" de la frontera. La investigación empírica que realizan se basa en el estudio de cinco casos de familias transfronterizas, para lo cual se hicieron entrevistas a profundidad a 13 de sus integrantes.

En este capítulo se describen distintas formas de interacción con la ciudad vecina de San Diego, se destacan para el análisis dos de ellas: en primer lugar, la que ocurre con el cruce cotidiano de la línea fronteriza con motivos laborales, y en segunda instancia, aquella que se presenta en el momento de pasar por la garita de entrada a San Diego. Entre los hallazgos principales de la investigación, se encuentra que los elementos principales de resistencia y cambio de las identidades manifiestas en sus prácticas sociales y culturales son la comida, las fiestas y el idioma. Estas prácticas funcionan como marca para establecer diferencias y como mecanismos de inclusión o exclusión de lo extranjero. Las autoras sostienen que las familias transfronterizas experimentan procesos de transculturación, debido a la persistencia de anclajes identitarios, y a la vez apertura hacia la matriz cultural estadounidense.

Finalmente, en el quinto capítulo elaborado por Edwin Aguirre y César Fuentes, se analiza el uso del espacio público en dos colonias de Ciudad Juárez y muestra su contribución como contenedor de la violencia social que se intensificó significativamente en los últimos años en esta ciudad. Las colonias seleccionadas representan casos de contraste, ya que se trata de unidades habitacionales que fueron concebidas mediante procesos de construcción muy distintos: el institucional y el informal. Las áreas de estudio en esta investigación son: el Infonavit Solidaridad desarrollado por el Instituto Nacional de Fomento a la Vivienda de Trabajadores (Infonavit) y un área habitacional formada a través de la invasión de terrenos denominada Torres del PRI, en donde se autoconstruyeron las viviendas. Ambas colonias se encuentran ubicadas en el mismo sector de la ciudad,



131223 Estudios de lo local.indd 20 14/01/2014 02:32:35 p.m.

por lo que experimentan niveles similares de violencia urbana. Para realizar el estudio se utilizaron tres estrategias metodológicas: la entrevista a profundidad, la aplicación de la encuesta y la realización de un análisis físico-espacial de las características de diseño urbano de las colonias, por medio de una ficha de análisis gráfico. Los principales resultados de este estudio se refieren a la existencia de una relación inversa entre el uso del espacio público y los índices de violencia, es decir que a mayor uso del espacio público menores niveles de violencia. Así mismo, se señala que el diseño urbano tiene un papel importante en el mejor aprovechamiento del espacio público en beneficio de los pobladores de estas colonias.

En las conclusiones se ofrece una recapitulación de los principales hallazgos de las cinco investigaciones que integran este libro, y se reflexiona acerca de sus aportaciones al conocimiento de lo local en la frontera norte de México.

## Bibliografía

Anzaldúa, Gloria, 1987, *Borderlands. La Frontera: The New Mestiza*, San Francisco, Aunt Lute Books.

Appadurai, Arjun, 1995, "The Production of Locality", en Richard Fardon, edit., *Counterworks managing the Diversity of Knowledge,* Londres, Routledge, pp. 204-225.

Bustamante, Jorge, 2000, "Frontera México-Estados Unidos. Reflexiones para un marco teórico", en José Manuel Valenzuela Arce, coord., *Decadencia y auge de las identidades: cultura nacional, identidad cultural y modernización,* Tijuana, El Colegio de la Frontera Norte/Plaza y Valdés (colección México Norte).

Castells, Manuel, 1998, *La era de la información. Economía, sociedad y cultura. Volumen 1: La sociedad red*, Madrid, Alianza Editorial.

Dicken, Peter, 1992, *Global Shift. Mapping the Changing Countours of the World Economy,* Londres, Harper & Row.

Dilla Alfonso, Haroldo y Sobeida de Jesús Cedano, 2004, "De problemas y oportunidades: intermediación urbana fronteriza en República Dominicana", Flacso, República Dominicana, en <www.bibliotecavirtual.



131223 Estudios de lo local.indd 21 14/01/2014 02:32:35 p.m.

clacso.org.ar/ar/libros/dominicana/flacso/artuban.pdf>, consultado el 2 de abril de 2012.

Estrada, Margarita y Pascal Labazée, 2007, coords., *Globalización y localidad: espacios, actores, movilidades e identidad*, México, La Casa Chata/Ciesas/IRD.

García Canclini, Néstor, 1990, *Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad*, México, Grijalbo.

Golubov, Nattie y Rodrigo Parrini Roses, 2009, edits., *Los contornos del mundo. Globalización, subjetividad y cultura*, México, UNAM.

Heyman, Josiah McC, 2011, "Cuatro temas en estudios de la frontera contemporánea", en Natalia Ribas Mateos, edit., *El Río Bravo Mediterráneo. Las regiones fronterizas en la época de la globalización*, Barcelona, Bellaterra, pp. 81-97.

Jiménez, Mercedes y Francesco Vacchiano, 2011, "De 'dependientes' a 'protagonistas'. Menores migrantes como nuevos sujetos migratorios", en Natalia Ribas Mateos, edit., *El río Bravo mediterráneo. Las regiones fronterizas en la época de la globalización*, Barcelona, Bellaterra, pp. 495-511.

Machado, Jorge Alberto, 2003, *La globalización (des)controlada: crisis globales, desajustes económicos e impactos locales*, São Paulo, Tendenz y Praxis.

Marchand, Marianne H. y Anne Sisson Runyan, 2000, edits., *Gender and Global Restructuring: Sightings, Sites and Resistances*, Londres, Routledge.

Massey, Doreen y Pat Jess, 1995, edits., *A Place in the World?: Places, Cultures and Globalization*, Oxford, Oxford University Press.

Ribas Mateos, Natalia, 2011, edit., *El río Bravo Mediterráneo. Las regiones fronterizas en la época de la globalización*, Barcelona, Bellaterra.

Sassen, Saskia, 2012, *Cities in a World Economy*, Londres, Sage.

Trujeque, José Antonio, 2000, "Ciudades rotas. La experiencia de la globalización en ciudades de la frontera norte de México", *Humanitas*, Cuadernos del Cendes, año 47, núm. 43, enero-abril, 2ª época, pp. 1-28.

Valenzuela Rubio, Manuel, 1999, *Economía, sociedad y territorio. Las nuevas dimensiones del desarrollo*, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid.

Vila, Pablo, 2003, edit., *Ethnography at the Border*, Mineápolis, University of Minnesota Press.



131223 Estudios de lo local.indd 22 14/01/2014 02:32:35 p.m.

# Los riesgos de la migración irregular de menores mexicanos a Estados Unidos

Yolanda Silva Quiroz
Rodolfo Cruz Piñeiro

## Introducción

Este capítulo es una aproximación a la realidad de los niños y adolescentes que buscan llegar a Estados Unidos de manera irregular. El objetivo general de este capítulo es analizar las consecuencias que tuvieron los riesgos que enfrentaron los niños y adolescentes en su trayecto migratorio. Riesgos asociados con las condiciones climáticas, geográficas y naturales, abusos de autoridad y daños a su integridad física. Para el análisis descriptivo se utilizaron diferentes fuentes de información: registros de la Secretaría de Relaciones Exteriores, del Instituto Nacional de Migración, del Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia, la *Encuesta sobre migración internacional en la frontera norte* de México y la *Encuesta a menores migrantes retornados de Estados Unidos por Tijuana, Baja California;* esta última diseñada especialmente para esta investigación debido a la carencia de datos sobre riesgos.

El capítulo está estructurado en cinco apartados: El primero es una explicación conceptual sobre los riesgos. Se pone énfasis en los tipos de vulnerabilidad que puede tener un migrante en general. Además, en este apartado se describen las amenazas presentes en los trayectos migratorios. El segundo apartado contextualiza el estudio; explica las políticas de control y seguridad fronteriza implementadas por el gobierno estadounidense, mismas que muestran el contexto inseguro en el cual ocurren las migraciones irregulares de menores mexicanos.

En el tercer apartado se describe brevemente el diseño metodológico del trabajo: se mencionan las fuentes de información y las categorías de



131223 Estudios de lo local.indd 23 14/01/2014 02:32:35 p.m.

análisis. En el cuarto apartado se presentan los principales resultados obtenidos de las fuentes de datos, y se anotan las conclusiones generales a las que se llegaron después del análisis de la información.

## Los riesgos en las migraciones irregulares: Amenazas y vulnerabilidades

A partir de la década de 1990, el cruce irregular de migrantes a Estados Unidos ha sido aún más riesgoso: situación a la que han contribuido las políticas migratorias implementadas por el gobierno estadounidense, con énfasis en la seguridad fronteriza. Aunado también al ambiente de violencia e inseguridad en las ciudades de la frontera norte de México. Desde esta perspectiva, el contexto de vulnerabilidad para la movilidad de las personas se relaciona con las condiciones climáticas, geográficas y naturales adversas, además de las violaciones a sus derechos humanos por parte de autoridades y delincuentes. El ejemplo más dramático de la vulnerabilidad de los migrantes irregulares, incluidos niños y adolescentes, son los 72 migrantes asesinados, cuyos cuerpos fueron encontrados en una fosa clandestina en San Fernando, Tamaulipas en agosto de 2010.

Cabe señalar que no existe una definición clara sobre lo que son los riesgos en la migración. Poco se ha avanzado en términos de reflexión teórica sobre éstos, si existen algunos que sean propios de este fenómeno, cómo cuantificarlos, dimensionarlos o al menos cómo conocer sus impactos e implicaciones. Además, son pocos los trabajos que han tratado de definirlos y estudiarlos en grupos de población específicos. En general, se reconocen dos enfoques teóricos principales en los cuales se agrupan los estudios sobre el riesgo: El primero es el cultural-simbólico y el segundo es el técnico-científico (Lupton, 1999).

El enfoque cultural-simbólico se inscribe en la epistemología construccionista. Éste centra sus preocupaciones en el contexto social, cultural e histórico. Aquí, el riesgo es visto como un peligro material, simbólico o supuesto acontecimiento futuro negativo, por lo cual se analiza su función en la sociedad (Lupton, 1999; Zinn, 2008). El enfoque técnico-científico, por su parte, se inscribe en la epistemología realista al estudiarlo como una forma de gestionar la incertidumbre. La identificación de riesgos, su



131223 Estudios de lo local.indd 24 14/01/2014 02:32:35 p.m.

cartografía causal, los modelos predictivos y las respuestas de las personas para proponer formas de limitar sus efectos constituye su foco de interés (Lupton, 1999).

En el caso de los movimientos de población a través de fronteras internacionales, los riesgos se pueden analizar a la luz de ambas perspectivas teóricas. Por un lado, es importante identificar los riesgos que enfrentan los migrantes, las causas y efectos de éstos en sus vidas, y también el contexto en que ocurren, además de los factores sociales, culturales e históricos que explican su prevalencia e incidencia. Por otro lado, los riesgos también implican decisiones que toman las personas. En este sentido, conocer los factores personales permite entender la percepción y valoración del riesgo en el trayecto migratorio que tienen los migrantes.

Para propósitos de esta investigación, el riesgo en la migración se define como: "estar expuesto en el camino a una cosa o persona que es potencialmente una amenaza o un peligro, a tal grado que pueda perjudicar o dañar a veces irreparablemente, el proyecto de migrar o la integridad física del migrante" (Ruiz, 2001: 276). Se retoma esta definición porque en ella subyacen los dos elementos antes mencionados: amenazas y vulnerabilidad. También porque en ella está implícita la idea de que los riesgos afectan a individuos, grupos y comunidades en distintos planos, formas y grados diferentes de intensidad. Así mismo, se trata de una noción flexible temporal y espacialmente, es decir que contempla todo el trayecto migratorio (salida, tránsito, cruce, destino y retorno) y no se circunscribe a un tiempo determinado. Por lo anterior, la delimitación puntual de amenazas propias de una etapa del desplazamiento no es algo sencillo.

En términos generales, en los movimientos internacionales de población que ocurren fuera de los canales legalmente establecidos, las personas pueden enfrentar un gran número de amenazas. Éstas pueden clasificarse como asociadas con el ambiente, contactos personales e integridad física. En las amenazas ambientales, se ubican las condiciones climáticas adversas, frío o calor extremo, mordeduras de animales de la zona y desierto, montañas, ríos o lagos. En los peligros por contactos personales se incluyen aquellas agresiones causadas por autoridades y delincuentes. Algunos ejemplos son: ser víctimas de traficantes, enganchamiento para la



131223 Estudios de lo local.indd 25 14/01/2014 02:32:35 p.m.

comisión de delitos, trata, explotación laboral, asaltos, violación sexual, discriminación, xenofobia, maltrato físico y verbal, diversas violaciones a sus derechos humanos al momento de su detención y hasta su devolución al lugar de origen.

Respecto a los daños a la integridad física que pueden sufrir los migrantes, en la literatura se mencionan: las enfermedades o malestares físicos graves y ligeros, accidentes como: atropellamiento o caídas de los medios de transporte en los que viajan (tren, autobuses, automóviles, etcétera). También pueden ser ultrajados, secuestrados y asesinados. Sin excluir los casos donde se les ha negado el acceso a servicios médicos, acceso a educación, vivienda digna y asesoría o defensa legal. Conviene subrayar que la lista aquí enumerada no es exhaustiva, y que tampoco se trata de una agrupación del todo excluyente sino por el contrario, es incluyente.

Ahora bien, cuando se habla de vulnerabilidad de los migrantes se hace referencia a una construcción social anclada en factores de diverso tipo, que los colocan en mayor o menor riesgo frente a las amenazas. Esto nos lleva a considerar a la vulnerabilidad como una categoría multidimensional y multideterminada. Por esta razón, al igual que en el caso de los riesgos, no es posible encontrar una única definición. Más difícil aún, es encontrar una para el caso de la vulnerabilidad de los migrantes internacionales que recupere todas sus implicaciones económicas, sociales, políticas, demográficas, históricas, culturales, personales, etcétera. Lo anterior no quiere decir que no existan trabajos al respecto, sino que no hay un consenso en el ámbito académico-científico.

Como objeto de estudio, la vulnerabilidad se ha pensado desde diferentes disciplinas. Algunas de ellas se centran en conductas y características de las personas. Otras otorgan mayor importancia a los contextos en los que se desenvuelven los individuos. Así también, se encuentran trabajos que consideran vulnerable a un grupo o persona según los activos disponibles (Meza y Cuéllar, 2009: 11): "Se ha planteado que es la manifestación más clara de la carencia de poder que experimentan grupos específicos, pero numerosos, de la humanidad" (Bustamante, 2000, citado en Rodríguez, 2001: 18); "Su uso más frecuente se relaciona con enfoques vinculados a lo económico, al ambiente, a desastres naturales, a la salud



131223 Estudios de lo local.indd 26 14/01/2014 02:32:35 p.m.

física y mental, lo social, lo psicológico, lo jurídico, lo político, la cultura y la demografía" (Busso, 2002). En suma, existen tantos intereses cognitivos disciplinarios, como las aproximaciones conceptuales que se pueden ubicar.

Algunas definiciones que sirvieron como base en la investigación son las siguientes: Blaikie *et al.* (1996: 66) definen la vulnerabilidad como las "características de una persona o grupo, expresadas en relación con la exposición a la amenaza que se deriva de la condición social y económica del individuo o comunidad". Meza y Cuéllar (2009: 9), por su parte, la consideran "el riesgo de enfrentar problemas que incrementan la probabilidad de padecer una enfermedad o morir". La última noción que se rescata, se entiende como una "situación en la que confluyen la exposición a riesgos de distinta naturaleza y la incapacidad de responder y la inhabilidad para adaptarse a su materialización" (Busso, 2002: 10).

Dicho lo anterior, la vulnerabilidad de los migrantes irregulares internacionales se considera un proceso dinámico en el cual, aun cuando las vulnerabilidades de los migrantes son algo progresivo y no fortuito, ellos no son víctimas pasivas. Desde este punto de vista, los migrantes pueden desarrollar activamente estrategias de gestión de los riesgos, que en el peor de los casos son estrategias de supervivencia (Maskrey, 1998: 21). El análisis de los riesgos considera tanto las escalas espaciales y temporales como el dinamismo de las amenazas y la vulnerabilidad. Es por ello, que en algunos trabajos más que hablar de vulnerabilidad, se habla sobre vulnerabilidades.

En consecuencia, al afirmar que la vulnerabilidad de los migrantes es un proceso, se dice que ésta surge como consecuencia de la interacción de una serie de factores sociales, contextuales y personales que convergen en el proceso de migración. El resultado de dicha interrelación puede ser catastrófico o bien con efectos negativos menores. Una forma de analizar a detalle esto es desagregar la vulnerabilidad en varias dimensiones o ángulos de investigación. Gustavo Wilches-Chaux agrupa varios tipos bajo el título de vulnerabilidad global: natural, física, económica, social, política, técnica, ideológica, cultural, educativa, ecológica e institucional (Maskrey, 1993). Para este trabajo retomamos esa tipología sin incluir la de tipo ecológico,



131223 Estudios de lo local.indd 27 14/01/2014 02:32:35 p.m.

cultural e ideológico. Además, incluimos la movilidad migratoria irregular como otro tipo de vulnerabilidad. La anterior categorización no exhaustiva nos permite comprender que los migrantes son vulnerables de una o más formas al mismo tiempo.

La vulnerabilidad natural es aquella originada por la localización y el ambiente, a tal grado de sobrepasar los límites máximos dentro de los cuales es posible la vida (Maskrey, 1993:24). Las poblaciones de migrantes que se desplazan de forma irregular por zonas inhóspitas se enfrentan a climas extremos por frío o calor, que pueden desencadenar enfermedades y muertes por hipotermia o deshidratación principalmente. El hecho de que los desplazamientos ocurran en estas condiciones obedece en gran medida a las restricciones de cruce implementados por los países. El desplazamiento de los migrantes indocumentados hacia terrenos escarpados, ubicados entre puertos de entrada que están bien resguardados, ha disminuido considerablemente las probabilidades de arresto, pero también ha aumentado los riesgos; entre ellos los daños físicos e incluso la muerte. Las zonas desoladas pueden estar menos pobladas y menos patrulladas, pero son más peligrosas (Massey *et al.,* 2009: 127).

Los migrantes son vulnerables física y psicológicamente, tanto por la etapa de desarrollo (infancia, niñez, adolescencia, adultez, vejez) como por su estado de salud física y mental. En las condiciones de salud se incluyen enfermedades (por ejemplo, diabetes), embarazo, discapacidad, en la que se encuentren padecimientos psicológicos y adicciones; las cuales juegan un rol de suma importancia al momento del cruce. También están las caminatas por largos períodos, mala alimentación y poca hidratación. Además del riesgo a discriminación y abusos al estar expuestos los migrantes con alguna discapacidad física o mental. Sin excluir que las adicciones a drogas colocan a los migrantes en mayor vulnerabilidad, por la disposición a hacer favores sexuales o cometer delitos a cambio de éstas (Meza y Cuéllar, 2009).

Respecto a la vulnerabilidad económica, Wilches-Chaux señala que ésta se da cuando las personas son de sectores económicamente deprimidos. El desempleo, la insuficiencia de ingresos, inestabilidad laboral, dificultad o imposibilidad total de acceso a servicios formales de educación, recreación o salud, son algunos ejemplos. El principal problema que esta



131223 Estudios de lo local.indd 28 14/01/2014 02:32:35 p.m.

vulnerabilidad supone para los migrantes es la dependencia económica. Por vulnerabilidad social se entiende aquella que es causada por el bajo grado de cohesión interna de las comunidades o grupos y del capital social (Maskrey, 1993: 28). Los migrantes serán socialmente vulnerables si la vinculación entre ellos y el conjunto social o familiar se reduce a relaciones de vecindad física, consanguínea o por encontrarse en movimiento al mismo tiempo. Estas formas de relación impiden conseguir apoyo en determinado momento.

Técnicamente, los migrantes son vulnerables cuando no cuentan con las habilidades y conocimientos necesarios para proveerse de medios de subsistencia o continuar exitosamente con el proyecto migratorio. Este tipo de vulnerabilidad se encuentra relacionado con la educativa y física. Con el término de vulnerabilidad educativa nos referimos a la emanada de una baja o ausencia de educación (Maskrey, 1993). Aquí, la experiencia migratoria se considera un factor atenuante de los peligros, aunque no necesariamente. Dicha experiencia les otorga al menos una idea de las previsiones que deben tomar sobre los alimentos, vestido, documentos, ropa, rutas, contratación de coyotes, entre otras. También sobre qué hacer si son detenidos, encarcelados o devueltos a su país de origen.

El mismo autor señala que la vulnerabilidad institucional y política de las personas existe si hay centralización en la legislación y niveles débiles de autonomía; ambas ocurren al amparo de instituciones rígidas y obsoletas. Son sintomáticos en estos tipos de vulnerabilidades el exceso de trámites burocráticos y procedimientos que impiden respuestas ágiles y oportunas (Maskrey, 1993: 39). En las migraciones internacionales irregulares, a menudo los migrantes permanecen por muchas horas en centros de detención, los menores de edad, por ejemplo, por reglamentación no deben estar detenidos por más de 72 horas; sin embargo, en Estados Unidos algunos niños y adolescentes han sufrido detenciones prolongadas de hasta 14 días, antes de ser retornados a su país de origen (Thompson, 2008).

El último tipo de vulnerabilidad considerado en este trabajo es la migración irregular en sí. Los factores que intervienen en ésta son la sociedad receptora, la opinión pública y las políticas que restringen el acceso de



131223 Estudios de lo local.indd 29 14/01/2014 02:32:35 p.m.

los inmigrantes. Se define como una "construcción social que deriva del reconocimiento legal de una asimetría de poder de los extranjeros inmigrantes frente al Estado receptor" (Bustamante, 2002: 176), la cual deriva del derecho soberano de los Estados de discernir quién es un nacional y quién no lo es (Bustamante, 2005): diferencias que se expresan en lo social, político, legal y cultural como criterios de discriminación. Desde esta perspectiva, las violaciones a los derechos humanos de los migrantes son un problema con profundas raíces estructurales; mismas que atentan contra el derecho internacional de salvaguardar a todo ser humano, independientemente de su estatus jurídico.

En síntesis, la perspectiva multidimensional de los riesgos aquí expuesta ofrece un marco analítico fecundo para el estudio de las vulnerabilidades de los migrantes internacionales. Como se pudo evidenciar, cada dimensión y los múltiples peligros en los trayectos migratorios refieren diferentes niveles de análisis: un nivel micro, en el cual los comportamientos individuales son importantes, el nivel medio que indica la influencia de las organizaciones y redes de apoyo en el impacto de las amenazas y finalmente el nivel macro, constituido por el contexto en el que se dan los desplazamientos. En el sistema de migración México-Estados Unidos, el marco general está formado por el contexto marcado por la inseguridad en las ciudades fronterizas y las estrategias de control en la frontera sur de aquel país, que se abordan en el siguiente apartado.

## El control y la seguridad en la frontera México-Estados Unidos

El contexto en el cual ocurren los desplazamientos irregulares de mexicanos a Estados Unidos es complejo, de naturaleza dinámica y con antecedentes históricos amplios. Las políticas migratorias referencian a un entramado de decisiones, acciones y posiciones de un gobierno respecto a la migración. En el caso de Estados Unidos, el control y la seguridad de sus fronteras son una de las dimensiones de las políticas migratorias que más sobresale en los debates de las esferas gubernamental y académica, así como de la sociedad en general. "Las políticas migratorias reflejan la posición de un Estado respecto a la migración" (Kritz y Zlotnik, 1992: 10).



131223 Estudios de lo local.indd 30 14/01/2014 02:32:35 p.m.

Pero también responden a presiones sociales, políticas y económicas de diferentes sectores de la sociedad. La contradicción entre esas posturas se manifiesta en la ambivalencia de las políticas para regular la entrada, salida y permanencia de extranjeros. Por un lado, se observa la instrumentación laxa en los controles fronterizos y campañas de regularización periódica; por el otro, controles más estrictos con regularizaciones difíciles y esporádicas que se pueden conjugar con sentimientos xenófobos.

La política migratoria estadounidense ha evolucionado en casi medio siglo, evolución que se resume en la lucha contra la llamada "invasión silenciosa" de ilegales, el hermetismo de la frontera, y la política de migración y seguridad. Todas ellas tratan de responder unilateralmente a dos preocupaciones centrales: la primera es el volumen de la población migrante en su país, la segunda son los supuestos efectos negativos en la economía, sociedad, política y cultura estadounidenses que la población migrante ocasiona.

El general Leonard Chapman, quien fuera comisionado del Servicio de Inmigración y Naturalización (por sus siglas en inglés, INS), definió en la década de 1970 a la migración de mexicanos hacia Estados Unidos como una "invasión silenciosa"; calificativo que se sustentaba en la presencia de 20 millones de inmigrantes indocumentados. Lo errado de su argumento fue expuesto más tarde; tres millones fue la cifra dada a conocer por su sucesor Leonel Castillo (Bustamante, 2002: 77). Más tarde, el estudio binacional México-Estados Unidos de 1997 indicó contundentemente que la migración mexicana había crecido entre 1960 y 1993, como resultado del incremento en la estadía en ese país. Luego, los atentados terroristas del 11 de septiembre de 2001 hicieron que nuevamente los ojos del gobierno se pusieran sobre los extranjeros.

Aunque esos acontecimientos no se asociaron directamente con los mexicanos, el control de la frontera se hizo más riguroso y desde entonces la tendencia de sellar la frontera continúa. La manifestación más clara son las operaciones de control y seguridad en la frontera con México desde la década de 1990, las principales son: Hold the line, 1993, Gatekeeper 1994, Safeguard 1995, Rio Grande 1997 y The Secure Borders Initiative en 2001, además de las operaciones de detención y remoción de migrantes al interior del territorio estadounidense. Las redadas del



131223 Estudios de lo local.indd 31 14/01/2014 02:32:35 p.m.

Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos (por sus siglas en inglés, ICE), retenes y leyes antiinmigrantes de los estados son los ejemplos más representativos del control más estricto de los flujos irregulares al interior y en la frontera con México.

El eje angular de la política migratoria estadounidense desde la década de 1990 se redujo en gran medida a cerrar las puertas de entrada a la migración irregular. A decir de la Oficina de Responsabilidad Gubernamental de Estados Unidos (por sus siglas en inglés, GAO) la estrategia de "prevención" implementada desde la década de 1990 tenía dos supuestos: el primero fue que, controlando los puertos de entrada en las áreas urbanas, el tráfico de migrantes se desplazaría a zonas más remotas donde la Patrulla Fronteriza podría fácilmente detenerlos, el segundo supuesto era que las barreras naturales tales como ríos, montañas y el desierto actuarían como elementos disuasorios a la entrada ilegal (GAO, 2006: 7). Mayor número de agentes de la patrulla fronteriza, monitores, sensores de movimiento sistemas de identificación biométrica y la barda metálica, son algunas de las características distintivas de las operaciones de control y seguridad de la frontera con México.

Después de 2001, bajo la perspectiva de seguridad nacional con las operaciones Endgame, Streamline, Arizona Denial y The Secure Borders Initiative (SBI), la parte de la política migratoria que se enfoca al control fronterizo se hizo más agresiva. Con ello, se ha forzado a los inmigrantes a cruzar por territorios inhóspitos. El saldo a varios años se resume en *a)* redistribución de flujos, *b)* incremento de los costos financieros de la seguridad fronteriza, *c)* mayor duración de la estancia de los migrantes en Estados Unidos, *d)* mayor número de muertes y riesgos, *e)* arrestos ciudadanos, *f)* políticas estatales sustentadas en criterios raciales, *g)* separación de familias y *h)* consecuencias para uno de los grupos más vulnerables: los niños, niñas y adolescentes nacidos en Estados Unidos y en otros países (Capps *et al.,* 2007).

Con base en lo anterior, se concluye que las medidas adoptadas por el gobierno estadounidense han configurado un contexto inseguro para los cruces irregulares de migrantes. Aunque se acepta el argumento de que ha habido un incremento en los riesgos de migrar, poco se sabe de los grupos más afectados; mujeres, ancianos y menores de edad. Aún son pocos los



131223 Estudios de lo local.indd 32 14/01/2014 02:32:35 p.m.

estudios que informan de los problemas e implicaciones de dichos riesgos en la vida de las personas. Así, desde la consideración de que más allá de los intereses y discursos políticos están los derechos humanos, el foco de interés del presente trabajo son los riesgos que enfrentan los niños y adolescentes que migran por sí mismos o que son obligados. A continuación se esboza la metodología empleada.

## Metodología de análisis

Con el objetivo de analizar las consecuencias y los riesgos que enfrentan los menores en su trayecto migratorio se plantean dos preguntas centrales. La primera es: ¿cuáles son los riesgos presentes en los procesos migratorios a los que se enfrentan los menores migrantes mexicanos? La segunda: ¿cuál es el contexto de vulnerabilidad y características sociodemográficas que influyeron en las consecuencias de los riesgos a los que estuvieron expuestos los menores migrantes? La hipótesis de trabajo de la que se parte es que los riesgos a los que se enfrentan los niños y adolescentes migrantes en su proyecto migratorio, son los daños a su integridad física y violaciones a sus derechos humanos; cuyas consecuencias son diferenciadas según sus características sociodemográficas, así como el contexto de control y seguridad de la frontera en la cual ocurre su migración.

Para comprender mejor los riesgos en los trayectos migratorios, se optó por agruparlos en tres conjuntos: en el primero incluimos los peligros que enfrentan los migrantes al momento del cruce irregular de la frontera México-Estados Unidos; en el segundo ubicamos los daños a la integridad física del migrante derivados de esos peligros. Y el tercero se refiere a las violaciones a los derechos humanos cometidas por agentes de la patrulla fronteriza y otras personas en contra de niños y adolescentes migrantes en alguna parte de su viaje (tránsito, cruce, retorno).

Además de los medios y zonas de cruce que pudieran desencadenar consecuencias para ellos, se tomaron en cuenta las condiciones de viaje, si la migración fue una decisión propia o no, apoyos, recursos, acompañamiento, las estrategias de control de la migración irregular implementadas por el gobierno estadounidense y las leyes e instituciones cuya esfera de trabajo supone contacto con menores que se desplazan de México a Estados Unidos.



131223 Estudios de lo local.indd 33 14/01/2014 02:32:35 p.m.

Las estadísticas sobre eventos de devolución de mexicanos por parte de autoridades estadounidenses indican que son tres los estados que encabezan este tipo de desplazamientos: Sonora, Baja California y Chihuahua. De éstos, Nogales, Tijuana y Ciudad Juárez fueron las ciudades seleccionadas para esta investigación. La razón principal es que dichas ciudades concentran el mayor número de eventos de devolución de mexicanos por autoridades de aquel país. En congruencia con los objetivos planteados, la población objeto de estudio son niños y adolescentes migrantes menores de 18 años, nacidos y residentes en México.

Los datos que sustentan esta investigación provienen de diferentes fuentes de información.[1] Se utilizaron los registros administrativos de la Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE), el Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia (DIF) y el Instituto Nacional de Migración (INM). Además, de la *Encuesta sobre migración internacional en la frontera norte* (EMIF) y la *Encuesta a menores migrantes retornados de Estados Unidos por Tijuana, Baja California*.

La *Encuesta sobre migración internacional en la frontera norte* (EMIF) se realiza desde 1993 de manera continua. En el proyecto participan varias instituciones: El Colegio de la Frontera Norte, Consejo Nacional de Población, Secretaría del Trabajo y Previsión Social, Secretaría de Relaciones Exteriores y el Instituto Nacional de Migración. El objetivo principal del levantamiento de esta encuesta es determinar la magnitud y caracterizar los flujos laborales de migrantes entre México y Estados Unidos (Santibáñez y Corona, 2006). De los cuatro flujos que capta —procedentes del sur, de la frontera norte, de Estados Unidos y devueltos—, en este trabajo se emplea el de aquellos migrantes devueltos por la patrulla fronteriza.

La *Encuesta a menores migrantes retornados de Estados Unidos por Tijuana, Baja California,* fue elaborada especialmente para esta inves-

[1]Es importante aclarar que las fuentes de información utilizadas son conceptual y metodológicamente diferentes. Sin embargo, consideramos que en términos relativos de manera conjunta nos permiten una aproximación a las situaciones que enfrentan los menores migrantes en cada ciudad. Las ventajas de recuperar diferentes fuentes radican en el mayor grado de precisión, detalle temático y espacio-temporal que se obtiene del fenómeno de la migración de niños y adolescentes.



131223 Estudios de lo local.indd 34 14/01/2014 02:32:35 p.m.

tigación. El instrumento de recolección de información (cuestionario) consta de 38 preguntas. Su foco de interés son los riesgos en el trayecto migratorio, aunque incluye interrogantes en torno de las características sociodemográficas, experiencia migratoria, motivos y expectativas. Dicha encuesta se aplicó en la Casa YMCA para Menores Migrantes y el Módulo de Recepción y Atención a Menores Migrantes del DIF, ambos en Tijuana del 1 de febrero al 3 de marzo de 2010. La base de datos final se construyó con la información de 115 cuestionarios. Los resultados del análisis descriptivo de las fuentes de datos se exponen en el siguiente apartado.

## Los menores migrantes en riesgo

Entre los años 2005 y 2009, en Tijuana, Baja California, Nogales, Sonora y Ciudad Juárez, Chihuahua, fueron atendidos por el DIF 55 741 menores mexicanos devueltos por autoridades estadounidenses. 58.4 por ciento de los eventos sucedieron en la frontera norte de México, todos ellos volvieron a México sin compañía de un familiar o tutor legal. La característica que los identifica es que fueron asegurados en Estados Unidos sin documentos para permanecer legalmente en ese país. De las tres ciudades, Nogales concentró 45.82 por ciento, le siguieron en orden de importancia Tijuana y Ciudad Juárez con 35.6 y 18.6 por ciento respectivamente.

La estructura por edad y género de los flujos de niños, niñas y adolescentes en Nogales, Tijuana y Ciudad Juárez se caracteriza por una distribución recargada hacia el sexo masculino (79.9 % fueron hombres) y una notoria concentración en el grupo de edad de 15 a 17 años, que representó 77.7 por ciento de los desplazamientos registrados entre 2005 y 2009, 10 por ciento de los eventos corresponde a menores de 10 años de edad al momento de su migración (cuadro 1). Un indicador que refleja la vulnerabilidad en la que se encontraban por su fase de desarrollo.

En relación con su perfil educativo, el cuadro 1 denota que un porcentaje importante de adolescentes que buscan llegar a Estados Unidos se encuentra en rezago educativo.[2] Que 77 por ciento de los eventos co-

[2]En términos generales, se considera en rezago a la población de seis a 17 años de edad que no asiste a la escuela, y de 18 años y más que no ha terminado la educación secundaria.



131223 Estudios de lo local.indd 35 14/01/2014 02:32:35 p.m.

rrespondan a menores que terminaron su educación básica sugiere que casi ocho de cada 10 se encuentra en situación de vulnerabilidad educativa, la cual se traduce en un bajo nivel de conocimientos sobre las condiciones del viaje y en dificultades para insertarse en el mercado laboral estadounidense, bajo el supuesto de que logren llegar. Las diferencias por sexo no son tan marcadas, a excepción de Ciudad Juárez, donde en términos porcentuales los varones tiene una mayor concentración que las mujeres, en lo que educación básica se refiere.

Cuadro 1

*Menores migrantes retornados por Nogales, Tijuana, y Ciudad Juárez 2005-2009, según algunas características sociodemográficas (porcentajes)*

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Total* | 10 521 | 12 179 | 12 516 | 10 705 | 9 820 | 55 741 |
| | | | Sexo | | | |
| Masculino | 71.6 | 79.8 | 80.2 | 82.8 | 85.3 | 79.9 |
| Femenino | 28.4 | 20.2 | 19.8 | 17.2 | 14.7 | 20.1 |
| | | | Grupos de edad | | | |
| 0 a 2 años | 2.3 | 1.5 | 0.8 | 0.8 | 0.5 | 1.2 |
| 3 a 5 años | 3.8 | 2.3 | 1.6 | 1.1 | 0.5 | 1.9 |
| 6 a 8 años | 5.6 | 3.8 | 2.7 | 1.9 | 1 | 3 |
| 9 a 11 años | 6.7 | 4.6 | 3.6 | 2.6 | 1.6 | 3.9 |
| 12 a 14 años | 13.3 | 12.5 | 13.2 | 12.2 | 10.5 | 12.4 |
| 15 a 17 años | 68.4 | 75.4 | 78.1 | 81.3 | 85.8 | 77.7 |
| | | | Escolaridad* | | | |
| Preescolar | 1.5 | 0.7 | 0.8 | 0.6 | 0.5 | 0.8 |
| Primaria | 37.4 | 37.7 | 34.4 | 32.4 | 31.4 | 34.8 |
| Secundaria | 0 | 46.8 | 50.7 | 52.7 | 54.1 | 41.3 |
| Bachillerato | 52.5 | 8.8 | 10 | 10.5 | 10.9 | 18 |
| No Escolarizado | 8.1 | 6 | 4.1 | 3.8 | 3.1 | 5 |

Nota: (*) El total no da cien por ciento debido a que se excluyeron los casos no especificados.
Fuente: Elaboración propia con datos de la Red de Albergues de Tránsito de Niños y Adolescentes Migrantes, Sistema DIF.



131223 Estudios de lo local.indd 36 14/01/2014 02:32:35 p.m.

La región tradicionalmente expulsora de migrantes parece perder importancia relativa frente a la región sur-sureste.[3] Los principales estados de origen de los menores devueltos a Tijuana son Michoacán, Jalisco, Baja California, Guerrero, Oaxaca, México y Guanajuato. Nogales es justamente la región sur-sureste que concentra 38.5 por ciento de los eventos de retorno de menores de edad. Los estados que destacan son Oaxaca, Guerrero y Chiapas. En Juárez, por el contrario, la región norte encabeza la distribución como lugar de origen de los menores migrantes: el aporte de 40.5 por ciento de eventos se obtiene por los desplazamientos provenientes de los estados de Chihuahua y Coahuila.

Además de la masculinización de los flujos de menores migrantes, otra de las características que define este tipo de migración es la laboral. Los niños y adolescentes declararon que el trabajo es el motivo principal de sus desplazamientos hacia Estados Unidos. En Tijuana dicho motivo concentra 57.4 por ciento, 91.1 en Nogales y 71.2 en Ciudad Juárez. La reunificación familiar, que por mucho tiempo se utilizaba para explicar la migración de menores, es la segunda razón (tercera en el caso de Tijuana). Sea que migren por una u otra razón, se considera que lo enfrentado en el camino no debe obviarse en favor de dichas motivaciones.

Los menores, aparte de ser vulnerables educativamente, también lo son por razones técnicas. En el caso de Tijuana, 55.7 por ciento no contaba con experiencia migratoria previa. En Nogales y Ciudad Juárez, quienes no habían cruzado al momento de la encuesta alguna vez a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo, representan 99.51 y 88.11 por ciento respectivamente. Lo anterior nos permite suponer que un alto porcentaje carecía de conocimientos técnicos sobre las implicaciones de su desplazamiento.

La vulnerabilidad natural de los migrantes es una situación observable que se puede entender como potencial. Como se muestra en el cuadro 2, tres de cada diez menores devueltos por Nogales estuvieron en

[3]La región tradicional comprende: Aguascalientes, Colima, Durango, Guanajuato, Jalisco, Michoacán, Nayarit, San Luis Potosí y Zacatecas; la norte: Baja California, Baja California Sur, Coahuila, Chihuahua, Nuevo León, Sinaloa, Sonora y Tamaulipas; la centro: Distrito Federal, Hidalgo, México, Morelos, Puebla, Querétaro y Tlaxcala; y la sur-sureste: Campeche, Chiapas, Guerrero, Oaxaca, Quintana Roo, Tabasco, Veracruz y Yucatán.



131223 Estudios de lo local.indd 37 14/01/2014 02:32:35 p.m.

riesgo potencial. En Ciudad Juárez fueron siete de cada 10 quienes pudieron haber enfrentado algún peligro. En ambos casos, debido a que la noche previa a su cruce a Estados Unidos permanecieron en lugares poco seguros. En Ciudad Juárez, por ejemplo, 6.38 por ciento pasó la noche en la calle, frente a 79.95 por ciento que estuvo en un hotel o casa. En Nogales, el porcentaje de quienes estuvieron en la calle apenas alcanza 0.94 por ciento, lo cual se explica por el hecho de que 66.71 por ciento no estuvo en la ciudad fronteriza la noche previa a su cruce.

Cuadro 2

*Porcentaje de menores migrantes en riesgo según lugar previo al cruce a Estados Unidos (2005-2006)*

| | **Nogales** | **Ciudad Juárez** |
|---|---|---|
| *Total de eventos de riesgo potencial* | 6795 (32.01 %) | 10095 (70.25 %) |
| Central de autobuses | 1.52 | — |
| En la calle | 0.94 | 6.38 |
| Hotel/casa de huéspedes | 84.27 | 68.90 |
| Casa de familiares o amigos | 13.27 | 11.05 |
| En la línea o puente | — | 2.63 |
| Albergues o casas de asistencia gratuitas | — | 0.18 |
| Otro (especifique) | — | 10.87 |
| *Total* | *100* | *100* |

Fuente: Elaboración propia con datos de la *Encuesta sobre migración internacional en la frontera norte* (El Colef, 2005 y 2006).

En el caso de Tijuana, se contabilizaron 195 situaciones de riesgo potenciales en los 115 cuestionarios aplicados a menores migrantes. Situaciones que indican cruces por lugares peligrosos y alejados para burlar el control de la Patrulla Fronteriza. Tres de cada 10 cruzaron por las montañas, otros tantos lo hicieron por la barda o muro fronterizo (20.51 %) y por el desierto (9.74 %). Además, están quienes en su ruta de cruce tuvieron que pasar ríos o canales de agua (17.95 %) o fueron encerrados en algún lugar por los coyotes o polleros (5.64 %).



131223 Estudios de lo local.indd 38 14/01/2014 02:32:35 p.m.

Los menores devueltos por autoridades estadounidenses son altamente vulnerables. Su vulnerabilidad natural y física se muestra claramente en el cuadro 3. Ellos estuvieron expuestos a condiciones climáticas extremas de las zonas por donde cruzaron (desierto, montañas). Quienes dijeron no haber enfrentado riesgo alguno representan 68.23 por ciento en Nogales y 87 por ciento en Ciudad Juárez. Obsérvese en el cuadro 3, que quienes declararon que sí suman un total de 13 489 situaciones para Nogales y 3 733 para Juárez; varias de ellas pusieron en peligro su vida.

Cuadro 3

*Porcentaje de situaciones de riesgo enfrentadas por los menores migrantes en su cruce a Estados Unidos (2005-2006)*

| | **Nogales** | **Ciudad Juárez** |
|---|---|---|
| *Total de menores que enfrentaron algún riesgo* | 6 745 (31.77 %) | 1 820 (12.67 %) |
| Eventos de riesgo enfrentados en su último cruce a Estados Unidos | 13 489 | 3 733 |
| Intenso frío o calor en cerros, desiertos, etcétera. | 23.64 | 16.37 |
| Falta de alimentos | 0.39 | 23.60 |
| Falta de agua | 22.98 | 29.60 |
| Cansancio por la caminata (o por horas de espera) | 29.07 | 11.73 |
| Atropellamiento en carretera | 5.14 | |
| Temor de un accidente del vehículo en donde iba | 0.44 | |
| Miedo de ahogarse en río o canal | | 2.06 |
| Animales salvajes (víboras, etcétera.) | 0.52 | 10.69 |
| Perderse en el camino | 16.95 | 0.43 |
| Asfixia en el interior del vehículo en donde iba | 0.21 | |
| Otro | 0.64 | 0.83 |
| No especificado | | 4.69 |
| *Total* | *100* | *100* |

Fuente: Elaboración propia con datos de la *Encuesta sobre migración internacional en la frontera norte* (El Colef, 2005 y 2006).



131223 Estudios de lo local.indd 39 14/01/2014 02:32:36 p.m.

En la ciudad de Nogales, los porcentajes más altos de situaciones riesgosas se concentran en cansancio por el viaje (29.07), intenso frío o calor (23.64), falta de agua (22.98) y el que se perdieron en el camino (16.95). En Juárez, los porcentajes más altos se ubican en la falta de agua (29.60), falta de alimentos (23.60) y el intenso frío o calor (16.37). Es tal la condición de vulnerabilidad física de los menores migrantes, que la exposición al clima y otros peligros ocasionan consecuencias de mayor cuidado. En Tijuana, por ejemplo, varios de ellos se enfermaron (56.5 %) y no recibieron atención médica. Los padecimientos suman 129, lo que significa que algunos menores sufrieron más de uno. En términos porcentuales destacan: el cansancio (17.8), dolor de cabeza (16.3), gripe (14), dolor de estómago (9.3), ampollas, hambre, sed, caídas y otros (42.6).

Las consecuencias de los riesgos que enfrentan los menores en su cruce irregular a Estados Unidos no se agotan en la descripción del cuadro 3; hay muchos de quienes no se sabe nada, tal es el caso de los 119 cuerpos recuperados de menores de 18 años entre enero de 2001 y febrero de 2010 (SRE, 2010). De ellos sólo sabemos que perdieron la vida durante un viaje sin retorno y que en su mayoría tenían entre 14 y 17 años de edad. Se presume que 51.7 por ciento de los menores que murieron en el sur de Arizona perecieron por hipotermia y por exposición al medio ambiente, accidentes, trauma en la cabeza, homicidio, arma de fuego, golpe de fuerza en el corazón y laceración hepática.

La muerte de migrantes en la frontera suroeste de Estados Unidos, se asocia con el desplazamiento de las rutas tradicionales de cruce hacia terrenos más peligrosos: rutas cada vez más impregnadas de riesgos por las largas horas de camino que supone atravesar terrenos agrestes (Bustamante, 2009). Aun cuando no se sabe cuántos migrantes mueren cada año, cuándo o dónde están sus cuerpos, no podemos minimizar el hecho de que sus muertes constituyen violaciones sistemáticas a los derechos humanos. Estas violaciones, ocasionadas por las estrategias del gobierno estadounidense, han creado un "efecto embudo" que orilla a los migrantes a buscar rutas más alejadas y peligrosas en donde muchos han perecido (Rubio-Goldsmith, 2006), por las condiciones económicas y sociales que obligan a los migrantes a salir de sus lugares de origen en México.



131223 Estudios de lo local.indd 40 14/01/2014 02:32:36 p.m.

La movilidad migratoria como una condición de vulnerabilidad también se observó en los niños y adolescentes migrantes. El derecho soberano de Estados Unidos a sancionar quien es un nacional y quien no lo es (Bustamante, 2005) se usa como criterio de violación a los derechos humanos de los migrantes. La responsabilidad internacional de salvaguardar a todo ser humano, sin importar su estatus jurídico en los procesos de detención de menores, presenta algunos problemas. Los menores migrantes devueltos por Nogales, Tijuana y Ciudad Juárez fueron objeto de agresiones verbales, físicas, discriminación, decomiso de sus pertenencias, entre otras.

Cuadro 4

*Violaciones a los derechos humanos de los menores migrantes en su trayecto migratorio (porcentajes)*

| | **Nogales** | **Ciudad Juárez** |
|---|---|---|
| Menores que fueron objeto de agresiones por parte de la patrulla fronteriza | 2 560 (12.06 %) | 597 (4.15 %) |
| Agresión física (empujones, golpes, etcétera) | 27.15 | 13.40 |
| Agresión verbal (gritos o insultos) | 71.99 | 79.90 |
| Decomiso de pertenencias | 0.86 | 1.84 |
| Otro problema | 0 | 4.86 |
| *Total* | *100* | *100* |
| Condición de devolución a México | | |
| Menores que viajaban solos | 39.28 | 34.15 |
| Menores separados de sus familiares | 13.05 | 10.72 |
| Menores devueltos con sus familiares | 47.66 | 55.13 |
| *Total* | *100* | *100* |
| Información sobre su derecho a comunicarse con el consulado de México | | |
| Sí | 15.40 | 43.99 |
| No | 84.59 | 56 |
| *Total* | *100* | *100* |

Fuente: Elaboración propia con datos de la *Encuesta sobre migración internacional en la frontera norte* (El Colef, 2005 y 2006).



131223 Estudios de lo local.indd 41 14/01/2014 02:32:36 p.m.

Quienes sufrieron alguna agresión representaron 12.06 por ciento en Nogales y 4.1 por ciento en Ciudad Juárez, respecto al flujo total de menores de 18 años de cada ciudad (cuadro 4). Más allá de su representatividad porcentual, en los que sí hubo agresión las agresiones verbales fueron un hecho recurrente (Nogales, 71.99 y Juárez 79.90). En Tijuana también se identificaron casos de menores que sufrieron agresiones verbales (16.5), físicas (19.1) y tocamiento excesivo en su cuerpo (12.2). La concentración de eventos en adolescentes de 14 a 17 años (sin diferencias importantes por sexo) indica que la minoría de edad no garantiza un mejor trato y que, al contrario, se les trata como adultos. Se puede decir que el trato dado a los menores tiene que ver con la idea de que infringen las leyes de migración de Estados Unidos.

La asimetría de poder propia de la vulnerabilidad migratoria, política e institucional en la que se encuentran los menores migrantes, es una cuestión que debe reflexionarse. Seis de cada 10 menores devueltos por Nogales al momento de su cruce iban acompañados de un familiar. De ellos, una quinta parte (21.5 %) fue separada de su familia cuando la devolvieron a México. En Juárez la situación es muy parecida, pues de los menores que iban acompañados de su familia (65.9 %) fueron separados 16.3 por ciento. Dichos porcentajes cambian un poco si se contempla el flujo total de menores devueltos (13.05 y 10.72 % de menores separados en Nogales y Juárez respectivamente).

Uno de los derechos de toda persona detenida en un país del cual no es nacional, de acuerdo con la Convención de Viena (1963), es ser informado de que puede establecer contacto con el consulado de su país. Este derecho, garantizado en el derecho internacional, les fue violado a varios menores migrantes. Quienes no fueron informados por autoridades estadounidenses de su derecho a establecer contacto con autoridades mexicanas representan: 84.59 por ciento en Nogales, Ciudad Juárez 56 por ciento y Tijuana 53 por ciento. Poco menos de la mitad en el caso de Tijuana hizo uso de ese derecho.

En Ciudad Juárez, un hecho que no podemos dejar de mencionar es la vulnerabilidad mayor a la que se expuso a los menores que se captaron en este lugar. Ejemplo de ello es que 14.1 por ciento de los eventos de devolución de adolescentes corresponde a personas que cruzaron por un



131223 Estudios de lo local.indd 42 14/01/2014 02:32:36 p.m.

estado diferente a Texas. Su devolución parece ser parte de la estrategia de deportaciones laterales del gobierno estadounidense, que busca alejarlos de su puerto de entrada original para desincentivar su reingreso; acción que viola los acuerdos de repatriación y pone en riesgo la integridad del menor, pues la mayoría no cuenta con redes de apoyo en la ciudad. Este es un indicador de la condición de vulnerabilidad política de los niños, niñas y adolescentes migrantes.

A lo anterior se suma el hecho de que pocos menores son residentes de la ciudad fronteriza en donde se les encuestó: 99.2 por ciento en Nogales y 84.7 por ciento en Juárez son los eventos de devolución que corresponden a menores migrantes que residen en un lugar diferente (foráneos). De ellos, son pocos quienes cuentan con familiares que les puedan apoyar. En Nogales 96.4 por ciento de los foráneos no tiene familiar alguno y en Juárez estos mismos representan 77.1 por ciento. Esto puede entenderse como el porcentaje de menores que se encontraba en situación de vulnerabilidad social al momento de su devolución. Este hecho permite comprender además, como se expuso en el cuadro 2, que poco más de 13 por ciento de menores han pasado la noche previa a su cruce en la casa de amigos y familiares en Nogales 11.05 por ciento en Juárez.

Otro ejemplo relevante de vulnerabilidad institucional son las persecuciones de migrantes al interior de Estados Unidos. Se calcula que el total de niños afectados por las redadas del ICE es igual al número de adultos que arresta –desde el supuesto de que al menos en cada familia haya dos niños en promedio– (Capps *et al.*, 2007). Los arrestos de los padres impactan de diferentes maneras a los menores tanto ciudadanos como no ciudadanos. Diversas investigaciones[4] aluden que las consecuencias a corto plazo de las acciones implementadas por ICE son separaciones familiares, dificultades económicas y la necesidad de asistencia social.

[4]Entre 1997 y 2007 el gobierno estadounidense ha deportado a la madre o padre residente legal permanente de aproximadamente 103 000 niños, estimó un estudio de la Universidad de California, en Berkeley y en Davis. Ocho de cada 10 de esos menores de edad son ciudadanos estadounidenses. Además, las mismas estimaciones afirman que aproximadamente 44 000 de esos niños tenían menos de cinco años de edad cuando sus padres fueron deportados (Baum *et al.,* 2010).



131223 Estudios de lo local.indd 43 14/01/2014 02:32:36 p.m.

Otro riesgo en la migración irregular de menores tiene que ver con las bandas de traficantes de personas. Son recurrentes los casos de migrantes abandonados, en Nogales 67.4 por ciento y en Ciudad Juárez 78.6 por ciento de los menores fueron abandonados por el coyote en algún punto del camino, en Tijuana 17 de 115 menores encuestados fueron abandonados por el pollero. Si consideramos que la contratación de éstos es pieza fundamental en el cruce por el desierto, cerros o ríos, sumado a que para la mayoría de ellos era la primera vez que cruzaban, la vulnerabilidad económica y técnica, que de por sí tenían, se incrementa.

El porcentaje de menores que residen y cruzaron a Estados Unidos por Ciudad Juárez representa 15.3 por ciento y 0.8 por ciento por Nogales. Algunos autores han señalado que estos adolescentes denominados *de circuito* trabajan para los traficantes de personas como guías de migrantes. En Cordero (2009) se habla de 192 casos de menores en Ciudad Juárez (entre 2005 y el primer semestre de 2008) que de manera conjunta sumaron 419 incidencias, esto es, eran reincidentes y declararon además como motivo de cruce el tráfico de personas. En Tijuana se detectaron dos casos de adolescentes residentes en la misma ciudad que dijeron ser guías de otros migrantes. Por lo anterior, se estima que su corta edad y la no posibilidad de imputación legal de cargos en Estados Unidos los hace vulnerables para ser enganchados en la comisión de este delito.

## Conclusiones

Del análisis de los datos, se puede concluir que hay coincidencias en el perfil sociodemográfico de los menores migrantes en las tres ciudades. Son principalmente adolescentes de 14 a 17 años, con educación básica, del sexo masculino y que buscan llegar a Estados Unidos para trabajar. Los riesgos presentes en su trayecto migratorio son similares, con ligeras diferencias en su importancia porcentual según la ciudad de que se trate. Los peligros que concentran una mayor prevalencia de eventos son los relacionados con las condiciones geográficas y naturales. Además de que en su viaje enfrentaron violaciones a algunos de sus derechos humanos. La muerte es el caso más dramático.



131223 Estudios de lo local.indd 44 14/01/2014 02:32:36 p.m.

Con la información mostrada y analizada, podemos afirmar que los niños y adolescentes migrantes son un grupo de población particularmente vulnerable. Las muertes en la frontera sur de Estados Unidos, así como los múltiples riesgos y violaciones a derechos humanos que enfrentan día a día quienes intentan cruzar la frontera, exhiben una realidad dramática a la cual se han enfrentado los niños, niñas y adolescentes que tratan llegar a Estados Unidos cada año. Y esto es sólo un bosquejo limitado de lo que ha sucedido, lo que pasa y continuará pasando, debido a la falta de fuentes de información sistemática sobre este fenómeno.

Se considera que las fuentes de información utilizadas permiten analizar los riesgos en la migración irregular de menores. También, los datos mostrados en este trabajo permiten sugerir la necesidad de profundizar el estudio de los menores migrantes; tarea que además lleva a plantear que los estudios de migración tienen el desafío de documentar y dimensionar los flujos de migrantes de este grupo en particular. Si bien los registros administrativos (SRE, INM, DIF) y la EMIF aportan datos importantes, no es posible establecer patrones de continuidad y cambios históricos de los menores migrantes. Es decir, falta una fuente de datos con la cual se pueda tener un panorama de los movimientos de población de grupos vulnerables, aun cuando su volumen sea pequeño.

El escenario delineado por las políticas de control a la migración irregular, implementadas por el gobierno estadounidense, es inseguro para la libre movilidad de niños y adolescentes. No obstante, se considera que aunque las motivaciones y circunstancias por las cuales se desplacen las personas sean distintas, no podemos hacer distinciones en cuanto al respeto de sus derechos humanos. Si aceptamos la idea de que la vulnerabilidad de los migrantes se asocia con condiciones estructurales, conocer los riesgos y consecuencias que enfrentan los menores en su desplazamiento tiene fuertes implicaciones de política pública.

Tanto en materia de prevención como atención al grupo de población de menores de 18 años, las consecuencias de los riesgos que enfrentan en su trayecto migratorio no pueden ser vistas como un daño colateral inevitable de las acciones y omisiones de los gobiernos de México y Estados Unidos. Más allá de los indicadores de resultados de las estrategias o



131223 Estudios de lo local.indd 45 14/01/2014 02:32:36 p.m.

políticas sobre este fenómeno, resulta conveniente reflexionar aún más sobre la pertinencia de las acciones presentes y su impacto futuro, en el entendido de que obviar las vulnerabilidades y causas por las cuales los niños y adolescentes migran, en favor de estadísticas de atención y reintegración, no resuelve el problema de fondo. Es claro que los abusos cometidos contra ellos son delitos graves que los Estados deben prevenir, castigar y reparar con acciones pertinentes.

## Bibliografía

Baum, Jonathan, Rosha Jones y Catherine Barry, 2010, *In the Child's Best Interest? The Consequences of Losing a Lawful Immigrant Parent to Deportation*, Berkeley, California, University of California/University of California Davis.

Blaikie, Piers, Terry Cannon, Ian Davis y Ben Wisner, 1996, *Vulnerabilidad. Entorno social, político y económico de los desastres*, Bogotá, Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina/Tercer Mundo.

Busso, Gustavo, 2002, *Vulnerabilidad sociodemográfica en Nicaragua: un desafío para el crecimiento económico y la reducción de la pobreza*, en Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), serie Población y Desarrollo, 29, en <www.eclac.org/publicaciones/xml/1/11111/lcl1774e-p.pdf>, consultado el 20 de julio de 2010.

Bustamante, Jorge A., 2002, *Migración internacional y derechos humanos,* México, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Jurídicas.

Bustamante, Jorge A., 2005, "La construcción social de la vulnerabilidad de los migrantes", en Dirk Godenau y Vicente Manuel Zapata Hernández, coords., *La inmigración irregular: aproximación multidisciplinar*, Tenerife, España, Cabildo Insular de Tenerife, pp. 19-41.

Bustamante, Jorge A. [informe], 2009, "Promoción y protección de todos los derechos humanos, civiles, políticos, económicos, sociales y culturales, incluido el derecho al desarrollo", en Asamblea General de las Naciones Unidas, Consejo de Derechos Humanos, Naciones Unidas, A/HRC/11/7, 14 de mayo.



131223 Estudios de lo local.indd 46 14/01/2014 02:32:36 p.m.

Emir Norte, 2006, *Encuesta sobre migración internacional en la frontera norte, 2006*, El Colegio de la Frontera Norte, en <http://www.colef.mx/emif>, consultado el 9 de abril de 2010, serie anualizada 1995 y 2000-2006 México.

Organización de las Naciones Unidas (ONU), 1963, Convención de Viena sobre Relaciones Consulares. Firmada en Viena el 24 de abril de 1963, en <www.sre.gob.mx/images/stories/dgpme/acuerdos/conv_viena_relcons.pdf>, consultado el 20 de mayo de 2010.

Capps, Randy *et al.,* 2007, *Paying the Price: The Impact of Immigration Raids on America's Children*, Estados Unidos, National Council of La Raza/The Urban Institute.

Cordero Lamas, Sergio [tesis de maestría], 2009, "La industria de la migración: el caso de los adolescentes repatriados de circuito por Ciudad Juárez, Chihuahua, 2006-2008", Ciudad Juárez, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.

Government Accountability Office (GAO), 2006, *Illegal Immigration. Border-Crossing Deaths Have Doubled Since 1995; Border Patrol's Efforts to Prevent Deaths Have Not Been Fully Evaluated,* Estados Unidos, Senado de Estados Unidos/United States Government Accountability Office.

Kritz, Mary M. y Hania Zlotnik, 1992, "Global interactions: Migration Systems, Processes, and Policies", en Mary M. Kritz, Lean Lim y Hania Zlotnik, *International Migration Systems: A Global Approach*, Oxford, Clarendon Press, pp. 1-38.

Lupton, Deborah, 1999, edit., *Risk and Sociocultural Theory: New Directions and Perspectives*, Cambridge, Cambridge University Press.

Maskrey, Andrew, 1993, comp., *Los desastres no son naturales*, Bogotá, Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina/Tercer Mundo Editores.

Maskrey, Andrew, 1998, edit., *Navegando entre brumas: La aplicación de los sistemas de información geográfica al análisis de riesgos en América Latina*, Lima, Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina/ITDG.

Massey, Douglas S., Jorge Durand y Nolan J. Malone, 2009, *Detrás de la trama. Políticas migratorias entre México y Estados Unidos*, México, Cámara



131223 Estudios de lo local.indd 47 14/01/2014 02:32:36 p.m.

de Diputados LIX Legislatura/Universidad Autónoma de Zacatecas/Miguel Ángel Porrúa, Colección América Latina y el Nuevo Orden Mundial.

Meza González, Liliana y Miriam Cuéllar Álvarez, 2009, comps., *La vulnerabilidad de los grupos migrantes en México*, México, Universidad Iberoamericana.

Rodríguez Vignoli, Jorge, 2001, "Vulnerabilidad y grupos vulnerables: un marco de referencia conceptual mirando a los jóvenes", en serie Población y Desarrollo, Santiago de Chile, ECLAC/Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (Celade), agosto, en <www.eclac.org/publicaciones/xml/9/7889/lcl1588p.pdf>, consultado el 20 de julio de 2010.

Rubio-Goldsmith, Raquel, M. Melissa McCormick, Daniel Martínez e Inez Magdalena Duarte, 2006, *The "Funnel Effect" & Recovered Bodies of Unauthorized Migrants Processed by The Pima County Office of The Medical Examiner, 1990-2005,* Estados Unidos, The Binational Migration Institute/University of Arizona.

Ruiz Marrujo, Olivia, 2001, "Los riesgos de cruzar. La migración centroamericana en la frontera México-Guatemala", en *Frontera Norte,* vol. 13, núm. 25, enero-junio, pp. 7-40.

Emir Norte, 2006, *Encuesta sobre migración en la frontera norte de México, 2004. Serie anualizada 1995 y 1999-2004*, México, Secretaría de Gobernación/Consejo Nacional de Población/Instituto Nacional de Migración/Secretaría de Relaciones Exteriores/Secretaría del Trabajo y Previsión Social/El Colegio de la Frontera Norte.

Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE), 2010, *Estadísticas de Interés,* México, Secretaría de Relaciones Exteriores, en <http://portal2.sre.gob.mx/dgpme/images/pdf/fallecidos_sexoyedad_2004_2010_feb.pdf>, consultado el 5 de abril de 2010.

Thompson, Amy, 2008, *A Child Alone and Without Papers. A Report on the Return and Repatriation of Unaccompanied Undocumented Children by the United States*, Austin, Center for Public Policy Priorities.

Zinn, Jens Oliver, 2008, edit., *Social Theories of Risk and Uncertainty. An Introduction*, Singapur, Blackwell Publishing Ltd.



131223 Estudios de lo local.indd 48 14/01/2014 02:32:36 p.m.

# Mucho más que entretenimiento: Interacciones de los jóvenes con el cine en Tijuana

Mariana Marín Romero
Marlene Solís Pérez

## Introducción

Este capítulo presenta el análisis del proceso de recepción cinematográfica —entendido como *cinevidencia*— a partir de la voz de un segmento de audiencia juvenil que desarrolla su vida cotidiana en el contexto fronterizo de la ciudad de Tijuana.[1] Las audiencias cinematográficas hoy en día no se relacionan con las películas únicamente en el interior de una sala cinematográfica, sino que el acelerado proceso de convergencia mediática, vivido en las sociedades modernas, ha potenciado el acceso a los filmes a partir del uso de diferentes plataformas como la televisión y el DVD. Además, el crecimiento del mercado informal ha generado que las películas se encuentren disponibles para un mayor número de personas, ya sea a través de la compra directa de películas *piratas* o por medio de diversos sitios de la internet.

Ante este complejo escenario, una primera inquietud que incentivó esta investigación giró en torno a conocer qué sentido tiene para las diferentes audiencias cinematográficas acudir al cine, cuando actualmente existen diversas posibilidades de acceder a él. Una segunda idea fue reconocer la existencia de una heterogeneidad de audiencias, lo cual permitió pensar que los jóvenes, miembros de una generación que ha crecido interactuando con los diferentes medios de comunicación como parte de su cotidianidad, tienen una manera peculiar y distintiva de relacionarse con el cine respecto de otros grupos generacionales. En consecuencia, se

[1]Este capítulo se elaboró a partir de la tesis de maestría titulada: "Más allá de mirar en lo oscuro: interacciones de los jóvenes con el cine en Tijuana" (Marín, 2010).



131223 Estudios de lo local.indd 49 14/01/2014 02:32:36 p.m.

decidió explorar específicamente los procesos de cinevidencia juveniles. Finalmente, se reconoció que estos jóvenes desarrollan su vida cotidiana dentro de una región sociocultural fronteriza, marcada por una intensa y dispar interacción con un sistema simbólico ajeno al de ellos. Estas ideas permitieron definir el objetivo general de la investigación: comprender qué sentido(s) le otorga un segmento de audiencia cinematográfica juvenil a la práctica de ir al cine en Tijuana y analizar cómo incide el contexto de frontera en la construcción de dicha práctica.

Ante la naturaleza de dichas inquietudes, el enfoque cualitativo resultó el más pertinente a utilizar para obtener los datos de esta investigación. A partir del uso de la observación participante y entrevistas semiestructuradas, se ubicaron los múltiples sentidos e interacciones que los jóvenes entablan con el cine. El capítulo consiste de cuatro secciones, primero se explica el andamiaje teórico-metodológico que posibilitó la investigación, en segundo lugar se hace una breve descripción de la situación actual de exhibición cinematográfica en Baja California y específicamente en Tijuana; en un tercer apartado se explican los principales hallazgos que esta investigación produjo y para finalizar se presentan las conclusiones que derivaron de este trabajo.

## Interacciones entre el cine y los jóvenes fronterizos: Aproximación teórico-metodológica

El punto de partida fue concebir la asistencia a una sala de cine como una práctica sociocultural moderna, en la que se desenvuelven los sujetos. Como toda práctica, ésta tiene diferentes sentidos y significaciones de acuerdo con las características y condicionantes específicas de quienes las realizan, se encuentra enmarcada en un contexto histórico, social y cultural. En este sentido, pensar en la recepción mediática como una práctica supone dejar de pensar en los usuarios de los medios de comunicación solamente como receptores, para entenderlos como sujetos-audiencia, es decir, como "[...] un agente social y un miembro de una cultura en su múltiple interacción con la TV" (Orozco, 1996:16).

Las investigaciones realizadas en el campo de los estudios de recepción parten de entender que los sujetos-audiencia no retoman tex-



131223 Estudios de lo local.indd 50 14/01/2014 02:32:36 p.m.

tualmente los contenidos de los diferentes medios de comunicación, sino que los resignifican a partir de complejos procesos de interacción, negociación e interpretación. Dichos procesos satisfacen intereses y placeres legítimos de los sujetos-audiencia en su vida cotidiana, quienes además son miembros de múltiples audiencias en diferentes momentos (González, 2007).

Adicionalmente, se considera que el proceso de recepción implica distintas etapas a través de las cuales se sedimenta el contenido; se interioriza y resignifica. El énfasis de este trabajo, al plantearse desde una perspectiva microsocial, es la descripción de una parte de este proceso mediante la sociabilidad del suceso (las relaciones entre sujetos), pero sin olvidar que los intercambios sociales se acompañan de la construcción de esquemas intersubjetivos, es decir, de socialidad.

## De la recepción a la cinevidencia

A pesar de las diferentes tendencias para investigar los procesos de recepción mediática, el modelo de los efectos se ha mantenido como la línea de investigación predominante. Los análisis realizados en el campo de la recepción se han generado de forma extensa y dispersa, con más diferencias que afinidades (Iglesias, 1999:14). Ante esta doble problemática, se necesita replantear el concepto de recepción, ya que éste resulta "epistemológicamente insuficiente para comprender el complejo, largo y variante proceso de construcción de sentido que busca designar, explorar y comprender" (Orozco, 2000: 112). Esta insuficiencia se debe a que la recepción se ha entendido mayormente como un acto pasivo de registro de información por parte de las audiencias, dentro de un esquema lineal y directo del proceso comunicativo. Una nueva definición debe tener en cuenta la complejidad del proceso y a la par traer consigo cambios en la forma de abordarlo, analizarlo y entenderlo. Así, Orozco propone pensar a este proceso como *televidencia*, entendida como "[...] un proceso complejo que conlleva múltiples interacciones de la audiencia con la televisión a distintos niveles y que es objeto también de múltiples mediaciones. Es un proceso largo que no está circunscrito al momento preciso del contacto directo entre televisión y audiencias" (Orozco, 1996, citado en González,



131223 Estudios de lo local.indd 51 14/01/2014 02:32:36 p.m.

2007: 90-91). Para esta investigación, la propuesta de Orozco sobre el replanteamiento del concepto de recepción a televidencia resulta pertinente: a partir de las ideas básicas contenidas bajo el término televidencia, pero caracterizadas a partir de la interacción de los sujetos audiencia con el cine, se hace referencia en este capítulo al concepto de cinevidencia.

Existen tres premisas básicas que deben orientar los análisis sobre televidencia, los cuales se extrapolan al análisis de los procesos de cinevidencia: "[...] una, que la recepción es interacción; dos, que esa interacción está necesariamente mediada de múltiples maneras; y tres, que esa interacción no está circunscrita al momento de estar viendo la pantalla" (Orozco, 1996: 62). Estas tres ideas —la interacción, las mediaciones y la múltiple temporalidad— tienen implicaciones importantes en la forma de aprehender el análisis de la cinevidencia.

Pensar al proceso de recepción como interacción tiene como consecuencia inmediata la necesidad de contextualizarla y, de igual forma, conocer las implicaciones de dicho contexto en el proceso. El contexto de la interacción no sólo nos permite ubicarla de manera espacio-temporal, sino que facilita entenderla como fuente de las diferentes mediaciones que permean a la cinevidencia. Una segunda consecuencia es que la interacción lleva consigo un proceso de apropiación, es decir, el sujeto-audiencia tiene la capacidad de tomar el contenido significativo de la interacción y dotarlo de un significado nuevo, que lo convierte en propio (Thompson, 1998: 66). Esta apropiación es producto de la multimediación en la cual se encuentra inmersa la interacción mediática.

La mediación se define como "un proceso estructurante que configura y orienta la interacción de las audiencias y cuyo resultado es el otorgamiento de sentido por parte de éstas a los referentes mediáticos con que interactúan" (Orozco, 2001: 23), es decir, las mediaciones juegan un papel fundamental en la interacción de los sujetos con los medios de comunicación, ya que a partir de ellas se moldea dicha interacción. Existe una importante cantidad de fuentes de mediación y mediaciones, lo cual dificulta el análisis de la cinevidencia, pero manifiesta la complejidad del fenómeno. La cinevidencia está enmarcada en una múltiple mediación, que va desde el nivel individual hasta las condiciones socioculturales en



131223 Estudios de lo local.indd 52 14/01/2014 02:32:36 p.m.

las cuales se encuentra inmerso el sujeto y que se extienden en diferentes contextos espacio-temporales. Siguiendo el modelo de las multimediaciones propuesto por Orozco (1996), distinguimos cinco tipos importantes de mediación —que si bien el autor los define a partir del proceso de televidencia, es posible repensarlos en el marco del análisis de la cinevidencia—: la mediación cognoscitiva, referencial, institucional, videotecnológica y situacional, todas ellas atravesadas por el contexto cultural.[2]

Las principales diferencias entre la televidencia y la cinevidencia son evidentes en las mediaciones videotecnológica y situacional. La mediación videotecnológica adquiere su especificidad en la cinevidencia debido a que cada medio de comunicación posee características distintivas, utiliza diferentes lenguajes y géneros, los cuales inciden de manera importante en la construcción de la cinevidencia. Iglesias (1999) identifica en el género cinematográfico a uno de los componentes centrales dentro de la mediación videotecnológica. Sin embargo, no se deben dejar de lado aspectos como los años de filmación, el lugar de procedencia de las películas, los actores, la trama y los personajes, entre otros elementos cinematográficos que intervienen de manera importante en la cinevidencia de los sujetos; además, en el contexto actual las diferentes pantallas en las cuales se puede ver cine representan también fuentes importantes de mediación videotecnológica.

La mayor diferencia entre la cinevidencia y la televidencia está relacionada con la mediación situacional. Cada escenario de interacción entre el medio, el mensaje y la audiencia representa distintas posibilidades y limitaciones a nivel espacial y a nivel de interacción (Orozco, 1996). Mientras que en la televidencia es el hogar el lugar más común en donde transcurre la interacción, y la familia la principal comunidad de apropiación, la cinevidencia transcurre idealmente en un espacio público, principalmente

[2]La mediación cognoscitiva reconoce la incidencia de la estructura mental a través de la cual el sujeto conoce. La mediación referencial distingue el papel que juegan los referentes culturales de las audiencias, como el género, la etnia y el grupo de edad. La mediación institucional se define a partir de la pertenencia del sujeto-audiencia a instituciones sociales, como la familia, la religión y la escuela. La mediación situacional explica el papel que juega el espacio físico en el que se desarrolla la cinevidencia. La mediación videotecnológica hace referencia a los diferentes géneros y lenguajes utilizados por los medios de comunicación (Orozco, 1996).



131223 Estudios de lo local.indd 53 14/01/2014 02:32:36 p.m.

en la compañía del grupo de pares o de la pareja sentimental. Además, como ya se mencionó ver películas no se restringe a la sala cinematográfica, sino que su presencia en las diversas pantallas con las que los jóvenes interactúan a lo largo de su día, implican diferentes situaciones sociales, que tienen una incidencia importante en el sentido que los sujetos les dan a la cinevidencia: existe la posibilidad de verlas en la televisión de la casa, a través de internet, en formato DVD, en versión original o *pirata*. Dentro de esta mediación, cabe mencionar los diferentes horarios de exhibición disponibles y el acceso de los sujetos a las diferentes salas de cine, para distinguir los aspectos más relevantes que la definen.

Al retomar la premisa de que la cinevidencia no se encuentra circunscrita únicamente al tiempo de estar frente a la pantalla, sino que se compone de diferentes momentos espaciales y temporales, se vuelve necesario identificarlos. Es posible distinguir una cinevidencia de primer y segundo orden. La cinevidencia de primer orden, o cinevidencia primaria, se realiza de forma directa frente a la pantalla, nos remite al escenario donde se da el contacto inmediato entre los sujetos-audiencia, el medio de comunicación y el referente mediático. Es susceptible primordialmente a mediaciones situacionales y a su vez es producto de decisiones, estrategias y ritualidades construidas con anterioridad. Por su parte, la cinevidencia de segundo orden, o cinevidencia secundaria, alude a escenarios donde el contacto entre los referentes mediáticos y las audiencias se da de forma resonante. Es en esta temporalidad donde la producción de sentido de la cinevidencia se renegocia y reapropia. Ambas temporalidades de la cinevidencia tienen igual importancia dentro del proceso, ya que manifiestan lo poliforme y extendida que es la interacción al identificar los escenarios por los que transcurre.

Entonces, es posible conceptualizar la cinevidencia como un proceso comunicativo en sí mismo y una práctica de la vida cotidiana que –a través de la interacción siempre mediada entre el medio, el mensaje y la audiencia– confiere sentidos diferenciados a los referentes mediáticos y a la relación que se entabla con el cine. De igual forma, esta práctica se extiende temporal y espacialmente al anteceder y preceder el momento de presenciar la proyección cinematográfica. Esta definición nos permite



131223 Estudios de lo local.indd 54 14/01/2014 02:32:36 p.m.

vislumbrar un proceso complejo del cual, en el caso de esta investigación, los jóvenes son partícipes.

## Pensar a los jóvenes desde las identidades juveniles

Conceptualizar la juventud a partir de características socioculturales y no meramente a través del criterio etario o biológico es una tarea complicada. Son diversas perspectivas las que han propuesto un concepto unificador de jóvenes, especialmente dentro de los campos psicológicos y criminalistas. Sin embargo, la perspectiva sociocultural manifiesta la heterogeneidad de condiciones juveniles como una característica fundamental del concepto juventud (Reguillo, 2000).

Para Bourdieu (2000), la juventud es sólo una palabra, vacía, que más allá de nombrar a un grupo social, manifiesta las relaciones de poder a través de las cuales los viejos lograban mantener el orden social. No obstante, Reguillo (2000) y Valenzuela (2009) coinciden en señalar que la juventud es mucho más que una palabra; es una categoría social construida a partir de referentes culturales e inmersa en contextos históricos, socioculturales, campos de poder, adscripción y heteroadscripción que dan pie a la heterogeneidad de condiciones juveniles existentes y resaltan el carácter dinámico y discontinuo del concepto. Estas ideas permiten repensar a los jóvenes como actores sociales.

La temática de los estudios de juventud se ha consolidado dentro de las ciencias sociales como un prolífico campo. Es posible identificar tres grandes ejes en los estudios de juventud: alteridad, formas de acción juvenil e identidades juveniles. El eje de las identidades juveniles es el más estudiado dentro de la perspectiva sociocultural, pero Reguillo (2000) distingue la forma de abordar el análisis de la identidad: puede realizarse tomando como punto de partida las formas en que la constitución grupal se relaciona con lo societal, o bien la forma en que, desde los ámbitos y las prácticas sociales, se configuran grupos juveniles. De esta forma, en esta investigación se parte desde la práctica de ir al cine, pensada como una de las múltiples formas que algunos actores juveniles tienen de "estar juntos" (Martín, 2002).



131223 Estudios de lo local.indd 55 14/01/2014 02:32:36 p.m.

## Ámbitos y procesos socioculturales en la frontera norte de México

Para definir a la frontera se recurre frecuentemente al uso de metáforas. La ruptura, la herida abierta, la pérdida, los rizomas y la cicatriz son algunas de las comparaciones que se han utilizado para representar los procesos socioculturales de esta región. Sin embargo, la mayoría de los procesos fronterizos y transfronterizos analizados a la luz de dichas metáforas se han pensado desde una perspectiva lineal y unívoca, que no incluye la complejidad de dichos procesos, por el contrario, continúan reproduciendo y recreando estereotipos fronterizos (Valenzuela, 2003).

La realidad fronteriza se piensa a partir de la conformación de diversos ámbitos fronterizos y transfronterizos, los cuales se encuentran en una intersección cultural y donde se recrean diferentes procesos socioculturales. Dichos ámbitos aluden a los aspectos culturales mediante los cuales los procesos de frontera se diferencian de los procesos estadounidenses y de los del resto del país. Reconocer la existencia de diversos ámbitos expresa la característica heterogénea de la frontera. Cada uno tiene sus propias especificidades y características, pero todos están inmersos en medio de otros procesos más amplios que se gestan en la interacción entre lo mexicano y lo estadounidense (Valenzuela, 2003).[3]

Es importante también acotar que los diferentes ámbitos fronterizos y transfronterizos no se definen de manera exclusiva con una única alteridad, en este caso la estadounidense, sino con múltiples alteridades de acuerdo con la heterogeneidad de sus habitantes. De esta manera, "la presencia estadounidense se manifiesta diferenciadamente, y sus productos culturales se reciben decodificados por la experiencia de la vida de los grupos sociales, lo cual es particularmente importante en la frontera norte" (Valenzuela, 2000: 118). Tal afirmación permite entonces plantear la pregunta: ¿cómo se relacionan los jóvenes de Tijuana, ciudad de la frontera norte, con el cine de las salas cinematográficas donde mayoritariamente se exhibe cine estadounidense?

[3]Para Valenzuela (2003) es posible afirmar entonces que toda frontera se conforma por intensos procesos de transculturación, préstamos y recreaciones culturales e igualmente de diferenciaciones, resistencias y disputas.



131223 Estudios de lo local.indd 56 14/01/2014 02:32:36 p.m.

## Cómo aprehender la cinevidencia juvenil: El trazo de la ruta metodológica

Esta investigación planteó desde sus inicios una búsqueda por la comprensión de la cinevidencia, a partir de la voz de los sujetos audiencia. Por lo cual, el enfoque cualitativo resultó ser el pertinente a utilizar. Además, su naturaleza inductiva y flexible (Hernández *et al.,* 2003) permitió que, al no tener un conocimiento previo y preciso de qué jóvenes asisten regularmente al cine en Tijuana, se detectaran quiénes son éstos a través de una primera inmersión a campo.

En primer lugar, se seleccionaron las salas cinematográficas en donde realizar el trabajo de campo. A través de un mapeo de los complejos cinematográficos que funcionaban en la ciudad hasta enero de 2010, se ubicaron 13 cines distribuidos en diferentes puntos de la ciudad. Como los complejos cinematográficos son parte del espacio público y del proceso de desarrollo urbano de una ciudad, se consideró que la ubicación de las salas constituye una de las mediaciones situacionales que atraviesan la cinevidencia. Por lo tanto, el criterio definido para seleccionar las salas tuvo como propósito indagar en tres escenarios diferenciados entre sí, por el grado de consolidación de la sala al interior de la ciudad y por la función urbana predominante de la zona donde se localiza el complejo cinematográfico. A partir de estas consideraciones se eligieron tres salas: *1)* Cinépolis Río, dentro del centro comercial con mayor tiempo en la ciudad, Plaza Río Tijuana; *2)* Cinépolis Otay, al interior de Plaza Americana Otay, que funciona desde 1997 y está ubicada en el área de Mesa de Otay, una de las zonas industriales más importantes de la ciudad; y *3)* MMCinemas Loma Bonita, inaugurada en 2008 y ubicada en una zona de la ciudad considerada periférica, sobre el libramiento Rosas Magallón.

El trabajo de campo se planteó en dos etapas: en la primera se realizaron sesiones de observación participante en los complejos cinematográficos seleccionados y entrevistas semiestructuradas a empleados de dichos complejos, en la segunda se recolectaron relatos de los jóvenes acerca de su experiencia de "ir al cine". La primera etapa permitió identificar a los jóvenes que asisten con mayor regularidad al cine y parte de su comportamiento en las salas cinematográficas. A partir del análisis de los datos



131223 Estudios de lo local.indd 57 14/01/2014 02:32:36 p.m.

recabados en esta primera etapa, se detectó que entre los jóvenes asistentes a las salas cinematográficas había estudiantes de las escuelas cercanas a los complejos, que asistían más de una vez al mes a los cines y que sus edades oscilaban entre los 14 y 26 años. Sin embargo, al interior de este rango de edad se observaron diferencias importantes en la construcción de la cinevidencia, razón por la cual se distinguió entre un primer grupo de jóvenes de 14 a 17 años, y un segundo grupo entre los 18 y 26 años. Durante la segunda etapa del trabajo de campo, se realizaron 15 entrevistas semiestructuradas, cinco por cada sala cinematográfica, a jóvenes que se encontraran en los rangos de edad antes mencionados, hombres y mujeres, que acudieran al cine mínimamente dos veces al mes.

## La exhibición de películas en Baja California

Baja California, y muy en especial Tijuana, se ha distinguido históricamente de otras regiones del país por tener una importante tradición cinematográfica (Marín, 2010). Desde los primeros años del cine con sus salas itinerantes que cruzaron la frontera para traer las primeras películas mudas hasta la aparición de las salas *múltiplex,* la práctica de ir al cine en Tijuana no ha desaparecido. Por el contrario, se ha consolidado a la par del desarrollo de la ciudad.

En lo que respecta a la asistencia de los bajacalifornianos al cine, el número de localidades vendidas coloca al estado en un quinto lugar de asistencia en el país, con 11 189 000 espectadores que representan 4.9 por ciento de la asistencia nacional (Imcine, 2013), sólo por debajo del Distrito Federal, Nuevo León, Jalisco y Veracruz. Es importante destacar que Cinépolis Plaza Río en Tijuana es uno de los cinco cines con mayor número de asistentes en México, al recibir al año 1 450 255 espectadores (Cinépolis, 2009).

En lo que se refiere a la exhibición, los complejos cinematográficos Cinépolis son los que tienen una presencia mayoritaria en el país; esta misma situación sucede en Tijuana. Hasta 2010 existían en Tijuana 13 complejos cinematográficos, de los cuales sólo uno de ellos podía considerarse como sala independiente: es decir, que no pertenece a alguno de los circuitos de exhibición nacionales. Las salas cinematográficas se encuentran cerca de zonas residenciales e industriales importantes de la ciudad.



131223 Estudios de lo local.indd 58 14/01/2014 02:32:36 p.m.

La mayoría de los complejos cinematográficos en Tijuana pertenecen a circuitos de exhibición nacionales, como Cinépolis, MMCinemas y Cinemark. De igual forma, la mayoría de los complejos cinematográficos son de tipo *múltiplex*, es decir, albergan entre ocho y 15 salas.

## Entre películas, besos y risas: Los diferentes significados de la cinevidencia juvenil en Tijuana

En este apartado se presentan los principales hallazgos sobre el proceso de cinevidencia juvenil en la ciudad de Tijuana. Éstos fueron seleccionados con el objetivo de poner de manifiesto la complejidad que conlleva la construcción y significación de la práctica de ir al cine.

Una de las premisas que se corroboró durante las sesiones de observación es que los jóvenes conforman la audiencia principal del cine (Rosas, 2006). Se destaca en segunda instancia la asistencia de grupos familiares y en un menor grado asisten los adultos. Los jóvenes asisten comúnmente al cine acompañados de su grupo de pares o de sus parejas sentimentales, esto varía según sus edades, pero lo que no es común es que vayan solos al cine o acompañados de familiares. Durante las entrevistas, los empleados de las salas distinguieron a los jóvenes en tres rangos de edad a partir de sus acompañantes: los jóvenes entre los 14 y los 17 años regularmente se acompañan de grandes grupos de amigos, ya sea del mismo género o mixtos; los jóvenes de menor edad, de 12 y 13 años, acuden con sus familias, o si van en grupo, generalmente lo hacen bajo la supervisión de un adulto y el grupo de jóvenes entre los 18 y 25 años mayormente asiste al cine con su pareja sentimental o con un grupo reducido de amigos.

## Aspectos generales de la cinevidencia juvenil en Tijuana

Los jóvenes entrevistados coinciden en señalar que la sala cinematográfica es su escenario favorito para ver películas. Además de la calidad técnica de la proyección atribuyen esta preferencia a lo que ellos describen como "el ambiente", es decir, la expectación por la película, el sentirse parte de una experiencia colectiva en la cual pueden compartir con sus acompañantes —conocidos o no— simultáneamente risas, suspenso y demás emociones. Este



131223 Estudios de lo local.indd 59 14/01/2014 02:32:36 p.m.

"ambiente" es lo que se identifica como una posibilidad de romper con la rutina. Ir al cine se considera una práctica especial, significativa. Gabriela lo describe de esta manera: "la experiencia se me hace mágica: la pantallota, el sonido y compartir con gente que no conoces y que a lo mejor nunca en tu vida le has visto la cara pero están juntos presenciando el mismo hecho, está interesante como acto social" (Zapata, 2010); lo mismo opina Édgar: "a mí me gusta venir así, cuando está lleno no cuando está solo, se me hace muy apagado" (Durán, 2010). En este sentido, el cine se piensa por los jóvenes fundamentalmente como una práctica que se construye en la colectividad social.

Los jóvenes también coinciden en señalar que la asistencia al cine formó parte de una dinámica familiar y que es una práctica que realizaron desde sus primeros años de vida. Afirman que era común asistir acompañados de sus padres e igualmente recuerdan que los fines de semana acostumbraban rentar películas y pasar la tarde viéndolas en el hogar. Entonces, la asistencia al cine es un hábito aprendido al interior de la familia. El cambio de una práctica familiar a una práctica que se realiza con el grupo de pares se da alrededor de los 13 años, cuando los jóvenes entran a la educación secundaria. Ir al cine, ahora en compañía de los amigos, representa una de las primeras actividades que los jóvenes realizan de manera independiente en la ciudad, donde experimentan la libertad de elegir con quién ir y qué película ver. Esto convierte la "ida al cine" en una de las prácticas más significativas para estos jóvenes, ya que sus opciones para poder salir del hogar sin la supervisión de un adulto son escasas. Esta transición de ir al cine con la familia a ir con grupo de pares, genera que los jóvenes relacionen su cinevidencia con una experiencia de socialización. De ahí que esta práctica se considere como parte de los ritos de paso establecidos entre la niñez y la juventud. Así mismo, es importante anotar que la asistencia al cine ocurre en un contexto controlado y estandarizado, por lo que deja pocos espacios para la disidencia.[4]

[4]Algunas veces esto es vivido por los jóvenes como una tensión entre la búsqueda de su individualización e independencia, el confinamiento por los mecanismos de control y la tendencia hacia lo rutinario, que están presentes en la asistencia al cine.



131223 Estudios de lo local.indd 60 14/01/2014 02:32:36 p.m.

Independientemente de su edad, los entrevistados afirman preferir ver películas estadounidenses, de manera específica los géneros de acción y comedia. Igualmente, valoran altamente como elemento del discurso cinematográfico el empleo de efectos especiales. Por el contrario, el gusto por el cine mexicano no fue una constante en el discurso de los jóvenes: haber visto alguna película mexicana en el cine es un recuerdo vago o inexistente, en cambio, coinciden en señalar que las películas mexicanas son lentas, muchas veces aburridas y con tramas que no son de su interés. Hay una falta de identificación, tanto con las historias como con los personajes, razón por la cual optan por evitarlas. El cine estadounidense, sus historias, personajes y actores, les parecen situaciones con las que se relacionan de manera más sencilla. Estos testimonios evidencian de dos aspectos vinculados: por un lado, la ineficacia de las producciones nacionales para conformar una audiencia juvenil,[5] y por otro lado reafirman la hegemonía de las producciones hollywoodenses en la formación del gusto del público en México.

## Jóvenes entre 14 y 17 años

Para este grupo de jóvenes la decisión de ir al cine está estrechamente ligada con el uso de su tiempo libre, el cual prefieren pasar con sus amigos, sobre todo de la escuela. Por esta razón, gran parte de la práctica de asistir al cine se afecta por la dinámica escolar de los entrevistados, pues prefieren acudir saliendo de sus escuelas o bien planean hacerlo durante el fin de semana cuando no tienen actividad académica. Ir al cine es una de sus opciones principales los días de asueto y durante sus períodos vacacionales. De igual forma, señalan que acudir al cine es una de las actividades que realizan para entretenerse durante su tiempo libre, puesto que es fácil obtener permiso por parte de sus padres. El grado de apropiación de esta práctica permite que en muchas ocasiones consideren innecesario pedir permiso a algún adulto, solamente avisan que irán al cine con sus amigos,

[5]En Marín (2010) se describen los cambios en la industria del cine en México a lo largo de las últimas décadas, mismos que llevan al predominio de las producciones estadounidenses en las salas de exhibición en todo el país.



131223 Estudios de lo local.indd 61 14/01/2014 02:32:36 p.m.

contrario a lo que ocurre cuando planean ir a una fiesta o reunión, para lo cual se requiere de más negociación, como es pedir permiso con días de anterioridad. Ninguno de los entrevistados considera que le resulta problemático conseguir la autorización para ir al cine.

Por lo que se refiere a la elección del complejo cinematográfico, ésta se relaciona principalmente con la cercanía a las escuelas donde estudian. En todos los casos se coincide en que el cine preferido es el más cercano y al que tienen más fácil acceso. Los jóvenes que asisten a los cines, a MMCinemas Loma Bonita y Cinépolis Otay, hacen una referencia importante al costo de la entrada como factor que influye en la elección del complejo, lo contrario que ocurre con Cinépolis Río, a pesar de ser predilecto, representa un desembolso mayor de dinero. Como señala Manuel: "Ponle que en Plaza Río para ver una película te cobran como 50 o 45 pesos y aquí [MMCinemas] con 50 pesos ves dos películas" (Gómez, 2010). Para los jóvenes que asisten principalmente a Loma Bonita, trasladarse a Cinépolis Plaza Río implicaría aumentar al costo de entrada al cine 20 pesos más de transporte utilizando su descuento de estudiantes.

La construcción de la práctica de ir al cine para este grupo está intensamente relacionada con la compañía de los amigos y la diversión intrínseca que implica. Una vez elegido el cine al cual acudir, no se preocupan por la película que verán, la mayoría afirma que asiste sin conocer la película a la cual entrarán ni las funciones disponibles; por consiguiente la elección de la película responde a otros factores, como el horario y la trama. Considerando estos factores, buscan el consenso del grupo para seleccionar una película. Para llegar a dicho consenso, entra en juego la información previa que tienen de ésta, sobre todo las recomendaciones que escuchan de sus compañeros en la escuela.

En síntesis, acudir al cine tiene un sentido fuertemente instrumental para estos jóvenes, es decir, la práctica funciona para ellos como un medio cuya finalidad principal es la socialización con su grupo de pares y no únicamente ver una película. En menor medida, hay un sentido afectivo en el entretenimiento que obtienen de las películas vistas. En consecuencia, el escenario de recepción al momento de ver la película está marcado por la falta de atención a ésta. Sin embargo, parte del proceso de cinevidencia ocurre en la interpretación colectiva que hacen los jóvenes y sus amistades



131223 Estudios de lo local.indd 62 14/01/2014 02:32:37 p.m.

en otros momentos, muchas veces durante su tiempo escolar, con lo cual los materiales vistos se convierten en referentes comunes. Entonces, se puede señalar que este grupo de jóvenes podría orientarse más hacia la cinevidencia de segundo orden.

## Jóvenes entre 18 y 26 años

Los jóvenes entrevistados en este rango de edad se encuentran estudiando a nivel profesional o inmersos ya en el mundo laboral, algunos por abandono de sus estudios después o durante la preparatoria. Al igual que el grupo anterior, la elección de ir al cine responde al uso de su tiempo libre. Sin embargo, en este caso no es en función de sus amigos, sino primordial de sus parejas sentimentales. Por eso, la elección de ir al cine tiene que ver prioritariamente con una dinámica que ya han establecido con sus parejas. Otro factor importante para la elección de acudir al cine durante su tiempo libre es la dinámica laboral o escolar del entrevistado y de su pareja. En este grupo de edad se vuelve más difícil coincidir con los horarios disponibles, pero aún así encuentran un momento en el cual ir al cine en el transcurso de la semana.

En la elección de una película influye la información previa que tienen sobre ella. Estos jóvenes comentan que el lugar para en donde se enteran de los próximos estrenos es en el mismo cine, a través de los *trailers* que exhiben antes de que comience la película. Incluso señalan que es ahí mismo donde pueden decidir si verán la película en el cine o en alguna otra modalidad, como internet o *pirata*. Cuando por alguna razón, generalmente de horario, no alcanzan a ver los cortos en el cine y han escuchado algún comentario sobre próximos estrenos de sus amigos, hacen uso de internet para ver el *trailer* de la película. De igual forma, señalan que muchas veces se enteran a partir de las cápsulas comerciales que pasan sobre películas en la televisión. Cabe observar cómo, para una pequeña parte del proceso de cinevidencia, los jóvenes interactúan con diferentes pantallas a lo largo de su vida cotidiana.

El escenario de la interacción directa entre este grupo de jóvenes y la película difiere del anteriormente analizado. Hay una preferencia por asistir a las funciones en los horarios nocturnos debido a su dinámica laboral,



131223 Estudios de lo local.indd 63 14/01/2014 02:32:37 p.m.

escolar y de pareja. Así mismo, señalan que en estos horarios (entre seis y 10 de la noche), es difícil toparse con los jóvenes que "hacen relajo" en el cine, refiriendo al grupo anteriormente descrito. Señalan que los días que pueden dedicar al cine son viernes, sábado y domingo, cuando disponen de un mayor tiempo libre. El comportamiento de estos jóvenes en el cine es muy discreto; principalmente ven la película y de forma ocasional comentan algo con su acompañante. El silencio forma parte fundamental del escenario situacional de la cinevidencia, excepto cuando la película es de comedia.

La comunidad de apropiación principal en este caso es la pareja sentimental. En lo que respecta al sentido de la práctica de ir al cine, encontramos una naturaleza más afectiva que instrumental. Para estos jóvenes, ir al cine está estrechamente ligado con el disfrute de la película, pero no sólo como un producto visual, sino como algo que les permita salir de su rutina y escapar de su realidad por unos momentos. Ir al cine tiene un significado que traspasa el mero momento de ver la película, ya que encuentran en él una forma de deleite para salir de su cotidianidad.

Se encontró también que existe un sentido de socialización afectivo. Si los jóvenes del anterior grupo decidían ir al cine para pasar el rato con sus amigos, en este segmento juvenil la compañía es un elemento importante y trascendente en la construcción de la cinevidencia. Ya no acuden con cualquier persona, sino que eligen cuidadosamente ir con alguien que comparta su gusto por el cine. No es sólo ir con alguien al cine, sino ir con alguien con quien mantienen una relación, puedan discutir y comentar la película y sea posible compartir ese gusto de forma cotidiana.

A partir del análisis de las prácticas y la interpretación de los relatos de este grupo de jóvenes, planteamos como hipótesis que al pasar la etapa de la adolescencia –entre 12 y 17 años–, la cinevidencia de primer orden empieza a tener mayor centralidad en el proceso de recepción.

## La incidencia del contexto fronterizo en la cinevidencia juvenil

Investigaciones anteriores sobre audiencias cinematográficas en la frontera (Valenzuela, 1994) destacan como un rasgo característico de ir al cine



131223 Estudios de lo local.indd 64 14/01/2014 02:32:37 p.m.

en la frontera México-Estados Unidos la presencia importante de una dimensión transfronteriza en esta práctica, la cual es común para un sector de la población de ingresos medios y altos; es decir, es frecuente cruzar de Tijuana a San Diego para ir a ver películas.

Sin embargo, esta dimensión no apareció entre los entrevistados como una práctica cotidiana. Por el contrario, ir al cine en San Diego es recordado para algunos como una situación fuera de lo común. Por ejemplo, un joven comenta que sólo han acudido una vez al cine en San Diego y fue para "hacer tiempo" mientras esperaba su participación en un torneo de basquetbol; en el caso de Mario, explicó que asiste al cine en Estados Unidos debido a que tiene familia que allí reside, aunque antes era más frecuente. En la actualidad, su dinámica escolar y el tiempo empleado en cruzar las garitas ha ocasionado que vaya con menos regularidad hacia el otro lado (Romo, 2010).

El costo de ir a Estados Unidos a ver una película se ha tornado una limitación para muchos tijuanenses, ya que el precio del boleto es casi el triple de lo que cuesta en Tijuana. Además, el precio se incrementa por el gasto en gasolina y la compra de alimentos en el cine.

Valenzuela (1994) también señala que las razones para ir a Estados Unidos al cine están ampliamente relacionadas con un mejor servicio en las salas, y con que los estrenos llegaban primero a estos cines. Estas condiciones cambiaron de manera importante, pues la ciudad de Tijuana cuenta con mejores servicios en los complejos cinematográficos y a un menor costo, desde la aparición en 1994 de las salas tipo *mutliplex*. Por lo cual el flujo pareciera haberse invertido, ya que actualmente es común reconocer la asistencia de ciudadanos estadounidenses y mexicoestadounidenses a las salas tijuanenses. Los entrevistados señalaron haber visto, en al menos una ocasión, *gringos* en los cines locales. Guillermo comenta que él, a pesar de trabajar más de cuatro años en Estados Unidos, nunca fue al cine allá. Al contrario, era más frecuente que sus compañeros cruzaran a Tijuana para acudir a las salas (Rojas, 2010).

Otro aspecto relacionado con la condición de frontera de la ciudad es la preferencia por ver películas subtituladas a las dobladas al español. Esto no puede ser atribuido a un efecto lineal provocado por la cercanía



131223 Estudios de lo local.indd 65 14/01/2014 02:32:37 p.m.

con el idioma inglés y la cultura estadounidense, sino que es un proceso más complejo. Esta condición no es nueva, ya Valenzuela señalaba que en la frontera Tijuana-San Diego "la recepción cultural de cine y televisión se encuentra definida por el conocimiento del idioma [...]" (1994: 323).

En el caso de los jóvenes entrevistados que acuden a Cinépolis Río y Cinépolis Otay, estudiantes o profesionistas, la inclinación por el idioma inglés en la programación no es exclusiva en su interacción con el cine, sino que se extiende a la múltiple interacción que entablan con los diferentes medios estadounidenses a los que tienen acceso en la ciudad, especialmente con la televisión y en un menor grado con la radio. Durante las entrevistas al hablar sobre sus programas favoritos, los asistentes a Cinépolis Río y Cinépolis Otay mencionaron varias series estadounidenses, en su mayoría el llamado género comedia de situación. Hay que destacar también que no mencionan ni canales, ni programación en español. Se encuentra aquí una correspondencia con la investigación de González (2007); en su trabajo sobre audiencias televisivas juveniles en Tijuana se señala el gusto de los jóvenes por las situaciones de comedia y la preferencia de éstos por el humor estadounidense, ya que a los jóvenes les parece más elaborado y complejo que el humor mexicano.

Así, la preferencia de estos jóvenes por las películas en inglés se origina del conocimiento previo que tienen no sólo del idioma, sino también de la cultura estadounidense. Los sujetos audiencia de Cinépolis Río y Cinépolis Otay concuerdan en destacar entre sus géneros favoritos de película a la comedia, lo que no ocurre con los jóvenes de MMCinemas. Los primeros declaran durante las entrevistas que no sólo hablan inglés, sino que entienden el significado de ciertas frases que para ellos no tienen correspondencia con frases en español, razón por la cual prefieren ver las películas subtituladas. El entendimiento del humor estadounidense es adquirido primordialmente a través de su interacción con la televisión estadounidense y de manera específica con el género del *sitcom*.[6] Dicho

[6]El *sitcom (situation comedy)* se refiere a un género televiso de ficción que se caracteriza por presentar la vida cotidiana de un mismo conjunto de personajes como situaciones divertidas (González, 2007).



131223 Estudios de lo local.indd 66 14/01/2014 02:32:37 p.m.

entendimiento les permite a los jóvenes asistentes a Cinépolis Río y Cinépolis Otay tener preferencia por las películas de comedia estadounidenses, situación que no ocurre con los jóvenes de MMCinemas, quienes no mencionan a las comedias como uno de sus géneros favoritos.[7]

El caso contrario se presenta con los jóvenes de MMCinemas, que coinciden al señalar que prefieren las películas dobladas al español, ya que como señala una de las entrevistadas, "yo voy a ver la película, no a leer". Estos jóvenes que viven en un área periférica de la ciudad, dicen hablar muy poco inglés o no hablarlo, además de que afirman que el idioma no les gusta y no les interesa aprenderlo. Señalan también no tener gusto por los programas estadounidenses, porque no siempre entienden lo que pasa. La interacción con los productos mediáticos estadounidenses no ha sido intensa ni constante en su vida cotidiana, como ellos mismos afirman. Además, con la transición del sistema de televisión análogo al digital por parte de las televisoras estadounidenses en el verano del 2009, la naturaleza transfronteriza de la programación televisiva se vio reducida drásticamente. A la par, estos jóvenes no tienen un sistema de televisión de paga, por lo cual actualmente sólo tienen acceso a la programación de las cadenas televisoras mexicanas y algunos canales locales, los cuales también comentan son los que más se ven en sus casas, ya que sus papás tampoco hablan inglés y prefieren ver televisión en español.

Las diferencias entre los públicos de las distintas salas descritas anteriormente nos permiten mostrar la manera cómo se interrelacionan las mediaciones referencial y situacional en la cinevidencia de los jóvenes en-

[7]Esta preferencia, comentan, se ha mantenido a lo largo de su vida ya que, si bien en la actualidad los flujos de productos mediáticos estadounidenses no son una característica exclusiva de la región fronteriza, la frontera norte de México se ha distinguido con anterioridad por formar parte de un ámbito transfronterizo mediático, construido a partir de la intensa interacción y circulación de bienes simbólicos mayoritariamente estadounidenses (Valenzuela, 1994). Estos jóvenes señalan haber aprendido el idioma inglés a partir de su contacto con los medios de comunicación estadounidenses, principalmente con la televisión (González, 2007) y en un menor grado con las películas. La intensa interacción con el idioma inglés, tanto en los medios de comunicación como en su vida cotidiana, les ha otorgado la capacidad no sólo de hablar otro idioma, sino también de comprender un sistema simbólico ajeno al de ellos.



131223 Estudios de lo local.indd 67 14/01/2014 02:32:37 p.m.

trevistados. La primera, al referirse a los contextos sociales de procedencia de los sujetos audiencia y la situacional, operando en la definición de estos sujetos-audiencia en las salas de cine, mismos que al formar parte de la trama urbana se integran al proceso de estratificación socioespacial. Observamos entonces que los jóvenes habitantes de la periferia desarrollan sus gustos de acuerdo con un *habitus,* marcado por una condición social de mayor precariedad que los jóvenes que asisten a las salas de otros sectores, más consolidados y con un público de clase media.

## Conclusiones

El trabajo presentado en este capítulo permite afirmar que, si bien es cierto que la práctica de ir al cine para los jóvenes está ligada a sus momentos de esparcimiento, este no es el único sentido que le otorgan, sino que por el contrario ir al cine representa algo más complejo y significativo en su vida cotidiana.

Se puede señalar que no existe un único sentido en ir al cine para los jóvenes. Para aquellos entre 14 y 17 años, el cine se convierte en un pretexto para estar con su grupo de pares, forma parte de los ritos de paso y de la necesidad de pertenencia a un grupo que les permita tomar distancia de su núcleo familiar. También constituye una práctica dentro de un proceso de apropiación del territorio. Asistir al cine representa una de las primeras posibilidades de explorar el espacio público por sí solos, de experimentar la ciudad. Por ello, pareciera que la cinevidencia en este grupo se define más a partir de la etapa de segundo orden.

Por el contrario, para el grupo de jóvenes entre los 18 y 26 años es posible que el momento más importante sea frente a la pantalla, es decir, que se privilegie la cinevidencia de primer orden. El cine para estos jóvenes puede apreciarse más en su dimensión extracotidiana, como un espacio y un tiempo en el cual se accede a otras realidades. Por ello, asistir al cine puede tener un carácter afectivo que les brinda referentes de vida nuevos. Sin embargo, se observa una tensión entre lo rutinario y superficial de la experiencia, frente a sus posibilidades como vehículo para salir de la cotidianeidad y del constreñimiento de las estructuras sociales que la definen.



131223 Estudios de lo local.indd 68 14/01/2014 02:32:37 p.m.

Este trabajo permite argumentar dos ideas básicas acerca del papel que juega el contexto fronterizo en los diferentes procesos de recepción mediática. La primera es señalar que la frontera le otorga rasgos particulares a la cinevidencia de esta ciudad, pero no refuerza los procesos de desnacionalización que se le atribuyen al consumo mediático de productos estadounidenses en esta región. El consumo de películas estadounidenses está relacionado con un dominio del mercado global, y con una aguda crisis de la industria cinematográfica mexicana. Además, se encontró que entre los jóvenes entrevistados la asistencia a las salas de cine en San Diego es poco frecuente. Esto permite apuntar como hipótesis que, al paso de los cambios en el sector de la exhibición de la industria cinematográfica nacional, la dimensión transfronteriza del cine en esta ciudad ha disminuido, al menos esa es la evidencia que se observa en este segmento de audiencia analizado.

Este trabajo facilita poner de manifiesto la heterogeneidad de procesos fronterizos, al identificar diferencias en las cinevidencias de los jóvenes entrevistados, articulando la práctica de ir al cine con la estratificación socioespacial de la ciudad, los procesos de asimilación de la cultura estadounidense por parte de los jóvenes partiendo únicamente de la proximidad resulta un tanto simplista, pues la realidad fronteriza es mucho más heterogénea de lo que se piensa. La condición social de los jóvenes tiene una incidencia importante en la forma en que interactúan, no sólo con el cine, sino con los diferentes medios de comunicación a los que pueden acceder. No todos en la frontera prefieren programas estadounidense, ni el idioma inglés y si existiera una marcada preferencia por las películas de ese país, es posible que dicha preferencia esté anclada más a la articulación de la industria cinematográfica nacional al mercado global que a la colindancia de ambos países.

## Bibliografía

Bourdieu, Pierre, 2000, *Cuestiones de sociología*, Madrid, Istmo.

Cinépolis, 2009, "Datos de la compañía", México, en <www.cinepolis.com.mx/talentocinepolis/pdf/fact-sheet-2009.pdf>, consultado el 10 de febrero de 2010.



131223 Estudios de lo local.indd 69 14/01/2014 02:32:37 p.m.

González, David, 2007, *Sueño americano en México. Televisión estadounidense y audiencias juveniles en Tijuana*. México, UABC.

Hernández Sampieri, Roberto, Carlos Fernández Collado y Pilar Bautista Lucio, 2003, *Metodología de la investigación*, México, McGraw-Hill.

Iglesias, Norma [tesis de doctorado], 1999, "Identidad, género y recepción cinematográfica. Danzón y su lectura por género", Madrid, Universidad Complutense de Madrid.

Instituto Mexicano de Cinematografía (Imcine), 2013, *Anuario estadístico de cine mexicano 2012*, México, Instituto Mexicano de Cinematografía.

Marín Romero, Mariana [tesis de maestría], 2010, "Más allá de mirar en lo oscuro: interacciones de los jóvenes con el cine en Tijuana", Tijuana, El Colegio de la Frontera Norte/Universidad Autónoma de Baja California.

Martín Barbero, Jesús, 2002, "Jóvenes: Comunicación e identidad", en *Pensar Iberoamérica Revista Cultural*, Organización de Estados Americanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura, núm. 0, febrero, en <www.oei.es/revista cultura/secc_03/index_1.php>, consultado el 14 de abril de 2010.

Orozco, Guillermo, 1996, *Televisión y audiencias. Un enfoque cualitativo,* Madrid, Ediciones de la Torre/UIA.

Orozco, Guillermo, 2000, "'Televidencias', una perspectiva epistemológica para el análisis de las interacciones con la televisión", en Guillermo Orozco, coord., *Lo viejo y lo nuevo. Investigar la comunicación en el siglo XXI*, Madrid, Ediciones de la Torre, pp. 109-119.

Orozco, Guillermo, 2001, *Televisión, audiencias y educación,* Bogotá, Norma.

Reguillo, Rossana, 2000, *Emergencias de culturas juveniles. Estrategias del desencanto,* Buenos Aires, Norma.

Rosas, Ana, 1995, "Una mirada antropológica al público de cine", en *El Cotidiano*, México, UAM Azcapotzalco, núm. 68, marzo-abril.

Rosas, Ana, 2006, "Las batallas por la diversidad: exhibición y públicos de cine en México" en Guillermo Sunkel, coord., *El consumo cultural en América Latina. Construcción teórica y líneas de investigación,* Bogotá, Convenio Andrés Bello, pp. 318-341.



131223 Estudios de lo local.indd 70 14/01/2014 02:32:37 p.m.

Thompson, John, 1998, *Los media y la modernidad*, Barcelona, Paidós.

Valenzuela, José Manuel, 1994, "V. Tijuana: la recepción audiovisual en la frontera", en Néstor García Canclini, coord., *Los nuevos espectadores. Cine, televisión y video en México,* México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Instituto Mexicano de Cinematografía.

Valenzuela, José Manuel, 2000, "Al otro lado de la línea. Representaciones socioculturales en las narrativas sobre la frontera México-Estados Unidos", en *Revista Mexicana de Sociología*, México, vol. 62, núm. 2, octubre-diciembre, pp. 125-149.

Valenzuela, José Manuel, 2003, coord., *Por las fronteras del norte. Una aproximación cultural a la frontera México-Estados Unidos*, México, Fondo de Cultura Económica.

Valenzuela, José Manuel, 2009, *El futuro ya fue. Socioantropología de los jóvenes en la modernidad,* México, El Colegio de la Frontera Norte/Casa Juan Pablos.

## Entrevistas

Durán, Édgar [entrevista], 2010, por Mariana Marín [trabajo de campo], "Más allá de mirar en lo oscuro: interacciones de los jóvenes con el cine en Tijuana", Tijuana.

Gómez, Manuel [entrevista], 2010, por Mariana Marín [trabajo de campo], "Más allá de mirar en lo oscuro: interacciones de los jóvenes con el cine en Tijuana", Tijuana.

Rojas, Guillermo [entrevista], 2010, por Mariana Marín [trabajo de campo], "Más allá de mirar en lo oscuro: interacciones de los jóvenes con el cine en Tijuana", Tijuana.

Romo, Mario [entrevista], 2010, por Mariana Marín [trabajo de campo], "Más allá de mirar en lo oscuro: interacciones de los jóvenes con el cine en Tijuana", Tijuana.

Zapata, Gabriela [entrevista], 2010, por Mariana Marín [trabajo de campo], "Más allá de mirar en lo oscuro: interacciones de los jóvenes con el cine en Tijuana", Tijuana.



131223 Estudios de lo local.indd 71 14/01/2014 02:32:37 p.m.

# La participación comunitaria y el desarrollo local en el norte de México

Luz Helena Salgado
Sárah Martínez Pellegrini

## Introducción

En México se propone un cambio sobre la visión asistencial y paternalista del Estado, en materia de desarrollo social. Desde la década de 1960, diversos programas gubernamentales de combate a la pobreza han adoptado la participación comunitaria como uno de sus objetivos principales. Sin embargo, como instrumento de política de desarrollo, esta estrategia no ha cumplido satisfactoriamente su objetivo principal de impulsar a las personas a construir sus propias prácticas de desarrollo, apoyadas por el gobierno.

La contribución de la participación al desarrollo social se ha analizado desde varias corrientes teóricas (desarrollo local, participación comunitaria, gobernanza, empoderamiento: autogestión, por mencionar algunas), las cuales establecen que su adecuado manejo se refleja en la obtención de mejores condiciones de vida, la incursión de prácticas democráticas y en la apropiación del direccionamiento del progreso deseado por la población local.

Esta investigación plantea un instrumento analítico, que diferencia los resultados de las diversas formas de participación comunitaria que se generan, a partir de los programas de gobierno cogestionarios[1] y evalúa la incidencia de sus iniciativas en el ámbito del desarrollo local en dos estados de la frontera norte de México.

[1]Los programas cogestionarios, de acuerdo con Cabrero (2004), son de mayor plazo en su visión y en sus acciones. Buscan involucrar al gobierno y a la ciudadanía para resolver problemas conjuntamente en el ámbito local.



131223 Estudios de lo local.indd 73 14/01/2014 02:32:37 p.m.

Las nociones de desarrollo social y desarrollo local se entrelazan en la teoría y se funden en la práctica: cuando los actores locales definen, planean y dirigen lo que vislumbran como su bienestar social, sus acciones y metas se dirigen hacia tener una mejor calidad de vida, lo cual se traduce en mejores servicios públicos y empleo. La articulación teórica presentada integra conceptos provenientes de distintas disciplinas de las ciencias sociales (economía política, trabajo social, y ciencias políticas y administrativas), desde un enfoque regional. Los resultados de la investigación muestran el alcance de la participación comunitaria en algunos programas de desarrollo social, a partir de su diseño e implementación al reflejar la relación Estado-sociedad que se deriva de estas prácticas.

El caso de estudio es el Programa Comunidad DIFerente del Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia. Este programa es modelo de referencia nacional para los Sistemas Estatales para el Desarrollo Integral de la Familia, en cuanto a la planeación y desarrollo comunitario de localidades marginadas. El objeto de estudio es el proceso de organización comunitaria de grupos de trabajo que participan en el programa Comunidad DIFerente, en los estados de Baja California y Nuevo León entre 2004 y 2010. Los grupos de trabajo son personas residentes en zonas marginadas; en Nuevo León son 29 grupos ubicados en los municipios de Arramberri, Dr. Arroyo, Galeana, Iturbide, Linares, Mier y Noriega, Montemorelos y Zaragoza. 38 grupos pertenecen a municipios de la zona metropolitana: Apodaca, Escobedo, Guadalupe, Juárez, San Nicolás, Santa Catarina y Monterrey.[2] En Baja California se estudiaron 25 grupos de trabajo (en los municipios de Ensenada, Mexicali y Tijuana).

## Marco teórico

La discusión teórica de este apartado se centra en la política de desarrollo social y los elementos que la conforman. A lo largo de la sección se intercalan dos términos semejantes: política social y política de desarrollo social, cu-

[2]En Nuevo León, el diseño institucional divide el tratamiento operativo de los grupos según su localización, los que residen fuera de la zona metropolitana trabajan con la estrategia rural y el resto con la estrategia urbana.



131223 Estudios de lo local.indd 74 14/01/2014 02:32:37 p.m.

yas definiciones son importantes para efectos de la investigación, ya que la perspectiva adoptada acota el campo de acción de la incursión gubernamental, en su intención de solventar los desequilibrios derivados del mercado y garantizar un estado mínimo de bienestar social entre sus ciudadanos. La posición de partida sobre la política de desarrollo social propone un mayor equilibrio y articulación entre las metas del desarrollo económico y social, así como enfoques más cualitativos e integrales de crecimiento, que tomen en cuenta las diferencias y particularidades regionales.

Por un lado, además de metas relacionadas con el ingreso, el desarrollo económico incorpora aspectos del desarrollo humano señalados por Sen (2000), en cuanto a capacidades de las personas para llevar el tipo de vida que valoran y la agencia del individuo, que presentan a las personas no como meros beneficiarios pasivos de servicios básicos, sino como agentes de cambio (Fukuda y Kumar, 2005: 21).

Por otra parte, el desarrollo social entendido como el "proceso planeado de cambio social diseñado para promover el bienestar de la población en conjunto con un proceso dinámico de desarrollo económico" (Midgley, 1995: 25-47), destaca: *1)* una posición intervencionista del Estado en asuntos sociales, a través de la planeación, *2)* la finalidad de esta intervención es conseguir un mejor estado de las cosas y *3)* se maneja el bienestar y el desarrollo económico en conjunto.

Con base en lo anterior, se comenta que las metas del desarrollo económico y desarrollo social se integran en la práctica sobre la política de desarrollo social, si esta última se entiende bajo el concepto de los nuevos planteamientos de política social. La política social se define como "el conjunto de prácticas asociadas con la promoción del bienestar social a través de las instituciones gubernamentales" (Martínez *et al.,* 2008). Esta definición rescata, por un lado, la intervención del Estado dirigida a la promoción del bienestar social a través de sus instituciones, y por otro reconoce que puede crearse o ser implementada dentro o fuera de la tutela del Estado (Coffey, 2004: 2-4). La política social se considera más allá de la estrecha definición del Estado de Bienestar o servicios sociales, al concebirse como los derechos sociales de ciudadanía, lo cual significa tener una garantía práctica de igualdad de oportunidades de vida (Coffey,



131223 Estudios de lo local.indd 75 14/01/2014 02:32:37 p.m.

2004; Donati y Lucas, 1987). La ciudadanía se comprende como un ideal normativo y su práctica evoca otros factores como igualdad, sentido de pertenencia, identidad, independencia, responsabilidad, participación y relaciones de gobernanza.[3]

La política social es marco ideal para la construcción de una política de desarrollo pues la igualdad de oportunidades de vida no se entiende únicamente como el acceso a la cobertura de necesidades básicas, tales como la alimentación, salud y educación básica, sino que incluye el desarrollo de habilidades que permite establecer un proyecto público propio o un modelo de desarrollo local. El desarrollo, por su parte, se entiende como un proceso de transformación social (Mella, 1998: 23) del cual interesa retomar la dirección o rumbo de las acciones, las personas que forman parte de él y los aspectos que se pueden decidir a lo largo el proceso. Cuando una localidad o región responde estas preguntas genera un "proyecto público común", que es un plan de acción que se construye en conjunto, donde se integran distintas visiones e intereses, se determinan objetivos y se instaura el rumbo a seguir como unidad social.

La situación de marginación y pobreza que vive la población en Latinoamérica se debe, entre otras razones, a la práctica histórica de la política social en donde el viejo paradigma de bienestar generó políticas sociales fragmentadas, que favorecieron una cobertura y calidad diferenciada (Barba, 2006: 60-61).[4] Sin embargo, a lo largo de las últimas dos décadas se han experimentado transformaciones importantes. Entre los elementos característicos de las reformas a los sistemas de provisión de servicios sociales en América Latina se encuentran: *1)* descentralización, *2)* pro-

[3]Las nociones tradicionales de ciudadanía involucran definiciones vinculadas a aspectos legales y derechos, mientras que los nuevos planteamientos de ciudadanía se identifican por dejar de lado la concepción de derechos pasivos, enfatizando las responsabilidades, obligaciones y participación activa (Coffey, 2004:48).

[4]El viejo paradigma latinoamericano genera políticas sociales segmentadas y fragmentadas, que favorecieron altos niveles de desigualdad en la distribución del ingreso, cobertura de la protección social y calidad de los servicios sociales. La región responde a esto en mayor o menor grado con un nuevo paradigma de bienestar residual, tecnocrático y deslocalizado que consigue efectos heterogéneos derivados de las políticas de ajuste económico y reformas sociales de cada país (Barba, 2006:60-61).



131223 Estudios de lo local.indd 76 14/01/2014 02:32:37 p.m.

visión bajo mecanismos no gubernamentales *3)* libertad de elección y *4)* empoderamiento de los usuarios (Martínez *et al.*, 2008: 14-16).

La perspectiva sobre la pobreza también sufrió modificaciones. En un principio, interpretada únicamente desde la óptica de la marginalidad, se consideraba que "[...] la razón de la pobreza era la falta de participación en las instituciones del Estado moderno, tales como el mercado laboral formal y los servicios educativos y de salud, como la razón de la pobreza" (Roberts, 2003: 125), los pobres eran considerados como agentes pasivos y como personas no integradas "incapaces de mejorar su situación mediante sus propios esfuerzos individuales y colectivos" (Roberts, 2003: 122). Desde esta visión, el prototipo de las políticas sociales era asistencialista. Posteriormente, otras perspectivas, como la de vulnerabilidad y exclusión social, han complementado a la de la pobreza.[5] Esta última enfatiza el potencial de las personas para manejar los recursos que poseen, así como el potencial de los pobres para instituir activamente sus oportunidades de vida.

La participación de los beneficiarios en las políticas de desarrollo social se incorpora con la participación comunitaria, eje conceptual que, además de involucrar a las personas en el desarrollo social de sus comunidades (Sanoff, 2000: 1), tiene que ver con las capacidades organizativas de un grupo en particular y la utilización de sus propios recursos para intentar mejorar su calidad de vida.[6] El término comunidad, por su parte, establece una identidad común a pesar de las diferencias, como puede ser el lugar de residencia o necesidades compartidas, y aterriza el análisis sobre una dimensión colectiva.

Por último, el desarrollo local como política cobra gran importancia porque los gobiernos buscan enfrentar los problemas de las regiones deprimidas,

[5]De acuerdo con Roberts (2003:125) la vulnerabilidad "se refiere al grado de riesgo que la gente tiene de caer en la pobreza" y la exclusión social se refiere a los "procesos mediante los cuales las personas son excluidas de los estándares de su sociedad " (Roberts, 2003:124).

[6]La participación comunitaria se necesita por razones instrumentales y de desarrollo (Midgley, 1986:9); las razones instrumentales son la identificación de necesidades sentidas y la movilización de recursos locales. Las razones de desarrollo son la promoción de cierto tipo de ideales, tales como participar de lleno en la toma de decisiones, en donde la gente ordinaria experimenta "cumplimiento" *(fulfillment),* lo que contribuye a enaltecer el sentido de comunidad y fortalece los lazos comunitarios.



131223 Estudios de lo local.indd 77 14/01/2014 02:32:37 p.m.

con enfoques en bases locales y de "abajo hacia arriba" (OCDE, 2002: 9). Entre sus características destaca la participación de la sociedad civil en la toma de decisiones para definir objetivos, instrumentos, medios y compromisos de los sujetos implicados en la promoción del desarrollo de un territorio (Sforzi, 2007: 31). Además involucra el diseño y la práctica de política bajo un enfoque territorial, lo que promueve estrategias diferenciadas, según la visión y el análisis de los elementos que lo conforman. Se define entonces como la "vía intermedia entre una *orientación de política territorial* y un sistema de *gestión de poder local* orientado al desarrollo del territorio" (Sforzi, 2007: 31).

En el próximo apartado se incurre de manera específica en la relación entre participación y desarrollo social, se puntualizan los componentes teóricos del modelo hipotético explicativo y se enuncian las hipótesis temporales esperadas en la evolución de los grupos de trabajo comunitario, de manera que se determine su incidencia en el desarrollo local.

## Propuesta analítica: Modelo hipotético explicativo

La participación, gestión y articulación son los elementos teóricos que construyen el modelo hipotético explicativo, el cual incorpora hipótesis temporales sobre el avance de los grupos de trabajo comunitario.

Se integró a la participación[7] por ser un concepto que permite diferenciar la existencia de escalas o niveles en el involucramiento de los individuos. La gestión[8] recupera la generación de capacidades individuales y colectivas, junto con habilidades de dirección o liderazgo. La articulación[9] permite examinar la liga o unión que existe entre las acciones colectivas con sus metas (figura 1).

[7]Por participación se entenderá la colaboración de individuos para alcanzar objetivos que ellos mismos han definido (Sannof, 2000:10).

[8]La gestión es el conjunto de diligencias para desarrollar un proceso o lograr un producto, en donde se asume capacidad para generar procesos de transformación de la realidad, así como dirección y ejercicio de liderazgo; una mezcla entre concepto tradicional y moderno de las ciencias administrativas gerenciales, de acuerdo con Restrepo (1994).

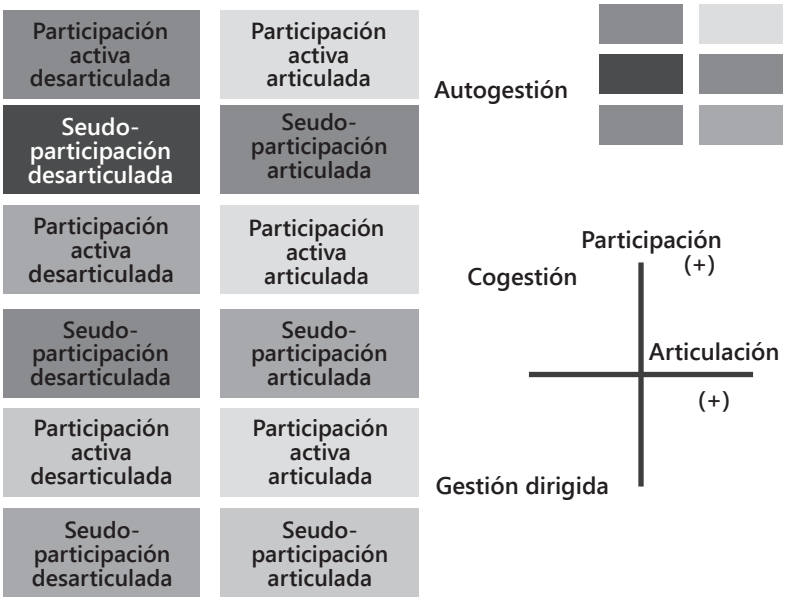
[9]Articulación es la consistencia entre los objetivos de los proyectos comunitarios y las necesidades compartidas de los individuos; la lógica de las acciones como estrategias para el logro de la meta planeada y la incidencia de éstas en procesos más amplios (A Campo Abierto, 2006:148).



131223 Estudios de lo local.indd 78 14/01/2014 02:32:37 p.m.

Figura 1

*Matriz analítica de la evolución de la organización comunitaria*




Fuente: Elaboración propia.

Los niveles en la participación (seudoparticipación y participación activa) muestran si ésta es dinámica o si se trata de prácticas pasivas,[10] mientras que las formas de gestión (dirigida, cogestión y autogestión) reflejan las capacidades y el grado de autonomía que han logrado los grupos en su trabajo a lo largo del tiempo.[11] La existencia de articulación, por su

[10]De acuerdo con Midgley (1986), la participación auténtica debe distinguirse de la seudoparticipación cuando la toma de decisiones: *1)* no es elaborada por los propios miembros, es decir no viene desde las raíces y *2)* cuando se limita el involucramiento de la población en la toma de estas decisiones.

[11]En la autogestión, según Ichak Adizes (1977), la gente participa en la fijación de objetivos que ellos habrán de perseguir; es un sistema desarrollista y humanista. La cogestión significa gestión compartida e implica el derecho de los obreros a participar en la empresa,



131223 Estudios de lo local.indd 79 14/01/2014 02:32:37 p.m.

parte denota un avance en la perspectiva integral de trabajo de una continuidad y no sólo la existencia de proyectos aislados.

Los indicadores que se manejan para la participación son colaboración e inclusión y para gestión se toman en cuenta capacidades e incidencia del promotor.[12] La colaboración se relaciona con acciones inmediatas que por sí mismas no generan cambios importantes, como la asistencia a las reuniones y la colaboración en actividades puntuales del grupo (como faenas u organización de las reuniones). La inclusión en cambio se piensa que es un resultado a largo plazo, pues las prácticas democráticas no son innatas, sino que éstas deben aprehenderse. Así, los indicadores propuestos son la existencia de formas democráticas en la toma de decisiones (voto y consenso) y la participación individual en éstas.

En la gestión se distinguen capacidades (individuales y colectivas), e incidencia del promotor. Los indicadores de las primeras son: facilidad para hablar en público, habilidad para llegar a consensos y cambios de actitud en la percepción de su propia agencia. Las segundas denotan el peso del promotor en los procesos de trabajo y sus indicadores son: seguimiento de los acuerdos con apoyo del promotor e incidencia del promotor en el trabajo del grupo.

Ahora bien, bajo el supuesto de que el tiempo es un factor decisivo en el aprendizaje de los grupos, el modelo plantea algunas hipótesis temporales sobre los posibles cambios que pueden manifestar los grupos de

---

lo cual puede ser de forma muy variada (derecho a ser consultado, a tomar alguna decisión, a controlar algunos procesos, etcétera) (De la Rosa, 1990). Y la gestión dirigida significa que la participación de los miembros en la fijación de sus objetivos se establece bajo la tutela de alguna institución pública, al igual que su forma de trabajo.

[12]Los indicadores se derivan de la revisión de literatura especializada en evaluación de procesos participativos y organización comunitaria, así como de trabajo de campo. Moser (2005), por ejemplo, permitió identificar la gestión en distintas escalas: individual, colectiva e interinstitucional. Groenewald y Smith (2002) rescatan la contribución de cada miembro al proceso de participación. Otros fueron concebidos por el Sistema Estatal para el Desarrollo Integral de la Familia Nuevo León, con base en la experiencia directa con el programa o bien son propuestas propias, elaboradas a partir de las entrevistas exploratorias a los ejecutores del programa (promotores, equipo estratégico y jefes).



131223 Estudios de lo local.indd 80 14/01/2014 02:32:37 p.m.

trabajo, según su antigüedad y caracterización como integrantes de un programa cogestionario, en los aspectos de interés (cuadro 1):

*1)* En la participación se establece que un grupo *nuevo* no será colaborador ni incluyente (en las decisiones del grupo), pues su pronta incorporación aún no refleja resultados en estas dimensiones. Un grupo *seminuevo* manifiesta sus resultados en la colaboración, más no así en la inclusión, pues la colaboración se piensa como un efecto inmediato, mientras que la inclusión es un resultado de largo plazo. Un grupo *antiguo exitoso* será colaborador e incluyente, mientras que un grupo *antiguo no exitoso* será no colaborador incluyente. Se plantea que la colaboración, al ser de efecto inmediato, es difícil de mantener cuando las expectativas sobre el funcionamiento del programa y del grupo declinan. Por el contrario, la inclusión puede permanecer más tiempo como un resultado aprendido.

*2)* En las capacidades y la incidencia del promotor, se espera que las primeras aumenten a lo largo del tiempo, pues las personas desarrollan habilidades individuales y colectivas de manera paulatina. En contraparte, en la segunda debería disminuir con el tiempo, al asumir que las estrategias estatales contemplan una mayor autonomía de los grupos.

La articulación se estudia como un producto derivado de las actividades de participación y gestión, en las que debe observarse una planeación o dirección de sus metas hacia un largo plazo; busca conocer el alcance de los resultados de las dimensiones examinadas y la vinculación que manifiestan, ya que se interpreta como la construcción de un modelo de desarrollo.

La articulación se examinó a través de dos indicadores: finalidad de las actividades coordinadas o dirigidas por los integrantes y naturaleza de los satisfactores producidos. El primero, como su nombre lo dice, clasifica la finalidad de las acciones en cuatro categorías: aprendizaje y desarrollo personal; mejora económica personal, mejora a la comunidad y cohesión social, formación organizativa y gestión social. El segundo también clasifica las actividades coordinadas o dirigidas por los integrantes, pero en satisfactores remediales y satisfactores articuladores: los remediales se entienden



131223 Estudios de lo local.indd 81 14/01/2014 02:32:37 p.m.

como las acciones concretas con un impacto inmediato, o bien que valoran la acción individual. Los satisfactores articuladores son acciones más generales, con un impacto a más largo plazo y que valoran la acción grupal.

Cuadro 1

*Hipótesis de evolución esperada de los grupos de trabajo pertenecientes a programas cogestionarios según su antigüedad en aspectos de colaboración, inclusión, capacidades e incidencia*

| **Participación** | | | | |
|---|---|---|---|---|
| *Etapa* | *Clasificación* | | | *Símbolo* |
| Nuevo | No colaborador excluyente | | | Δ |
| Seminuevo | Colaborador excluyente | | | β |
| Antiguo exitoso | Colaborador incluyente | | | α |
| Antiguo no exitoso | No colaborador incluyente | | | γ |
| **Gestión** | | | | |
| *Etapa* | *Capacidad* | *Clasificación* | *Incidencia* | *Clasificación* |
| Nuevo | Baja | 3 | Alta | A |
| Seminuevo | Media | 2 | Media | B |
| Antiguo | Alta | 1 | Baja | C |

Fuente: Elaboración propia.

Se introdujeron indicadores cualitativos, cuya intención era rescatar las particularidades de las localidades y su implicación en el logro de los objetivos a largo plazo. En este rubro se introdujo el entorno político, que busca conocer las situaciones vinculadas a la política regional que afectan el desempeño de las actividades de los grupos; dicha cuestión se averiguó a través de temas como gobiernos divididos, clientelismo y cambios de gobierno.

## Resultados de la tipología de organización comunitaria

El objetivo de este apartado es la síntesis de resultados de la aplicación del modelo hipotético, en los grupos de trabajo para conocer su evolución en



131223 Estudios de lo local.indd 82 14/01/2014 02:32:37 p.m.

el tiempo. El análisis se realizó de manera agregada y también se dividió en medio rural y urbano, con el objetivo de rescatar situaciones particulares derivadas de la estrategia local (la información desagregada se puede consultar en el cuadro A1 en el apartado de Anexos).

Los resultados del comportamiento temporal sobre las dimensiones estudiadas (participación, gestión e incidencia), se derivan del contraste de las respuestas de los grupos contra las trayectorias esperadas establecidas en el modelo hipotético explicativo, según la tipología propuesta.

Entre los principales resultados, se encuentra que la participación y gestión de los grupos de trabajo del programa Comunidad DIFerente en Nuevo León y Baja California no presenta la evolución establecida en el modelo hipotético explicativo, de acuerdo con el análisis de trayectorias en el tiempo. Lo anterior debido a que el tiempo no es el principal factor que determina estas variables, sino la metodología estatal.

A pesar de que no se obtuvo el patrón de conducta esperado, destaca que se observan consistencias en el comportamiento de los grupos, los cuales permiten establecer otras formas de desarrollo según la metodología estatal implementada.

A continuación se muestran los resultados de Nuevo León con 67 grupos de trabajo, residentes de localidades marginadas en 15 municipios clasificados en rurales y urbanos según la estrategia operativa institucional.[13] Los resultados de Baja California no se incorporan debido a su falta de robustez para respaldar un comportamiento consistente, ya que en 2009 este estado presentó modificaciones de fondo en su metodología de trabajo y alteró la configuración de los grupos en 2010[14] por lo que se examina como caso de control que ayuda a complementar y fortalecer los hallazgos.

[13]Zona rural: municipios de Arramberri, Dr. Arroyo, Galeana, Iturbide, Linares, Mier y Noriega, Montemorelos, Zaragoza. Zona urbana: municipios de Apodaca, Escobedo, Guadalupe, Juárez, San Nicolás, Santa Catarina, y Monterrey.

[14]La forma de operación del programa, antes del 2009, era la renovación anual de integrantes y planes de trabajo (aunque en la práctica algunos miembros *antiguos* seguían como parte del grupo). Para el 2010 el programa creó nuevos grupos y eliminó la mayor parte de los grupos del 2008, de tal forma que los resultados del 2010 representan sólo 16 por ciento



131223 Estudios de lo local.indd 83 14/01/2014 02:32:37 p.m.

## Comportamiento temporal de la participación

La categorización del modelo hipotético sobre la participación presenta los siguientes grupos: *1)* colaborador incluyente, *2)* colaborador excluyente, *3)* no colaborador incluyente y *4)* no colaborador excluyente. La trayectoria esperada es que un grupo nuevo sea no colaborador excluyente, un grupo seminuevo sea colaborador excluyente; un grupo antiguo no exitoso, sea no colaborador incluyente, y un grupo antiguo exitoso sea colaborador incluyente.

En la participación no se tuvo el comportamiento esperado según la clasificación del modelo, pero la evolución de la participación de los grupos de trabajo del programa Comunidad DIFerente y Red Móvil Urbana en Nuevo León se puede entender de la siguiente manera: comienza con grupos de trabajo no colaboradores excluyentes y después de un año, mediante una metodología de reuniones continuas con el promotor, logran formar grupos colaboradores incluyentes.[15] No obstante, estos resultados no se mantienen con el tiempo. Los altos porcentajes de grupos colaboradores incluyentes muestran techos en el corto plazo, seguidos de una disminución evidente y una recuperación modesta a lo largo del tiempo.

La estrategia rural en Nuevo León presenta: una disminución de grupos colaboradores incluyentes en el corto plazo —después de uno o dos años de antigüedad— (gráfica 1), el aumento de grupos colaboradores excluyentes en grupos de mayor antigüedad y la cercana eliminación de grupos no colaboradores excluyentes después del primer año de antigüedad, que mantienen porcentajes cercanos a cero a lo largo del tiempo. El hecho de que los grupos colaboradores incluyentes disminuyan con el tiempo, significa que la estrategia en este estado va perdiendo fuerza con sus grupos más antiguos. El aumento de grupos colaboradores excluyentes, se interpreta como la pérdida de prácticas democráticas en los grupos

(cuatro grupos) del total de grupos encuestados en 2008 (25 grupos). Sin embargo, los resultados no se descartaron, pues rescatan la opinión de los miembros de mayor antigüedad.

[15]De 2008 a 2009 los colaboradores incluyentes se muestran bajos el primer año y en el segundo aumentan drásticamente (CD 83 % y RMU 67 %). Los no colaboradores excluyentes disminuyen ampliamente en el caso de CD (67 %) y en menor grado en RMU (11 %) de 2008 a 2009.

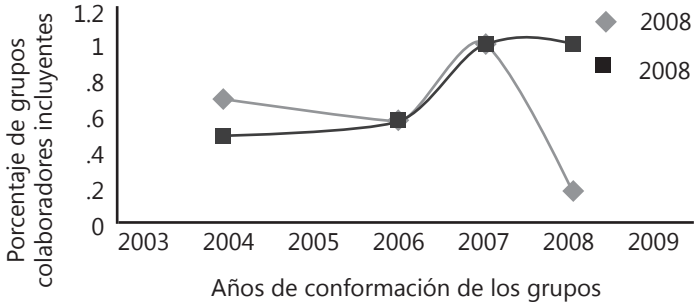


131223 Estudios de lo local.indd 84 14/01/2014 02:32:37 p.m.

de mayor antigüedad. Que el porcentaje de grupos no colaboradores y excluyentes casi se eliminó en solo un año y se mantenga alrededor de cero, implica que la estrategia tiene resultados efectivos inmediatos y que los grupos no regresan a su condición inicial a pesar del tiempo transcurrido.

Gráfica 1

*Nuevo León estrategia rural (2008-2009), trayectoria de grupos colaboradores incluyentes según años de conformación de los grupos*




Fuente: Elaboración propia a partir del trabajo de campo.

En la estrategia urbana de los grupos de Nuevo León, se observó que los no colaboradores excluyentes manifiestan una conducta cíclica (el segundo año aumentan sus porcentajes, el tercer o cuarto año los disminuyen y posteriormente los vuelven a aumentar, todo esto en un rango de cero a 33 %). Lo anterior puede manifestar una inadaptabilidad a la forma de trabajo,[16] que se refleja en los cambios de opinión de los integrantes en períodos cortos de tiempo.

## Comportamiento temporal de la gestión

Vista la gestión como una dimensión compuesta de la suma de capacidades y la incidencia del promotor, primero se hará referencia a los resultados de

[16]Los grupos cambian continuamente de promotor con base en su antigüedad, el número de visitas se reduce con el tiempo y la manera de encuentro entre los grupos y el promotor también cambia.



131223 Estudios de lo local.indd 85 14/01/2014 02:32:37 p.m.

capacidades y después a los de incidencia del promotor. La categorización del modelo hipotético sobre la gestión presenta los siguientes grupos en capacidades: *1)* capacidad alta, *2)* capacidad media y *3)* capacidad baja. La trayectoria esperada es que un grupo nuevo tenga capacidades bajas, un grupo seminuevo capacidades medias y un grupo antiguo capacidades altas.

Los resultados agregados de Nuevo León (grupos rurales y urbanos) sobre sus capacidades indican que ninguna clasificación siguió la trayectoria esperada según las hipótesis temporales planteadas. Las capacidades de los grupos no son un resultado paulatino que se observe a lo largo el tiempo, sino que los grupos las manifiestan en períodos cortos de un año, donde cambian sus respuestas. En los grupos de la estrategia rural de Nuevo León (2008-2009), el programa aumentó en mayor proporción las capacidades altas de los grupos nuevos (2007 y 2008) que la de los grupos más antiguos (de 2006 hacia atrás) y por ende las capacidades bajas de los grupos nuevos (2007 y 2008) se redujeron completamente, mientras que las de los grupos más antiguos fueron en aumento.[17]

Estos resultados señalan que el programa en Nuevo León muestra resultados en capacidades en un período muy corto que va de uno a dos años, y desafortunadamente los grupos más viejos al menos perciben menores avances en el aspecto de capacidades que los nuevos. Esto implica que las capacidades examinadas (dos individuales y una colectiva) muestran un techo en un corto período, por lo que en los grupos con mayor antigüedad deben trabajar otro tipo de capacidades más específicas o especializadas en temas como planeación, manejo de recursos, resolución de conflictos, etcétera, que estén más encaminados a mejorar el desempeño del trabajo colectivo.

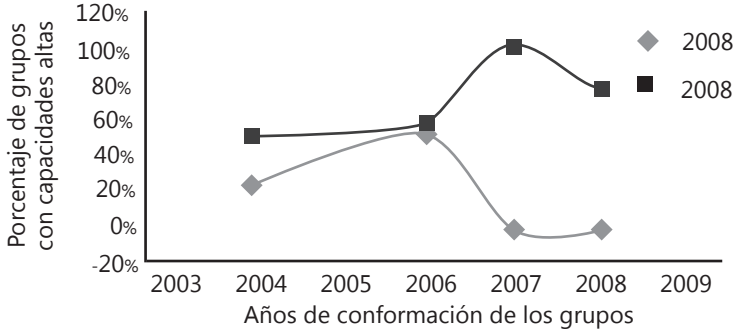
[17]En capacidades altas, los grupos de 2007 y 2008 muestran grandes cambios en un año (pasan de porcentajes de cero a 100 y 75 %), mientras que los grupos de 2006 y 2004 tienen diferencias menos radicales (de 25 a 50 % y 50 a 57 % respectivamente). En capacidades medias, los grupos de 2007 también presentan cambios importantes (de 100 % en 2008 a 0 % en 2009). En capacidades bajas los grupos nuevos (2008) son los que disminuyen drásticamente (de 67 % pasan a 0 % en un año).



131223 Estudios de lo local.indd 86 14/01/2014 02:32:38 p.m.

Gráfica 2

*Nuevo León, estrategia rural (2008-2009), trayectoria de capacidades altas según años de conformación de los grupos*




Fuente: Elaboración propia a partir de trabajo de campo.

Los grupos urbanos de Nuevo León muestran en las capacidades altas un comportamiento cíclico durante 2008 y 2009.[18] Las capacidades bajas en 2008 disminuyen paulatinamente[19] y en 2009 los porcentajes más altos se concentran en los años intermedios (en 2005 y 2006, 33 % y 17 % respectivamente) y los porcentajes más bajos (de 0 %) en los grupos nuevos y más antiguos (2007, 2008 y 2004).

El comportamiento cíclico de la capacidad alta arriba descrito denota una alteración continua en el aumento de capacidades en los grupos. Lo anterior puede reflejar la estructura temática de sus capacitaciones, que se especializa con el paso del tiempo (talleres de sostenibilidad y un diplomado de gestores comunitarios a las personas interesadas), lo cual quizás influye en sus respuestas, que manifiestan ciclos de aprendizaje continuos derivados de la metodología.

[18]En 2008 la capacidad alta inicia con 44 por ciento en los grupos nuevos, alcanza su máximo de 78 por ciento en los grupos de antigüedad media y disminuye en 33 por ciento en los grupos antiguos. En 2009 inicia con 75 por ciento, alcanza su máximo de 83 por ciento en grupos de antigüedad media y vuelve a disminuir en 75 por ciento en los grupos antiguos.

[19]En 2008 los porcentajes de capacidad baja disminuyen paulatinamente conforme la antigüedad de los grupos: 2008, 44 por ciento; 2007, 30 por ciento; 2006, 22 por ciento; 2005, 25 por ciento; y 2004, 17 por ciento.



131223 Estudios de lo local.indd 87 14/01/2014 02:32:38 p.m.

En el caso de la incidencia,[20] las variables de interés generaron tres clasificaciones: incidencia alta, incidencia media e incidencia baja. Las cuales tienen las siguientes hipótesis temporales de partida: la trayectoria esperada es que un grupo nuevo tenga incidencia alta, un grupo seminuevo incidencia media y un grupo antiguo incidencia baja.

En los grupos de la estrategia rural en Nuevo León, la incidencia alta tuvo consistencia en el tiempo y mostró una trayectoria cercana a lo esperado.[21] Una situación similar se observa en la estrategia urbana, la incidencia alta evidencia un comportamiento consistente (sin las respuestas extremas de los grupos de 2005), donde los grupos nuevos presentan mayor incidencia del promotor, pero los porcentajes no disminuyen consecutivamente con su antigüedad. En la incidencia baja, sobresale la respuesta extrema de los grupos antiguos que presentan los mayores aumentos en el transcurso de un año.[22] De estos resultados, lo que se interpreta es que la percepción de los grupos sobre la incidencia del promotor es muy volátil y se piensa que en cierta forma no emiten una opinión objetiva, por el contrario, reflejan respuestas de castigo o reclamo a la ausencia del promotor.

En resumen, los resultados muestran que las estrategias rural y urbana en Nuevo León disminuyen su número de visitas con la antigüedad de los grupos y que los grupos antiguos presentan una conducta de reclamo a esta situación. Recientemente, la estrategia en rural sufrió cambios al aumentar el número de capacitaciones (y por ende, de visitas) para todos los grupos, independientemente de su antigüedad. Pero se debe señalar que este estado ha seguido la filosofía del programa, al plantear su retiro

[20]La intención de esta variable era recuperar el grado de autosuficiencia con la que trabajan los grupos, pero en campo se observó que se entendía como la presencia del promotor en la localidad, por lo que los resultados se interpretan en ese sentido.

[21]La alta incidencia se carga a la derecha con los grupos de más reciente formación ubicándose en el punto más alto de los constituidos en el 2007 (Tepozanes). Sin embargo, los más recientes (de 2008) no muestran los mayores porcentajes, como se esperaba. Lo anterior se debe a que, a pesar de constituirse en 2008, el programa aún no iniciaba actividades con ellos por situaciones de inaccesibilidad temporal por lluvias.

[22]En 2008 los grupos de 2005 manifestaron un porcentaje de cero y para 2009 aumentaron a 67 por ciento. Por su parte los grupos de 2004 tuvieron en 2008 17 por ciento y en 2009 50 por ciento.



131223 Estudios de lo local.indd 88 14/01/2014 02:32:38 p.m.

de la comunidad para que los grupos "se organicen por sí mismos". En este sentido, sus resultados muestran el cumplimiento de su forma de operación y también la respuesta de los grupos al respecto.

## Articulación en los grupos de trabajo

En los resultados sobre la finalidad de las actividades coordinadas o dirigidas por los integrantes,[23] se encontró que la mayor parte de éstas no se dirigen de forma directa a la formación organizativa y gestión social, sino que se enfocan al logro de intangibles, que cada estado considera necesarios para llevar a cabo el desarrollo comunitario propuesto. Nuevo León da prioridad a la cohesión social como articulador intangible y Baja California, enfatiza la mejora económica individual como articulador para el desarrollo comunitario.

La clasificación de actividades coordinadas o dirigidas, según su carácter de remediales o articuladoras,[24] señala en el caso de Nuevo León un porcentaje de prácticas articuladoras de menos de la mitad de las remediales.[25] Lo anterior quiere decir que el carácter de dicho programa es asistencial; es decir, lejos de encontrar un equilibrio entre actividades remediales y articuladoras se ha concentrado en las primeras, lo que significa que el programa no ha reflejado prácticas articuladoras, sino asistenciales por parte de sus miembros.

[23]Clasificando la naturaleza de las actividades coordinadas o dirigidas según su finalidad en 2008, destaca en Nuevo León: mejora a la comunidad y cohesión social (mejora y cohesión) con 36 por ciento en contraste con 13.4 por ciento de formación organizativa y gestión social (gestión social). Mientras que para Baja California se tiene: mejora económica personal (economía) con 31.6 por ciento y formación organizativa y gestión social (gestión social) con 14 por ciento, alrededor de un punto porcentual por arriba de Nuevo León.

[24]En Nuevo León las actividades remediales representan 85 por ciento, en contraste con las articuladoras con apenas 0.5 por ciento. En Baja California, también las actividades remediales (77.2 %) están muy por encima de las articuladoras (10.5 %), pero el porcentaje de éstas es mayor por alrededor de 10 puntos respecto a Nuevo León.

[25]En la clasificación de categorías remediales y articuladoras se obtuvo un número muy bajo de prácticas articuladoras (dos), respecto al número de prácticas remediales (12), lo que ya denota un claro desequilibrio según el carácter de las actividades coordinadas o dirigidas por los integrantes.



131223 Estudios de lo local.indd 89 14/01/2014 02:32:38 p.m.

En Nuevo León se pudo percibir un ambiente de gobiernos divididos a nivel municipal entre el PRI y el PAN, tanto en medio urbano como en rural. Esta situación afecta en gran medida el trabajo comunitario, pues los proyectos comunitarios en grupos rurales se asocian con la filiación partidaria de los integrantes, de manera que los miembros de la comunidad los apoyan según la inclinación política de su preferencia. También se presenciaron cambios de gobierno a nivel estatal. Sin embargo, en Nuevo León el programa no sufrió cambios en su filosofía y las adecuaciones fueron en materia operativa, derivadas de cambios en el diseño federal.[26]

En resumen, entre los principales resultados del modelo hipotético aplicado a Nuevo León, destaca que el tiempo no es el principal factor determinante para la participación y gestión de los grupos, sino es la metodología estatal. Sobresale el peso del promotor con efectos directos en las respuestas de los grupos.

Por otro lado, se tiene que la respuesta de la población al programa en aspectos de participación y gestión es casi inmediata, en el transcurso de un año o dos manifiestan un techo. La gestión por su parte muestra cambios agudos en períodos anuales sin un patrón definido, la incidencia (entendida como presencia) mientras que del promotor tiene resultados cercanos a lo esperado en Nuevo León.

Si se hablara de un comportamiento generalizado de evolución en la organización de los grupos de trabajo, se puede decir que hasta el momento presenta dos claras etapas. La primera va de uno a dos años y es ahí donde manifiestan sus mayores porcentajes de participación y gestión, lo cual denota una primera fase de entusiasmo reflejada en un gran número de integrantes. La segunda etapa de evolución maneja menores porcentajes de participación y gestión, lo que se asocia con un menor contacto del promotor: en esta segunda etapa se presentan formas antidemocráticas en la toma de decisiones, desilusión de proyectos productivos o agotamiento de los miembros hacia el programa.

[26]En Baja California, el programa experimenta una reestructuración en su diseño y los cambios se justifican ante el nuevo plan estatal de desarrollo, que da mayor peso al desarrollo comunitario.



131223 Estudios de lo local.indd 90 14/01/2014 02:32:38 p.m.

## Conclusiones generales

El desarrollo social se ha interpretado como parte del desarrollo local, al relacionarse con el suministro de servicios básicos para la población. No obstante, las nuevas conceptualizaciones de pobreza y desarrollo, que integran la parte económica y las capacidades organizativas en la población, robustecen el concepto de tal forma que el desarrollo social ahora se comprende como el articulador del desarrollo local, ya que la dirección del rumbo deseado por cada localidad se manifiesta a través del cumplimiento de las metas sociales, que establecen y cambian a lo largo del tiempo, ligadas entre sí.

En términos de política, lo anterior genera grandes retos a los programas de desarrollo social. La intención de cambiar del asistencialismo al empoderamiento de la población marginada, conlleva retos metodológicos para el análisis de resultados que aún no se cubren y por ello es que se crea la herramienta analítica que originó la presente investigación.

En primer lugar, se señala la utilidad de las tres dimensiones o ejes analíticos propuestos para examinar "el modelo de desarrollo", producidos por los grupos de trabajo que viven en condiciones marginadas y que buscan mejorar su condición a través del poder colectivo. La definición de participación fue útil, en la medida de que los conceptos de colaboración e inclusión en las decisiones lograron reflejar dicha definición a nivel individual y colectivo.

En cuanto a la gestión, la definición inicial fue transformándose con el tiempo: pasó de una interpretación acotada a procesos administrativos, a una visión más amplia, relacionada con la generación de competencias. La interpretación adoptada es una mezcla entre el concepto tradicional y moderno, fue útil en el siguiente sentido:

*1)* El concepto tradicional permitió interpretar las diligencias en trámites o tareas de los integrantes.
*2)* Su noción moderna gerencial insertó al análisis las capacidades, que tienen una estrecha relación con la literatura de empoderamiento.

Sin embargo, la definición de gestión adoptada carece de dos aspectos que afectaron en cierta medida la forma de análisis y los resultados:



131223 Estudios de lo local.indd 91 14/01/2014 02:32:38 p.m.

1) Si bien señala el acto de realizar trámites o tareas, éste sólo se concentra en la dimensión individual y no rescata la colectiva. Las capacidades que aborda (como el liderazgo, dirección y capacidad para transformar la realidad) como intrínsecas para llevar a cabo gestiones, se manejan en un plano individual, mientras que las colectivas no se señalan.
2) Así mismo, no toca la naturaleza de los procesos o productos derivados de estas diligencias. En materia de organización comunitaria, los productos son las acciones derivadas de las necesidades colectivas; conocer el requerimiento temporal y la finalidad de las acciones es de vital importancia para, así establecer una vinculación entre resultados y darles una dirección.

Cabe notar que dos conceptos, modelo de desarrollo y articulación, cubrieron los vacíos conceptuales de la gestión en la vinculación y dirección de capacidades y de productos. Un modelo de desarrollo representa una propuesta de avance con rumbo; la comunidad construye a través de sus prácticas una senda o camino en busca de su progreso, si no se tiene claro el rumbo de estos esfuerzos, los resultados siempre estarán lejos de lo deseado y se percibirán como sacrificios sin frutos.

Derivado del análisis de deficiencias y complementariedades entre los conceptos utilizados, se propone que en los estudios relacionados con organización comunitaria se sustituya el manejo del concepto *autogestión comunitaria,* por el de *gestión comunitaria del desarrollo,* pues la *autogestión comunitaria* se traduce sólo como la realización de diligencias bajo el mando o liderazgo de la propia comunidad. Mientras que la *gestión comunitaria del desarrollo* es la articulación de productos, bajo una planeación o directriz establecida por la propia comunidad. La diferencia entre ambas radica en que la primera se centra en quiénes dirigen el proceso, mientras que la segunda, además de quiénes, recupera el cómo. Al hablar de gestión comunitaria del desarrollo, la discusión se concentra no sólo en logro de operativos de corto plazo, sino en los de largo plazo. Además, se insertan las capacidades de acción de los agentes de cambio.

Otro concepto que fue de gran utilidad fue el de empoderamiento, ya que ayudó a flexibilizar los elementos de la definición de gestión adoptada.



131223 Estudios de lo local.indd 92 14/01/2014 02:32:38 p.m.

En este sentido, las capacidades de gestión fueron las más favorecidas, ya que de la literatura revisada y del trabajo de campo se desprendieron indicadores a nivel individual y colectivo, pero esta noción, al igual que la de gestión, tampoco establece una vinculación entre resultados a corto y largo plazo, necesarios para conocer los cambios en la estructura jerárquica de la organización y con ello determinar si la dirección de los cambios es la deseada.

En relación con los resultados del modelo hipotético explicativo, se obtuvo que el tiempo no es el principal factor para la participación y gestión en los grupos de trabajo, sino que es la metodología estatal.

Las hipótesis temporales fueron rechazadas, pero el planteamiento de un comportamiento temporal en la organización de los grupos permitió establecer un punto de comparación para evaluar resultados contra sí mismos, reflexionar sobre la construcción de un modelo regional que oriente la evolución deseada. No haber obtenido las trayectorias esperadas no significa que la herramienta no sirva para su finalidad, que es determinar el modelo de desarrollo de los grupos de trabajo.

En el caso de Baja California, el desarrollo de los grupos no pudo observarse de manera clara porque este estado no dio seguimiento al trabajo de sus grupos (renovaban integrantes y planes de trabajo año con año), además su metodología sufrió cambios de fondo que no permitieron obtener consistencias robustas. Sin embargo, los resultados de este estado evidencian la importancia de una evaluación de diseño y operación sobre el programa, para asegurar la correcta aplicación del modelo analítico, ya que se plantea una evaluación a mediano y largo plazo en la transformación de habilidades de los sujetos. En general, se encontró que el programa Comunidad DIFerente sí produce formas de participación activas y capacidades o habilidades básicas necesarias para una gestión comunitaria, sin embargo, estos resultados alcanzan sus puntos máximos en un corto plazo y sus cambios se observan como reflejo de la presencia del promotor.[27]

[27]En una primera etapa, hay una respuesta casi inmediata al programa en participación y gestión, en el transcurso de un año o dos sus resultados manifiestan un techo. En la segunda etapa se observan menores porcentajes de participación y gestión, lo que se asocia con un menor contacto del promotor.



131223 Estudios de lo local.indd 93 14/01/2014 02:32:38 p.m.

Comunidad DIFerente ayuda a la población marginada al promover valores de solidaridad y autoayuda, pero su incidencia es baja en cuanto a la articulación de un desarrollo territorial en zonas marginadas. Los resultados de articulación indican que las prácticas organizativas de los grupos de trabajo en Nuevo León y Baja California no se dirigen al establecimiento de un plan comunitario de desarrollo, sino que las actividades efectuadas promueven la cooperación e impulsan proyectos, con la intención de mejorar la economía personal o mitigar condiciones de vulnerabilidad de los habitantes. Sin embargo, la mayoría de los proyectos productivos presentan dificultades relacionadas al abandono de los miembros y sostenibilidad económica de los mismos.

Los hallazgos anteriores no se plantean en términos de un fracaso en sus resultados, sólo clarifican los ámbitos donde incide la estrategia. Los resultados de la aplicación del modelo hipotético explicativo manifiestan que Comunidad DIFerente no genera cambios en la estructura social, ni promueve una transformación de los programas de desarrollo social,[28] sino que incentiva conductas que propician cambios en la vida cotidiana de las personas marginadas. Este programa se manejó como parte de la política de desarrollo social, partiendo de la definición que lucha por salir de la dimensión acotada de derechos sociales, al integrar derechos humanos y económicos (como la no discriminación, el disfrute de un medio ambiente sano y el trabajo) y al mismo tiempo intenta incorporar los nuevos planeamientos participativos de ciudadanía.

La definición de política de desarrollo social en México constituye uno de los principales retos para asegurar el cumplimiento efectivo de los derechos sociales (Coneval, 2008). Se concuerda con el punto de vista de Davis *et al.* (2004) cuando mencionan que una estrategia de desarrollo social supone evaluar a las políticas públicas o actos de mercado, en relación con sus efectos en el empleo, la generación de ingresos, la creación de oportunidades, la ampliación del conocimiento, la promoción de la cultura, el

[28]En teoría, las diferencias entre las distintas formas de participación pueden resultar ya sea en el mantenimiento o reproducción de programas sociales, o bien en la constitución o transformación de estos programas hacia el desarrollo (Pliego, 1996).



131223 Estudios de lo local.indd 94 14/01/2014 02:32:38 p.m.

fortalecimiento de la democracia, el mejoramiento de las libertades individuales y en la expansión de las capacidades comunitarias.

El hecho de que esta investigación se haya planteado la posibilidad de encontrar en una política asistencial, un modelo de empoderamiento social no es un error de ingenuidad, el error consiste desde nuestro punto de vista en subestimar la fuerza y el alcance de la política asistencial en su propuesta de desarrollo. Por ello, el análisis de resultados no se concreta en su ámbito de injerencia, sino en la articulación de resultados y en la elaboración de propuestas estructuradas por parte de los beneficiarios.

En cuanto a la relación del desarrollo local y las variables de estudio, se concluye que la participación y gestión actúan como disparadores de cambios sobre las actitudes de los grupos, para enfrentar problemas relacionados con su vida cotidiana, pero por sí mismas no constituyen factores que influyan directamente sobre el desarrollo local de las comunidades. La articulación de estos disparadores se concreta en el logro de metas de corto alcance, pero es común que los proyectos implicados en un compromiso a largo plazo sufran transformaciones mismas que terminan por apagar las iniciativas instauradas.

Algunas observaciones para trabajos posteriores radican en el manejo de las siguientes variables: la incidencia del promotor, donde deben establecerse indicadores que rescaten en mayor medida el sentido de independencia del trabajo de los grupos; liderazgo, conocimiento del entorno y número de contactos, variables individuales obtenidas en campo que señalan pesos distintos según el contexto analizado (rural urbano) y diseño de variables relacionadas con el desempeño de proyectos productivos por etapas.



131223 Estudios de lo local.indd 95 14/01/2014 02:32:38 p.m.

Cuadro A1

*Porcentaje de grupos según categorías de participación y gestión de acuerdo con su fecha de constitución. Nuevo León 2008-2009*

**Categorías en la participación de los grupos de trabajo**

Nuevo León

*Rural: Comunidad DIFerente*

| Cat. | Años | Antigüedad de los grupos | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 2004 | 2006 | 2007 | 2008 |
| α | 2008 | 67 % | 60 % | 100 % | 17 % |
| | 2009 | 50 % | 57 % | 100 % | 100 % |
| β | 2008 | 17 % | 30 % | 0 % | 0 % |
| | 2009 | 33 % | 43 % | 0 % | 0 % |
| γ | 2008 | 8 % | 10 % | 0 % | 17 % |
| | 2009 | 17 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| δ | 2008 | 8 % | 0 % | 0 % | 67 % |
| | 2009 | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |

*Urbano: Red Móvil Urbana*

| Cat. | Años | Antigüedad de los grupos | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
| α | 2008 | 67 % | 0 % | 33 % | 60 % | 33 % |
| | 2009 | 75 % | 67 % | 67 % | 40 % | 100 % |
| β | 2008 | 17 % | 25 % | 11 % | 10 % | 11 % |
| | 2009 | 0 % | 33 % | 0 % | 40 % | 0 % |
| γ | 2008 | 0 % | 75 % | 44 % | 10 % | 44 % |
| | 2009 | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| δ | 2008 | 17 % | 0 % | 11 % | 20 % | 11 % |
| | 2009 | 25 % | 0 % | 33 % | 20 % | 0 % |

**Categorías en las capacidades de los grupos de trabajo**

Nuevo León

*Rural: Comunidad DIFerente*

| Cat. | Años | Antigüedad de los grupos | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 2004 | 2006 | 2007 | 2008 |
| 1 | 2008 | 25 % | 50 % | 0 % | 0 % |
| | 2009 | 50 % | 57 % | 100 % | 75 % |

*(continúa)*



131223 Estudios de lo local.indd 96 14/01/2014 02:32:38 p.m.

*(continuación)*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 2008 | 42 % | 10 % | 100 % | 33 % |
| | 2009 | 17 % | 29 % | 0 % | 25 % |
| 3 | 2008 | 33 % | 40 % | 0 % | 67 % |
| | 2009 | 33 % | 14 % | 0 % | 0 % |

*Urbano: Red Móvil Urbana*

| Cat. | Años | Antigüedad de los grupos | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
| 1 | 2008 | 33 % | 0 % | 78 % | 30 % | 44 % |
| | 2009 | 75 % | 67 % | 83 % | 60 % | 75 % |
| 2 | 2008 | 50 % | 75 % | 0 % | 40 % | 11 % |
| | 2009 | 25 % | 0 % | 0 % | 40 % | 25 % |
| 3 | 2008 | 17 % | 25 % | 22 % | 30 % | 44 % |
| | 2009 | 0 % | 33 % | 17 % | 0 % | 0 % |

**Categorías en la incidencia del promotor en los grupos de trabajo**

Nuevo León

*Rural: Comunidad DIFerente*

| Cat. | Años | Antigüedad de los grupos | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 2004 | 2006 | 2007 | 2008 |
| A | 2008 | 50 % | 50 % | 100 % | 67 % |
| | 2009 | 33 % | 71 % | 100 % | 50 % |
| B | 2008 | 0 % | 20 % | 0 % | 0 % |
| | 2009 | 67 % | 0 % | 0 % | 0 % |
| C | 2008 | 50 % | 30 % | 0 % | 33 % |
| | 2009 | 0 % | 29 % | 0 % | 50 % |

*Urbano: Red Móvil Urbana*

| Cat. | Años | Antigüedad de los grupos | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
| A | 2008 | 17 % | 75 % | 0 % | 20 % | 44 % |
| | 2009 | 25 % | 33 % | 17 % | 20 % | 50 % |
| B | 2008 | 67 % | 25 % | 67 % | 40 % | 44 % |
| | 2009 | 25 % | 0 % | 67 % | 60 % | 25 % |
| C | 2008 | 17 % | 0 % | 33 % | 40 % | 11 % |
| | 2009 | 50 % | 67 % | 17 % | 20 % | 25 % |



131223 Estudios de lo local.indd 97 14/01/2014 02:32:38 p.m.

## Bibliografía

Adizes, Ichak, 1977, *Autogestión: La práctica yugoslava*, México, Fondo de Cultura Económica.

Barba, Carlos, 2006, "Las reformas económica y social en América Latina: regímenes de bienestar en transición", en Gerardo Ordoñez, Rocío Enríquez, Ignacio Román y Enrique Valencia, coords., *Alternancia, políticas sociales y desarrollo regional en México*, México, El Colegio de la Frontera Norte/Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente/Universidad de Guadalajara, pp. 51-84.

Cabrero, Enrique, 2004, "Cogestión gobierno-ciudadanía en programas de bienestar social en el espacio municipal. Un balance preliminar", en Alicia Ziccardi, coord., *Participación Cuidadana y Políticas Sociales en el Ámbito Local*, México, UNAM-Instituto de Investigaciones Sociales/Consejo Mexicano de Ciencias Sociales/Instituto Nacional de Desarrollo Social, pp. 115-132.

Coffey, Amanda, 2004, *Reconceptualizing Social Policy. Sociological Perspectives on Contemporary Social Policy,* Nueva York, Open University Press/McGraw-Hill.

Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social (Coneval), 2008, "Informe de Evaluación de la Política de Desarrollo Social en México 2008", en *Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social/Informes y Publicaciones*, México, en <www.coneval.gob.mx/contenido/info_public/6778.pdf>, consultado el 23 de Febrero de 2010.

Davis, Shelton H., Estanislao Gacitúa y Carlos Sojo, 2004, *Desafíos del Desarrollo social en Centroamérica*, Costa Rica, Flacso/Banco Mundial.

De la Rosa, Martín, 1990, *¿Qué es la autogestión?,* Mexicali, Baja California, Dirección de Educación Comunitaria, Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA), serie Eduación para la Democracia.

Donati, Pier Paolo y Antonio Lucas, 1987, "La política social en el estado de bienestar: el desafío de los sistemas complejos", en *Revista Española de Investigaciones Sociológicas* (REIS), Madrid, Centro de Investigaciones Sociológicas, núm. 37, enero-marzo, pp. 57-68.

Fiszbein, Ariel, 2005, edit., *Citizens, Politicians and Providers: the Latin American Experience with Service Delivery Reform*, Washington, The World Bank.



131223 Estudios de lo local.indd 98 14/01/2014 02:32:38 p.m.

Fukuda-Parr, Sakiko y A. K. Shiva Kumar, 2005, "Introduction", en Sakiko Fukuda-Parr y A. K. Shiva Kumar, edits., *Readings in Human Development*, Nueva Delhi, Oxford University Press.

Groenewald, Cornie y Antoinette Smith, 2002, "Public Participation and Integrated Development Planning in Decentralized Local Government: A Case Study of Democratic Transition in South Africa", en Peter McLaberty, edit., *Public Participation an Innovations in Community Governance*, Farnham, Ashgate Publishing, pp. 35-62.

Inter-American Development Bank, 1996, *Making Social Services Work,* Washington, The Johns Hopkins University Press.

Martínez Pellegrini, Sárah, Luz Helena Salgado, Carlos Jaime Moreno y Laura Flamand, 2008, "Definición de 'Programa de Desarrollo Social Federal' e informe metodológico", en *Inventario de programas federales de desarrollo social,* México, Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social/El Colegio de la Frontera Norte.

Mella, José María, 1998, coord., *Economía y política regional en España ante la Europa del siglo XXI*, Madrid, Akal.

Midgley, James, 1986, "Community Participation: History, Concepts, and controversies", en James Midgley, Anthony Hall, Margaret Hardiman y Dhanpaul Narine, *Community Participation, Social Development and the State*, Londres, Methuen & Co.

Midgley, James, 1995, *Social Development. The Developmental Perspective in Social Welfare,* Londres, Sage Publications.

Moser, Caroline, 2005, "Peace, Conflict, and Empowerment: The Colombian Case", en Deepa Narayan, edit., *Measuring Empowerment. Cross-Disciplinary Perspectives*, Washington, The World Bank, pp. 247-265.

Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), 2002, *Mejores Prácticas de Desarrollo Local. Economía Territorial*, México, UNESCO.

Pliego, Fernando, 1996, "Estrategias de participación comunitaria: un enfoque neopluralista", en VV.AA., *Las políticas sociales de México en los años noventa*, México, Instituto José María Mora/Universidad Autónoma de México/Flacso/Plaza y Valdés.

Restrepo, Guillermo, 1994, "El concepto y alcance de la gestión tecnoló-



131223 Estudios de lo local.indd 99 14/01/2014 02:32:38 p.m.

gica", en *Producción Escrita,* Santiago de Chile, Universidad de Antoquia-Facultad de Ingeniería, en <http://ingenieria.udea.edu.co/producciones/guillermo_r/concepto. html>, consultado el 7 febrero de 2010.

Roberts, Bryan, 2003, "La ciudadanía, la política social y los cambios de población", en Alicia Puyana y Guillermo Farfán, *Desarrollo, equidad y ciudadanía: Las políticas sociales en América Latina*, México, Plaza y Valdés, pp. 119-142.

Sanoff, Henry, 2000, *Community Participation Methods in Design and Planning*, Nueva York, John Wiley & Sons Inc.

Sen, Amartya, 2000, *Desarrollo y libertad,* Bogotá, Planeta.

Sforzi, Fabio, 2007, "Del distrito industrial al desarrollo local", en Rocío Rosales Ortega, coord., *Desarrollo local: teoría y prácticas socioterritoriales*, México, Universidad Autónoma Metropolitana-Unidad Iztapalapa/Miguel Ángel Porrúa, pp. 27-48.

Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia (DIF), 2006, *Evaluación Modelo Comunidad Diferente,* México, Gobierno Federal, en <www.dif.gob.mx/grupos/media/evcommodelo.pdf>, consultado el 19 de abril de 2010.

# Las familias transfronterizas de la región Tijuana-San Diego. Identidades, interacciones y prácticas socioculturales

Nancy Gabriela Utley García
Silvia López Estrada

## Introducción

En este capítulo se analiza el proceso de recreación de las identidades en las familias transfronterizas de la región Tijuana-San Diego, a partir de sus prácticas culturales e interacciones sociales en ambos lados de la frontera. Estas familias se desplazan entre ambos países en forma cotidiana por diferentes motivos, que incluyen la búsqueda de bienestar familiar. Aquí se presenta parte de los resultados de un estudio más amplio, realizado bajo el argumento de que las interacciones sociales, vínculos emocionales y emotivos que sostienen en San Diego y Tijuana las familias que cruzan la frontera en forma cotidiana, generan procesos de recreación identitaria al interior del grupo familiar. Estas identidades, construidas en ámbitos de interacción transfronteriza, se manifiestan por medio de prácticas que integran repertorios culturales de ambos lados, creando familias transfronterizas que implican la coexistencia de lo mexicano y lo estadunidense. El análisis de estas prácticas e interacciones sociales evidencia aspectos naturales de las relaciones entre México y Estados Unidos a nivel regional, como son el concepto del espacio fronterizo y el impacto económico, social y cultural que estas relaciones tienen en las familias. Por ejemplo, los cambios en las estrategias familiares, su estructura, las relaciones de poder, cursos de vida y expectativas familiares.

La familia es una unidad de análisis privilegiada para el estudio y evaluación del cambio social. Para conocer y analizar los procesos de recreación de las identidades de las familias transfronterizas, a partir de sus prácticas culturales e interacciones en ambos lados, en 2010 se realizaron



131223 Estudios de lo local.indd 101 14/01/2014 02:32:38 p.m.

entrevistas profundas a 13 miembros de cinco casos de estudio de familias transfronterizas, a partir de las cuales se elaboraron trayectorias de vida familiar.

El documento está dividido en cuatro secciones. La primera parte expone los conceptos principales y la estrategia metodológica, la segunda delimita el contexto donde se desenvuelven las familias transfronterizas consideradas para este estudio, en la tercera parte se presenta una porción de los resultados de la investigación,[1] relativos a la conformación de las identidades de las familias transfronterizas, así como a los impactos que la condición transfronteriza tiene en sus prácticas socioculturales, estructura y dinámicas familiares. Al final se apuntan algunas conclusiones generales.

## Familias transfronterizas, interacciones sociales y procesos identitarios en la frontera México-Estados Unidos: Una aproximación conceptual

La frontera de México-Estados Unidos es una región con condiciones particulares, que la diferencian del resto del país por el constante desplazamiento entre sus habitantes, quienes pasan de un país a otro en forma cotidiana. Esto la convierte en una zona de contacto intercultural, pues los desplazamientos cotidianos entre México y Estados Unidos propician el intercambio cultural, las relaciones sociales, comerciales y afectivas.

En los flujos cotidianos de personas que van de sur a norte y de norte a sur de la frontera entre estos dos países, existen niveles de interacción social dentro de ámbitos de interacción transfronterizos, que propician particularidades identitarias en quienes la experimentan, en mayor o menor grado y que a su vez se enmarcan en relaciones de poder, subalternidad, dominación y diferencia en el contexto de las políticas migratorias[2] establecidas por Estados Unidos, que impactan en los desplazamientos cotidianos de sur a norte.

[1]Para consultar la totalidad de los resultados, véase Utley (2010).

[2]Desde el 11 de septiembre de 2001 se han implementado medidas de control fronterizo con el argumento de contener al terrorismo, lo cual hizo resurgir sentimientos xenofóbicos y la creación de operaciones como Gatekeeper, Blokade y Hold the line en Texas y Nuevo México, junto con Safeguard en Arizona.



131223 Estudios de lo local.indd 102 14/01/2014 02:32:38 p.m.

## Familias fronterizas

Dentro de los grupos familiares, la condición fronteriza tiene impactos económicos, políticos y socioculturales que se reproducen. La variedad de estudios sobre las familias permiten establecer al grupo familiar como una instancia reproductora de pautas sociales, culturales y de significado que inciden en la formación de las identidades individuales, así como en patrones de conducta para los miembros del grupo. Estudiar las identidades de las familias es necesario, ya que los individuos también deben considerarse desde sus grupos de pertenencia primaria. En la frontera norte de México, además de múltiples procesos transfronterizos de impacto económico, político y social, existen personas y familias cuya vida cotidiana puede dar cuenta de estos procesos, en un nivel microsocial inserto en procesos globales más amplios, como es el caso del transnacionalismo y la migración internacional.

La vida de las familias fronterizas inicia con la demarcación de la frontera en 1848, cuando terminó la guerra entre México y Estados Unidos con la firma del Tratado de Guadalupe Hidalgo, que definió los nuevos límites fronterizos. Esta derrota favoreció la asimetría geográfica, política y económica entre ambos países: México quedó en bancarrota por la guerra y quienes se quedaron en Estados Unidos por motivo de sus propiedades territoriales se enfrentaron a la desigualdad y al estigma racial. La marca fronteriza impactó en redes y vínculos familiares transnacionales y transfronterizos, e implicó la formación de una variedad de familias de frontera como las familias fronterizas, transfronterizas, binacionales, biculturales y mexicoestadounidenses. Estos hechos posicionan a las familias fronterizas como estratégicas para conocer la vida cotidiana y los impactos sociales, económicos, políticos y culturales que tiene la vecindad de Estados Unidos y México en la región.

Existen diversos estudios sobre procesos sociales familiares entre ellos el de Richard Griswold (1984), quien estudió a la familia mexicoestadounidense que desde principios del siglo XXI se enfrentaba a la discriminación étnica, inseguridad económica y marginación en Estados Unidos. Si bien, los patrones de adaptación e integración de las familias mexicoestadounidenses y de otras familias migrantes (tales como las italianas e irlandesas) eran similares, la diferencia radica en que la cercanía geográfica que las fami-



131223 Estudios de lo local.indd 103 14/01/2014 02:32:38 p.m.

lias de origen mexicano tenían con México les permitía mantener vínculos afectivos y culturales, a través de la frontera por el acceso a su patria. Estos vínculos alentaron la migración temporal a Estados Unidos, principalmente con fines laborales. Sin embargo, las transformaciones en estas familias llegaron después de la Segunda Guerra Mundial, con la segunda generación cuyas identidades ya eran distintas a las de la primera, siendo la que originó a la familia chicana[3] que emerge, precisamente, de una necesidad de reconocimiento identitario en Estados Unidos[4] (Griswold, 1984: 93-126).

Otro trabajo que aborda el tema de las familias fronterizas es el realizado por Márquez y Romo (2008), quienes ubican a las familias transnacionales que se desenvuelven en la frontera norte México-Estados Unidos, como importantes unidades económicas y sociales, seriamente afectadas por las dinámicas de la frontera y con la necesidad de negociar sus identidades constantemente. Mencionan como ejes centrales de esta negociación el lenguaje, las políticas migratorias y los cambios sociales y económicos. Las autoras enfatizan las transformaciones experimentadas al interior de las familias que viven estos procesos migratorios en cuestiones identitarias, y culturales (Márquez y Romo, 2008). Por eso, la familia es un ámbito de interacción cotidiana dentro del cual sus miembros negocian aspectos cotidianos, prácticas e identidades que repercuten en la forma relacionarse con el resto de la sociedad y esta negociación interna permite estudiarla como un grupo.

En un acercamiento específico a las familias transfronterizas del norte de México, Norma Ojeda y Silvia López estudian la relación entre la migración internacional y transmigración, para la formación de las familias transfronterizas desde el punto de vista económico y sociodemográfico. Las autoras señalan que de la interacción originada por los desplazamientos se desencadenan actividades propiamente transfronterizas, que les

[3]Chicano, a diferencia de mexicoestadounidense, además de referir a los pobladores de origen mexicano en Estados Unidos, tiene una carga política y social que surgió con el movimiento Chicano en la década de 1960 como respuesta a la discriminación étnica.

[4]Tener presente el desarrollo de la familia chicana aporta a la comprensión de otras familias ubicadas en la frontera México-Estados Unidos, ya que el movimiento chicano es el resultado de las condiciones de inserción laboral y social a las que se enfrentaron estas familias.



131223 Estudios de lo local.indd 104 14/01/2014 02:32:38 p.m.

imprimen características binacionales a las familias. Destacan la formación y manutención de redes de parentesco a través de la frontera, las cuales, favorecidas por el tiempo y el espacio de estar ubicadas en la frontera, les permiten visitas frecuentes e intercambios cotidianos (Ojeda y López, 1993). En otro trabajo, Ojeda (2009) hace una diferenciación entre las familias transfronterizas y transnacionales, dos tipos de familias que no se excluyen entre sí. La cercanía física de la frontera es un factor determinante para diferenciar estos dos fenómenos: el proceso transfronterizo debe estar necesariamente en una región fronteriza, pues es un proceso regional, en tanto que el transnacional corresponde a un fenómeno social más amplio ligado a la migración internacional.

Con base en lo anterior y para fines de esta investigación, a las *familias transfronterizas* como grupos familiares de estructura diversa, ubicadas en la zona fronteriza y, dado el cruce cotidiano de por lo menos uno de sus miembros, mantienen relaciones familiares, emotivas y afectivas a través de la frontera por medio de interacciones sociales en ambos países, mismas que les permiten desarrollar conocimientos y habilidades, producto de la relación intensa con las dos sociedades. Esto las diferencia de las familias que aún ubicadas en la frontera poseen un nivel menor de interacción con la otra sociedad, ya sea por falta de documentos o porque cruzan de forma esporádica sin vínculos afectivos.

## Procesos identitarios en la frontera norte

La región fronteriza ofrece oportunidades únicas para conocer la complejidad de los procesos identitarios, que dan sentido a ese espacio. En ella cobran mayor significado las categorías de raza, etnia y clase, así como la asimetría de poder entre México y Estados Unidos (Vila, 2000: 21). Las identidades cobran otro significado, porque el espacio en sí mismo encierra cargas emocionales relacionadas con experiencias personales, además de la carga histórica anclada a la conformación de la frontera. Se trata de un lugar donde constantemente se está frente al *otro*. En este intersticio se generan y conjugan varios procesos culturales, tales como la negociación identitaria, la apropiación, la traslación, resistencia, interpretación, recreación e innovación cultural, que tienen que ver con la vecindad entre



131223 Estudios de lo local.indd 105 14/01/2014 02:32:38 p.m.

los dos países, y de los cuales participan los pobladores de ambos lados de la frontera (Valenzuela, 2003).

## Ámbitos de interacción transfronterizos y los niveles de *transfronteridad*

La interacción es la relación entre dos o más sujetos o grupos, durante la cual los sujetos modifican constantemente su comportamiento, acciones y prácticas considerando el comportamiento, acciones y prácticas del otro. En el contexto fronterizo, la interacción se da dentro de sistemas estructurados distintos, donde se conjugan diversas construcciones de sentido y variados ámbitos de interacción. Se llamarán *ámbitos transfronterizos* a aquellos que aluden a interacciones entre el lado estadunidense y el mexicano, e integran construcciones de sentido compartidas y significados, a partir de la intensidad de la interacción entre la población de un lado y el otro (Valenzuela, 1998). Los ámbitos transfronterizos se acentúan a partir de la intensidad de las interacciones socioculturales.

Para definir la intensidad de las interacciones[5] se utiliza como apoyo el nivel de *transfronteridad* acuñado por Iglesias (2008) y que puede ser de varios tipos: *a)* esporádica, de carácter comercial e impersonal, *b)* periódicas pero no emotivas, *c)* periódicas y emotivas y *d)* cotidiana, emotivas e intensas. Esta última es la que refiere a las familias transfronterizas. Desde esta lógica, un mayor nivel de *transfronteridad* supone una mayor interacción y dependencia con el otro lado, pero también mayor complejidad en el proceso de recreación de las identidades y concepción del espacio de frontera. La condición transfronteriza implica una constante e intensa interacción con dos países diferentes, pero la intensidad de las interacciones no necesariamente alude a la frecuencia de cruce, sino al grado de compromiso que se tiene con el otro país (Valenzuela, 1998).

Sin embargo, hablar de ámbitos transfronterizos y nivel de *transfronteridad* no explica la forma en que se articula, codifica y resignifica lo esta-

[5]El hecho de estar en frontera no garantiza una interacción intensa, ésta depende del nivel de intercambio y de interdependencia que existe entre los habitantes de un lado y del otro, así como de la direccionalidad, intensidad, frecuencia y sentido del cruce (Iglesias, 2008).



131223 Estudios de lo local.indd 106 14/01/2014 02:32:39 p.m.

dunidense y lo mexicano entre la población que cruza la frontera de forma cotidiana, por eso se integra la dimensión cultural a través de las prácticas socioculturales que nos permitan identificar el proceso de recreación identitaria. Para referir a la interacción social en un espacio multicultural como el de la frontera México-Estados Unidos donde, a pesar de ser una frontera rigurosa, existe porosidad en las interacciones de los habitantes de ambos lados, se considera la propuesta de Frederick Barth, quien para aludir a la socialización entre culturas distintas establece que "es evidente que los límites persisten a pesar del tránsito de personal a través de ellos" (Barth, 1999: 10).[6] Lo que se pretende es identificar aquellas fronteras identitarias que persisten, a pesar de la interacción y aquellas cuyo significado ha cambiado.

*La frontera: espacio de negociación*

Las identidades se forman dentro de ámbitos sociohistóricos específicos de alteridad, relaciones de poder y resistencia (Valenzuela, 1998:37), por lo que resulta apropiada la idea del *tercer espacio de enunciación* (Bhabha, 1994), que se refiere a un espacio imaginario, ambivalente donde se da el proceso de negociación cultural y que tiene que ver con el acto de interpretación y reapropiación de los elementos de la otra cultura, que están siempre anclados al contexto dentro del cual se interpretan. Al no ser necesariamente una negociación armoniosa, se convierten en una lucha de resistencias que consisten en relaciones de poder, hegemonías culturales y políticas. Es precisamente y en este momento de tensión y contradicción cuando los significados de los símbolos de alguna cultura son reapropiados y traducidos una y otra vez (Bhabha, 1994: 37). La frontera es un espacio liminal e intersticial en donde el proceso de interacción intercultural se vuelve el conector entre los dos espacios. Es en el *in-between* o punto de convergencia, donde los valores culturales son negociados en un juego de inclusión/exclusión.

En las identidades hay zonas de persistencia y zonas de movilidad; rasgos culturales intrínsecos relacionados con el lenguaje, creencias, valores,

[6]Barth se refiere en su estudio a las fronteras étnicas específicamente, sin embargo, su propuesta tiene mayor alcance dentro de este contexto.



131223 Estudios de lo local.indd 107 14/01/2014 02:32:39 p.m.

gustos, y rasgos culturales extrínsecos vinculados con la vestimenta, modos de expresión y pronunciación del idioma (Giménez, 2007). Las identidades poseen núcleos duros con periferias móviles, que permiten la redefinición identitaria pero no una alteración, ni implican necesariamente una aculturación. Por eso hablamos de una recreación de identidades, en cuanto a la resignificación de las formas simbólicas y no de una alteración identitaria.

## Estrategia metodológica

Con el fin de analizar el proceso de recreación de las identidades de estas familias a partir de sus interacciones y prácticas socioculturales, se siguió una estrategia cualitativa basada en entrevistas abiertas con integrantes de familias transfronterizas. Para la selección de los casos de familias transfronterizas, se consideró como criterios de selección: que al menos uno de sus miembros tuviera interacción directa en ambos lados vinculada al cruce de la frontera como práctica cotidiana, que fueran de origen mexicano, con un mínimo de cinco años de residir en Tijuana. En el cuadro 1 se muestran las características de las familias seleccionadas para este estudio.[7]

Se diseñó una guía de entrevista semiestructurada para recoger información, sobre diversos aspectos de la vida cotidiana de las familias transfronterizas seleccionadas. El objetivo de la entrevista era que sus miembros —en este caso aquellos a partir de quiénes se daba la interacción con Estados Unidos— y sus actividades en ambos lados de la frontera, sus prácticas culturales, grupos de interacción principales, espacios de socialización, con el objetivo de detectar algunos cambios y transformaciones en sus dinámicas a partir de su condición de familia transfronteriza.

Para registrar el proceso de recreación de sus identidades, se tomaron en cuenta los *cursos de vida*[8] familiares, y con base en ellos se construyeron trayectorias de vida familiares. En las trayectorias se consideró el contexto general, dentro del cual empezó la familia con el estilo de

[7]Se utilizan seudónimos en las referencias a las familias participantes, a fin de proteger su privacidad.

[8]Para el desarrollo del concepto *curso de vida,* véase Elder (1977).



131223 Estudios de lo local.indd 108 14/01/2014 02:32:39 p.m.

vida transfronterizo,[9] así como los contextos individuales[10] que marcaron eventos significativos para el grupo familiar.

Cuadro 1

*Estructura y composición de las familias de estudio y características de cruce fronterizo*

| Familia | Estructura | Composición | Motivo de cruce/ Desde cuando | Posesión de documentos para cruzar a Estados Unidos |
|---|---|---|---|---|
| Familia Mora | Monoparental | Madre jefa de familia y tres hijas mayores de 18 años | Trabajo/ 10 años | Los cuatro poseen visa de turista |
| Familia Vargas | Nuclear | Jefe varón y su cónyuge con dos hijos menores de 10 años | Trabajo/ 8 años | Los cuatro poseen doble nacionalidad |
| Familia Sánchez | Nuclear | Jefe varón y su cónyuge con tres hijos mayores de 30 años | Trabajo /35 años | El padre posee doble nacionalidad, la madre y los tres hijos, poseen visa de turista |
| Familia Esparza | Nuclear | Jefe varón y su cónyuge con tres hijos mayores de 18 años | Visita a familiar/ un año | El padre está en Estados Unidos en calidad de indocumentado, la madre y la hija poseen visa de turista, los dos hijos no poseen documentos |
| Familia Núñez | Monoparental | Padre jefe de familia con tres hijas mayores de 18 años | Trabajo/ 10 años | El padre y una de las hijas poseen doble nacionalidad, las otras dos hijas poseen nacionalidad estadounidense |

Fuente: Elaboración propia con base en las entrevistas realizadas (2010).

[9]Se consideraron dos aspectos: políticas migratorias, que refieren a las relaciones políticas que en el momento tenían México y Estados Unidos y las fechas en que sucedieron los eventos que marcaron una transición en la familia.

[10]Se incorporó el *estatus migratorio*, factor fundamental para que un individuo tome la decisión de cruzar la frontera en forma cotidiana.



131223 Estudios de lo local.indd 109 14/01/2014 02:32:39 p.m.

## Interacciones sociales en el contexto de la frontera norte de México

Se delimita el espacio fronterizo como una región, a partir de las interacciones sociales de quienes organizan su vida cotidiana alrededor de ella y de quienes le han dado un sentido emotivo y simbólico, según sus propias dinámicas y cursos de vida. Por tanto, nos referimos a la región Tijuana-San Diego en cuanto a constructo cultural, espacio vivido, significado y apropiado por los sujetos que se desenvuelven en él, sin dejar de tener presente la heterogeneidad de esta región que, a lo largo de sus casi 3 326 kilómetros de frontera con Estados Unidos, presenta una diversidad de matices definida por las interacciones y los estilos de vida particulares que se presentan en cada región.[11]

## La región Tijuana y San Diego

Durante 1850, extranjeros mineros de la región de la península de Baja California se percataron de la potencialidad económica que había en la región fronteriza del norte de México. Esto trajo como consecuencia el establecimiento de Tijuana como ciudad y como frontera de mayor cruce debido al *boom* minero de mediados de 1880, el cual posteriormente la llevaría a lo que se conoce como la frontera norte de México más cruzada. La región fronteriza conformada por Tijuana y San Diego es un espacio de intenso movimiento, intercambio cultural y económico, donde se articula una constante tensión. Para entender la particularidad de este lugar, basta con mencionar que la frontera Tijuana-San Diego experimenta más de 40 millones de cruces fronterizos legales al año, un aproximado de 110 mil personas por día.[12] En estos cruces se expresa el proceso transfronterizo,

[11]Este estudio se enfoca a la frontera entre Tijuana y San Diego; sin embargo, a lo largo de la demarcación fronteriza entre México y Estados Unidos hay otras regiones fronterizas que si bien pueden compartir dinámicas y procesos, la forma en que éstas se dan depende específicamente de las circunstancias históricas, sociales, económicas y políticas de cada una de ellas. Tal es el caso de la frontera El Paso-Ciudad Juárez, Tucson-Nogales, Laredo-Nuevo Laredo y Brownsvile-Matamoros.

[12]Para consultar los datos de la estadística completa, véase U. S. Bureau of Transportation Statistic (2009).



131223 Estudios de lo local.indd 110 14/01/2014 02:32:39 p.m.

que por ser exclusivo de regiones fronterizas tiene una lógica diferente al resto del país, ya que involucra interterritorialidad entre las dos poblaciones y define ámbitos de interacción transfronteriza.

El contraste de estilos de vida entre México y Estados Unidos fue más notorio después de 1920, cuando se decretó la Ley Volstead que prohibía la producción y el consumo de alcohol en Estados Unidos. Esto marcó a Tijuana como ciudad de vicio y placer, donde no existía lo prohibido, la convirtió en la ciudad del pecado y comenzó con "la leyenda negra de Tijuana". Con la prohibición, los bares proliferaron a lo largo de la frontera. De esta manera se dio el desarrollo económico de las ciudades fronterizas, donde las prohibiciones estadounidenses y las libertades mexicanas marcaban la diferencia entre las ciudades.

## Desplazamientos migratorios: trasnacionales y transfronterizos

Los procesos socioculturales de la región están relacionados con el desplazamiento de personas, de bienes materiales y culturales. En el caso de los procesos migratorios, existen diferencias determinadas por el tiempo y espacio en que tienen lugar. De esta forma, tenemos por una parte el proceso transnacional; proceso global relacionado con personas que se desplazan de su país de origen a otro, cuyas vidas siguen conectadas a su país de origen por diferentes medios. Por otra parte, dentro del proceso trasnacional existe el proceso transfronterizo con un carácter local, que se ubica en la región fronteriza e implica una relación con los dos países casi de manera simultánea, pues se cruza la frontera de forma cotidiana para realizar una diversidad de prácticas.

En la región fronteriza, encontramos tres tipos de migrantes según su condición legal: *a)* legales, que son los que poseen documentos propios para cruzar la frontera, ya sea visa de turista o algún otro permiso para permanecer en Estados Unidos, *b) commuters* o tarjetas verdes, que son aquellas personas con permisos para trabajar o estudiar en Estados Unidos, pero que viven del lado mexicano de la frontera y cruzan de forma cotidiana para realizar estas actividades y *c)* indocumentados, aquellas personas que no poseen documentos para estar en Estados Unidos, pero que han entrado



131223 Estudios de lo local.indd 111 14/01/2014 02:32:39 p.m.

al país vecino por una vía considerada ilegal (Bustamante, 1997). En este estudio, entra en la categoría de legales cualquier persona que cuente con documentos propios para cruzar la frontera, sea ciudadano, residente o con visa de turista. La práctica transfronteriza de vivir de un lado y trabajar del otro es común en la región de la frontera norte, razón por la cual, hablar de *commuter* o transfronterizo, ya no refiere solamente a aquellos que poseen la tarjeta verde, sino aquellos que al entrar de forma legal al país vecino con visa de turista, realizan actividades de este tipo en forma cotidiana. Sin embargo, algunas personas que cruzan con visa de turista para trabajar en Estados Unidos, eventualmente pueden quedarse sin ella y permanecer en ese país como indocumentados.

## Conformación de las identidades de las familias transfronterizas

En este apartado, con base en las entrevistas realizadas a algunos miembros de las familias de estudio y en el contexto de los principales ámbitos de interacción transfronteriza, en los cuales las familias conforman sus identidades, se analizan los procesos de negociación y reforzamiento de elementos identitarios, que permiten a las familias diferenciarse de los *otros*. En los casos de estudio se identificaron dos ámbitos de interacción transfronteriza principales, aparte de la misma familia transfronteriza: el trabajo y la línea fronteriza, los cuales se analizan con más detalle a continuación.

## El trabajo en Estados Unidos como ámbito transfronterizo

En el caso de las personas entrevistadas que tienen la interacción fronteriza en sus familias, el trabajo es la razón principal por la cual se convierten en una familia transfronteriza. La decisión de integrarse al trabajo transfronterizo generalmente viene de la mano con otros eventos, como el matrimonio, el nacimiento de los hijos, la pérdida repentina del empleo y cambios en la estructura familiar. A partir de estas circunstancias, trabajar en San Diego se vuelve una estrategia de supervivencia eficaz y rápida, apoyada principalmente por las redes familiares. Sin embargo, para



131223 Estudios de lo local.indd 112 14/01/2014 02:32:39 p.m.

las personas entrevistadas esta práctica repercute en otros aspectos, por ejemplo cambios en la organización del trabajo familiar y de otras actividades familiares, alrededor del horario de trabajo del miembro transfronterizo. Esto, además de alterar la estabilidad familiar, estimula la inserción laboral de otros miembros al trabajo extradoméstico en Estados Unidos lo que conlleva a un cambio de estilo de vida. De esta manera, el trabajo en Estados Unidos, no sólo significa la alternancia de dos sociedades distintas, sino la incorporación a un sistema laboral diferente con interacciones distintas, que lo convierte en un ámbito de interacción transfronteriza cotidiana para estas familias. El testimonio de Esteban[13] explica las razones de esta decisión a nivel familiar, que estuvo vinculada con la pérdida del empleo que tenía su padre en Tijuana:

> Cuando mi papá dejó de trabajar [...] en los transportes, poquito tiempo después empezaron a buscar la posibilidad de que se fuera al otro lado y salió esto. Pero se le hacía difícil esta idea de cambiar todo su entorno porque siempre ha vivido aquí [...] pero no iba a ser fácil con una familia de cinco para encontrar un trabajo donde pudiera mantenerlos. La mejor opción fue irse al otro lado (Esteban, entrevista, 2010).

Según el testimonio de Esteban, su padre encontró en el trabajo en Estados Unidos un medio de supervivencia familiar inmediato. Esta práctica provoca una interacción cotidiana e intensa con la sociedad del lado estadunidense e implica que el trabajador se integre a un sistema laboral distinto al de México. El trabajador transfronterizo interactúa principalmente con el patrón, otros trabajadores de ascendencia mexicana o chicana y su propia familia. Curiosamente no interactúa en forma constante con anglosajones en el área laboral, esto puede estar relacionado con el tipo de trabajo que realizan generalmente los trabajadores de origen mexicano que se desenvuelven en trabajos manuales en Estados Unidos. El padre de Esteban se encuentra en calidad de indocumentado[14] en San Diego, por lo

[13]Los nombres de las personas entrevistadas fueron modificados para proteger su identidad.

[14]El padre de Esteban poseía visa de turista; sin embargo, cuando la vigencia estaba a punto de vencer y al no tener posibilidades de renovar el documento, por no poder comprobar



131223 Estudios de lo local.indd 113 14/01/2014 02:32:39 p.m.

que para esta familia, el trabajo transfronterizo significa separación total. Ni Esteban ni su hermano poseen documentos para cruzar la frontera, a diferencia de su hermana menor y su madre, quienes integran como actividad familiar el cruce de la frontera para visitar al padre. La calidad de indocumentado del miembro de esta familia transfronteriza limita los ámbitos de interacción en San Diego, debido al peligro latente de ser descubierto, pues corre peligro el sustento familiar y modifica las actividades familiares.

Por otra parte, una de las dimensiones que modifican las dinámicas familiares es la asignación de recursos económicos. En el caso de las familias transfronterizas, el flujo hacia Estados Unidos es motivado por factores económicos de bienestar familiar: trabajar en San Diego y vivir en Tijuana implica mayor ingreso y mejoría en la economía familiar. Así, la inserción de uno o varios miembros de la familia al campo laboral en Estados Unidos, tiene efectos en la forma de organización doméstica y en el estilo de vida familiar. Además, tiene impacto en el bienestar a través del acceso a niveles de educación más altos en México, a la adquisición de una casa propia, consumo en restaurantes, viajes, ropa y otros hábitos de consumo.

## Experiencia de cruce: Relaciones de poder entre México y Estados Unidos

Otro ámbito de interacción transfronterizo es la propia línea fronteriza, específicamente el momento del cruce y revisión de documentos. El proceso transfronterizo conlleva la experiencia de cruzar la frontera todos los días. Para los miembros de las familias estudiadas, la inspección funciona como el primer paso para establecer el orden e interiorizar las relaciones de poder entre México y Estados Unidos. Las familias transfronterizas integran a su vida cotidiana este marco de relaciones de poder, pues se les recuerda todos los días cada vez que cruzan la frontera. Esta interiorización no se agota al momento del cruce, o en el proceso de revisión que marca la entrada al país vecino, sino que muchas veces persiste un sentimiento de vulnerabilidad y humillación marcada por esta experiencia de cruce que

ingresos en México ante los oficiales consulares, decidió quedarse en Estados Unidos para conservar su empleo.



131223 Estudios de lo local.indd 114 14/01/2014 02:32:39 p.m.

sólo desaparece cuando se regresa a Tijuana, para volverla a sentir al día siguiente. Ximena es esposa de Johnny, trabajador transfronterizo cuya práctica ha llevado a su familia a la división sexual de trabajo tradicional, de tal manera de que Ximena también cruza la frontera de forma cotidiana a realizar actividades como pagos, citas al médico con los niños, compras de supermercado, entre otras: "La vergüenza, ¿no te ha pasado que vas en el carro y que el perro huele algo y te hacen que te bajes? La humillación de que todos los que van pasando se te quedan viendo y sientes vergüenza" (Ximena, entrevista, 2010).

Los transfronterizos son sometidos a interrogatorios y cuestionamientos todos los días como medida de control de entrada a Estados Unidos. Algo que afirman los miembros entrevistados es que no se trata de acostumbrarse, sino de asumirlo y aprender a vivir con ello como requisito de entrada a Estados Unidos, parte de este estilo de vida. Johnny, quien cruza todos los días la frontera desde hace 24 años y lo hace en motocicleta, pues es para ahorrar tiempo de espera en la línea al esquivar autos,[15] expresa lo siguiente: "Nadie se acostumbra a eso yo creo, cada día es otro día, no te pasa lo mismo, nunca sabes lo que te va a pasar [...] Los emigrantes son un poco pesados, caen mal, son unos prepotentes, *okey*, quieren hacer lo que quieren contigo, te quieren intimidar" (Johnny, entrevista, 2010).

A pesar de que en San Diego las familias estudiadas conviven e interactúan con personas de varias culturas y nacionalidades, el enfrentamiento cultural e identitario se da con mayor énfasis con los anglosajones y los mexicoestadounidenses porque, según sus experiencias, cuando están frente a alguno de estos dos grupos generalmente se sienten discriminados por ser mexicanos. De esta manera, dentro del ámbito de las familias transfronterizas se mantiene una matriz cultural que las diferencia de estos dos grupos de interacción principales, y que ellos definen como fronteriza, lo que alude a su capacidad de desenvolverse en ambos espacios socia-

[15]Después de los eventos del 11 de septiembre, a partir de los cuales se recrudeció el control fronterizo y con ello las largas horas de espera para cruzar, muchas personas empezaron a cruzar en motocicleta o a pie, tratando de disminuir el tiempo de cruce.



131223 Estudios de lo local.indd 115 14/01/2014 02:32:39 p.m.

les sin mezclar el idioma. Sin embargo hay elementos que las diferencian de las familias fronterizas, que radican en el grado de dependencia con el otro lado, así como en el nivel de *transfronteridad,* mismos que por sus interacciones directas e intensas en ambos lados, en las habilidades que adquieren sus miembros en el desplazamiento, y que se vuelven inherentes a quienes cruzan la frontera en forma cotidiana, así como en el mismo estilo de vida transfronterizo que implica, entre otras cosas, la manutención de redes a través de la frontera y penetra a todo el grupo familiar.

## Proceso de recreación identitaria

Al analizar el proceso de recreación identitaria de las familias transfronterizas de los casos de estudio, se detectaron primero algunos patrones de eventos que detonan el proceso transfronterizo: la posesión de redes familiares en ambos lados, el nacimiento de los hijos, el matrimonio, cambio en la estructura familiar (que en estos casos generalmente se debía a la separación de los cónyuges), el cambio de estatus migratorio de alguno de los miembros y la entrada de jóvenes a la edad laboral.

Una vez detectados estos eventos se encontraron algunos cambios que vinculan el proceso transfronterizo con el proceso de recreación identitaria: la inserción laboral femenina en Estados Unidos, la cual muestra un carácter potencial que lleva eventualmente al empoderamiento femenino, la ausencia de alguno de los padres y la separación parcial o total de la familia, cuya consecuencia son cambios en los roles de género e incluso el regreso al modelo tradicional de división sexual del trabajo.

Como se mencionó anteriormente, las prácticas socioculturales que realizan estas familias se vinculan principalmente al trabajo, relacionado con la posesión de redes familiares en ambos lados que funcionan como medios de inserción laboral y cultural. Una vez iniciada en el proceso transfronterizo, la familia pasa por una fase de transformación cultural e identitario que impacta a la noción de *nosotros* como familia, inherente a los desplazamientos entre Tijuana y San Diego, que eventualmente la lleva a la adopción del estilo de vida transfronterizo el cual implica, entre otras, cosas la modificación de hábitos de consumo, actividades familiares y la resignificación, resistencia y persistencia de prácticas culturales.



131223 Estudios de lo local.indd 116 14/01/2014 02:32:39 p.m.

A pesar de que las familias transfronterizas estudiadas se posicionan en ámbitos de interacción transfronteriza, que implican la apropiación y la inserción cultural, la existencia de cambios identitarios y resistencias culturales es notable: en el caso de las familias estudiadas se detectaron tres elementos principales de cambio identitario y resistencia que se manifiestan en sus prácticas socioculturales: la comida, las fiestas y el idioma. Dichos elementos marcan la diferencia y funcionan como factores de exclusión/inclusión. El cambio depende de la incorporación, interpretación y combinación de símbolos y elementos culturales de ambas matrices de sentido, visibles en las prácticas. A continuación se analiza en forma breve cada uno de los elementos mencionados.

*a) Frontera cultural. Cuando el acento te delata*

El idioma se vuelve una frontera cultural que define a los estadounidenses como grupo social diferente a los mexicanos, independientemente de que tengan niveles de integración en otros aspectos. Según los testimonios, el idioma marca el trato que reciben los mexicanos de los estadounidenses y mexicoestadounidenses, grupos sociales con los cuales interactúan en mayor medida, como se ejemplifica en el testimonio de Diana, joven de 19 años, cuya familia conformada por ella, dos hermanas y su madre, tienen más de 10 años de ser trabajadoras transfronterizas: "Sí, por el simple hecho de no hablar el inglés, ya te hacían menos. Como ven que no lo hablas bien, sí te tratan diferente, los mexicoamericanos" (Diana, entrevista, 2010).

No obstante, esto es algo que los transfronterizos han aprendido a pasar por alto dado que, como se mencionó anteriormente, el idioma es para el mexicano una resistencia identitaria tal como lo expresa Rolando, jefe de familia y trabajador transfronterizo: "no he dejado que llegue a ese momento de un tipo de discriminación, sino imponerme, y decir esto así y así, no porque sea yo mexicano, hable diferente, porque tenga acento vas a tratarme así" (Rolando, entrevista, 2010). En los casos de estudio de familias transfronterizas, el español es usado dentro del ámbito familiar y el inglés para la vida pública en Estados Unidos. Asumen que cuando hablan inglés lo hacen en condición del otro, por tanto, además de salvaguardar



131223 Estudios de lo local.indd 117 14/01/2014 02:32:39 p.m.

su derecho de hablar español, hablar inglés con acento mexicano es parte de su identidad como tal.

*b) Resistencia y persistencia. Dime qué comes y te diré de dónde vienes*

Una práctica distinta entre México y Estados Unidos son los horarios y hábitos de comida. En Estados Unidos se hacen tres comidas diarias, mientras que en México se hacen hasta cinco: desayuno, almuerzo, comida, merienda y cena. Esta es una costumbre que ha resultado difícil de integrar para los transfronterizos, como expresa Rolando, que ya tiene más de 40 años de ser trabajador transfronterizo: "Yo desde que trabajo en Estados Unidos jamás me he podido acostumbrar a los horarios de comida de Estados Unidos, al *lunch,* no he podido acostumbrarme me iba a la una o a las dos de la tarde. Cuando tenía un patrón, le decía 'a mi dame mi hora de comida a las 2 de la tarde', es una cosa que no me he integrado" (Rolando, entrevista, 2010).

La resistencia radica en no cambiar el hábito alimenticio, ni el gusto por la sazón de la comida mexicana. Hay flexibilidad, pero su elección siempre será aquella que más se acerque a su cultura, como muestra el testimonio de Mary Cruz, de 20 años, hermana de Diana —ambas trabajan en San Diego durante las vacaciones escolares, junto con su hermana Paty—: "Aunque sea comida mexicana no es lo mismo, no es igual, no tiene el mismo sazón, así que preferimos comer en casa" (Mary Cruz, entrevista, 2010).

La resistencia está marcada por la frecuencia de cruce implícita en la definición de familia transfronteriza, pues si se cruza la frontera a hacer compras, este no es un problema; pero si se cruza en forma cotidiana, y la interacción es directa, intensa y constante, entonces este referente se resignifica y obtiene mayor importancia, dicha resistencia se convierte en un anclaje identitario. Estas familias han encontrado algunas formas de adaptarse, al cambiar los horarios y sazones. Sin embargo, expresan hacerlo por necesidad y no por gusto o aceptación. Algunas personas prefieren esperar varias horas sin comer, hasta poder hacerlo en casa. Los que poseen documentos propios para trabajar llevan *lonche* los que no los poseen no lo llevan porque ante los ojos del oficial de migración es un delator de que van a trabajar al país vecino.



131223 Estudios de lo local.indd 118 14/01/2014 02:32:39 p.m.

*c) Prácticas festivas. Apropiación, resignificación y persistencia*

Para la familia transfronteriza hay tradiciones que reúnen el pasado con el presente, festividades que recuerdan y conmemoran, como el caso de Navidad, *Thanksgiving* y las efemérides nacionales. También hay otras celebraciones que no son cíclicas y que permiten la improvisación, como es el caso de las carnes asadas, típicas de la región fronteriza, o celebraciones que marcan transiciones, como los cumpleaños y las quinceañeras. Pero todas en este caso son motivo de reunión familiar y poseen su propio sistema simbólico.

Para el caso de las familias transfronterizas destacamos —lo que podríamos llamar la festividad transfronteriza por excelencia—, *Thanksgiving*, o día de Acción de Gracias, que los fronterizos y transfronterizos denominan "día del pavo". Desde la denominación misma, esta festividad estadunidense tradicional es reapropiada y resignificada. Para los estadounidenses, esta tradición refiere a la celebración que hicieron en Estados Unidos los colonos ingleses junto con nativos de la región en 1621. Los nativos enseñaron a los colonos a cosechar alimentos, por lo que se reunieron para agradecer, disfrutar de la cosecha y que constaba principalmente de elotes, frutas, pescado y calabazas. En la versión moderna de esta conmemoración se sirve pavo, puré de papas, elotes, salsa de arándanos, zanahorias y calabazas, principalmente. Esta es la festividad familiar más importante en Estados Unidos y es conmemorada cada año, el cuarto jueves del mes de noviembre. "Costumbres de Estados Unidos, únicamente el día del pavo y párale de contar y es por comer y porque nos regalan el pavo" (Paty, entrevista, 2010).

Desde el testimonio de Paty, así como de otros entrevistados, la festividad tradicional estadounidense de *Thanksgiving* se ha reapropiado por las familias, a través de las redes de consumo y la interacción transfronteriza. El significado se ha trasladado y significado a partir del platillo, por eso refieren a esa festividad como "el día del pavo", porque es el día que la familia se reúne a comer pavo. En cambio, para los estadunidenses esta festividad va más allá del consumo del pavo, es día de asueto, reunión familiar con carga emocional, histórica y patriótica, su celebración no es negociable bajo ninguna circunstancia. En los casos estudiados de las familias trans-



131223 Estudios de lo local.indd 119 14/01/2014 02:32:39 p.m.

fronterizas de la región Tijuana-San Diego, los cambios y resistencias no implican que las fiestas y tradiciones pierdan su función cohesionadora, sino que tienen relevancia situacional de ciertos referentes identitarios, como es el caso de la reunión familiar, la comida típica y las prácticas que se realizan dentro de la festividad.

La carne asada, por ejemplo, recurrentemente mencionada como evento familiar y referente identitario, se extiende y penetra otras fiestas familiares transfronterizas que no fueron mencionadas con recurrencia en el discurso, pero que se practican. El "día del conejo" en el domingo de Pascua, "halloween", en vísperas del Día de Muertos, entre otras, combinan diversos referentes culturales de ambos lados: la mística popular que involucra elementos religiosos. En el caso del Día de Muertos, las familias manifestaron que van al panteón a la tumba de los familiares que han muerto, pero incorporan la tradición estadounidense de salir con los niños disfrazados a pedir dulces de puerta en puerta en casas de San Diego.

## Conclusiones

Estudiar las identidades familiares es complejo, dado que los grupos familiares se conforman por miembros con identidades individuales. Sin embargo, en las cinco familias consideradas para este estudio se lograron reconocer identidades familiares transfronterizas, es decir, si bien los miembros de las familias no tienen identidades homogéneas, en sus discursos evocan, sienten y remiten a una noción de *nosotros,* que refiere a sus familias específicamente. Es precisamente a partir de estos elementos comunes, que se construyen las identidades de las familias transfronterizas.

Destaca en particular el análisis del significado de las prácticas culturales e interacciones sociales, elementos que definen a las familias transfronterizas. De esta forma, se parte del supuesto de que cuando un integrante de la familia cruzaba la frontera geopolítica en forma cotidiana era suficiente para hablar de una recreación en las identidades familiares a partir del proceso transfronterizo, pues éste involucra al resto de los miembros en diferentes aspectos. Esto fue mostrado a través de las experiencias y las prácticas de los miembros que no cruzan la frontera.



131223 Estudios de lo local.indd 120 14/01/2014 02:32:39 p.m.

Se considera que la familia es un medio estructurado y estructurador de pautas sociales, creación y recreación de prácticas y referentes identitarios, por ende, como espacio de producción de las identidades es en su interior donde se construye la noción del *nosotros* como grupo familiar. La familia es a la vez un ámbito de interacción dentro del cual procesos microsociales de disputas de legitimidad, encuentros y desencuentros culturales entre sus miembros que la llevan a resignificaciones culturales y a la recreación identitaria, sobre todo en un espacio multicultural y binacional, como es el caso de la región fronteriza de Tijuana y San Diego.

La narración de las dinámicas cotidianas de las familias transfronterizas y sus estilos de vida es una muestra de las personas y formas de vida que caracterizan a la frontera norte, cuyas prácticas culturales e interacciones sociales conllevan transformaciones en la estructura, organización y dinámica de las mismas. El análisis de las familias de estudio, cuyos integrantes cruzan la línea fronteriza cada día, permite no sólo la reconstrucción de su historia, sino de la historia de la frontera, así como una mejor comprensión de la región que va más allá de su delimitación geográfica y política. Dicha reconstrucción se da al aportar un mayor conocimiento sobre la conformación de su identidad como familias transfronterizas y del proceso de recreación a las que se someten, a partir de sus interacciones sociales y prácticas socioculturales a través de la frontera.

Las familias transfronterizas cumplen su función sociocultural como ámbito de reproducción y memoria social, en donde existen persistencias identitarias definidas y significadas por el contexto y que, en un campo de interacción transfronteriza, es capaz de adaptarse y enfrentar los desafíos que el desplazamiento transfronterizo involucra. Las identidades de las familias transfronterizas implica la coexistencia de lo mexicano y lo estadounidense, negocia referentes identitarios y culturales según los ámbitos transfronterizos para lograr una adaptación en ambas sociedades. Su lealtad nacional, cultura, arraigo y vínculos emocionales se encuentran del lado mexicano, mientras que para estas familias Estados Unidos es un lugar de trabajo que permite el bienestar familiar.

Se concluye entonces que, en contraposición con el discurso del *melting pot* estadunidense, en las familias transfronterizas de la región



131223 Estudios de lo local.indd 121 14/01/2014 02:32:39 p.m.

Tijuana-San Diego subsisten elementos, referentes, olores y sabores que se resisten a la absorción cultural en Estados Unidos y que para ellas funcionan a manera de anclaje identitario permanente a México, sin que esto signifique que no puedan desenvolverse en los dos países. Por tanto, no se está frente a una aculturación sino a una transculturación, proceso dinámico a través del cual se da y se recibe.

## Bibliografía

Barth, Fredrik, 1999, *Ethnic Groups and Boundaries: The Social Organization of Cultural Difference*, Oxford, Berg.

Bhabha K., Homi, 1994, *The Location of Culture*, Nueva York, Routledge.

Bustamante, Jorge A., 1997, *Cruzar la línea. La migración de México a los Estados Unidos*, México, Fondo de Cultura Económica.

Elder, Glen H. Jr., 1977, "Family History and the Life-course", en *Journal of Family History*, Sage, pp. 279-304.

Giménez, Gilberto, 2007, *Estudios sobre la cultura y las identidades sociales*, México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Instituto Tecnologico de Estudios Superiores de Occidente.

Griswold, Richard, 1984, *La Familia. Chicano Families in the Urban Southwest 1848 to the Present*, Indiana, University of Notre Dame Press.

Iglesias, Norma, 2004, "En pocas palabras: representaciones discursivas de la frontera México-Estados Unidos", en *Aztlan: A Journal of Chicano Studies*, University of California, Chicano Studies Research Center, vol. 29, núm. 1, primavera.

Iglesias, Norma, 2008, *Emergencias. Las artes visuales en Tijuana. Volumen 1*, México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes /Cecut.

López Estrada, Silvia y Gerardo Ordóñez Barba, 2006, *Pobreza, familia y políticas de género*, México, El Colegio de la Frontera Norte/Conacyt/ Instituto Nacional de la Mujeres.

Márquez, Raquel y Harriett Romo, 2008, edits., *Transformations of La Familia on the U.S.-Mexico Border*, Indiana, University of Notre Dame.

Ojeda, Norma y Silvia López, 1993, *Familias transfronterizas en Tijuana: dos estudios complementarios,* México, El Colegio de la Frontera Norte.



131223 Estudios de lo local.indd 122 14/01/2014 02:32:39 p.m.

Ojeda, Norma, 2009, "Reflexiones acerca de las familias transfronterizas y las familias transnacionales entre México y Estados Unidos", en *Frontera Norte*, México, El Colegio de la Frontera Norte, núm. 42 (21), julio-diciembre, pp. 7-30.

U. S. Bureau of Transportation Statistic, 2009, *Border Crossing/Entry Data: Query Detailed Statistic*, en <http://transborder.bts.gov/programs/international/trans border/tbdr_bc/tbdr_bcq.html>, consultado el 26 de abril de 2013.

Utley, Nancy [tesis de maestría], 2010, "Familias transfronterizas de la región Tijuana-San Diego. Interacciones sociales y prácticas socioculturales", Tijuana, El Colegio de la Frontera Norte/Universidad Autónoma de Baja California.

Valenzuela Arce, José Manuel, 1998, *Nuestros piensos. Culturas populares en la frontera México-Estados Unidos*, México, Dirección General de Culturas Populares/Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.

Valenzuela Arce, José Manuel, 2003, coord., *Por las fronteras del norte. Una aproximación cultura a la frontera México-Estados Unidos*, México, Fondo de Cultura Económica/Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.

Valenzuela Arce, José Manuel y Vania Salles, 1998, coords., *Vida familiar y cultura contemporánea*, México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.

Vila, Pablo, 2000, *Crossing Borders. Reinforcing Borders: Social Categories, Metaphors and Narrative Identities on the US-Mexico Frontier*, Austin, University of Texas Press.

## Entrevistas

Esparza, Esteban [entrevista], 2010, por Nancy Utley García [trabajo de campo], "Familias transfronterizas de la región Tijuana-San Diego. Interacciones sociales y prácticas socioculturales", Tijuana, El Colegio de la Frontera Norte/Universidad Autónoma de Baja California.

Mora, Diana [entrevista], 2010, por Nancy Utley García [trabajo de campo], "Familias transfronterizas de la región Tijuana-San Diego. Interacciones sociales y prácticas socioculturales", Tijuana, El Colegio de la Frontera Norte/Universidad Autónoma de Baja California.



131223 Estudios de lo local.indd 123 14/01/2014 02:32:39 p.m.

Mora, Mary Cruz [entrevista], 2010, por Nancy Utley García [trabajo de campo], "Familias transfronterizas de la región Tijuana-San Diego. Interacciones sociales y prácticas socioculturales", Tijuana, El Colegio de la Frontera Norte/Universidad Autónoma de Baja California.

Mora, Paty [entrevista], 2010, por Nancy Utley García [trabajo de campo], "Familias transfronterizas de la región Tijuana-San Diego. Interacciones sociales y prácticas socioculturales", Tijuana, El Colegio de la Frontera Norte/Universidad Autónoma de Baja California.

Sánchez, Rolando [entrevista], 2010, por Nancy Utley García [trabajo de campo], "Familias transfronterizas de la región Tijuana-San Diego. Interacciones sociales y prácticas socioculturales", Tijuana, El Colegio de la Frontera Norte/Universidad Autónoma de Baja California.

Vargas, Johnny [entrevista], 2010, por Nancy Utley García [trabajo de campo], "Familias transfronterizas de la región Tijuana-San Diego. Interacciones sociales y prácticas socioculturales", Tijuana, El Colegio de la Frontera Norte/Universidad Autónoma de Baja California.

Vargas, Ximena [entrevista], 2010, por Nancy Utley García [trabajo de campo], "Familias transfronterizas de la región Tijuana-San Diego. Interacciones sociales y prácticas socioculturales", Tijuana, El Colegio de la Frontera Norte/Universidad Autónoma de Baja California.



131223 Estudios de lo local.indd 124 14/01/2014 02:32:39 p.m.

# Escenarios de violencia urbana: Usos y percepciones del espacio público relacionado con la vivienda en Ciudad Juárez, Chihuahua (1990-2010)

Edwin Aguirre
César Fuentes

## Introducción

El objetivo del capítulo es analizar las diferencias en el uso del espacio público en unidades habitacionales, concebidas mediante dos procesos de diseño urbano distintos en la construcción de la vivienda: el formal y el informal, en un contexto de extrema violencia en Ciudad Juárez, Chihuahua (1990-2010).

El tema del espacio público en los estudios urbanos se ha expuesto desde distintas perspectivas teóricas, tan diversas como el diseño urbano (Howard, 1902), planificación urbana (Friedmann, 2003; Healey, 2006), nuevo urbanismo (Jacobs, 1961) y neomarxismo (Sennett, 1974, citado en Bridge y Watson, 2002; Castells, 1983; Harvey, 1973; Soja, 1995). Sin embargo, en América Latina existen pocos estudios con un enfoque de diseño urbano, en lo que se refiere a entender el uso del espacio público y respecto al papel que juegan los elementos del diseño en las unidades habitacionales, construidas a través de los programas institucionales de viviendas, así como las que se autoconstruyeron en áreas de invasión de terrenos, en un contexto de creciente violencia urbana.

En la relación entre el espacio público y la vivienda se cuestiona cuál es el papel de los elementos del diseño del espacio público como contenedor de la violencia urbana y su influencia positiva en el uso de las áreas urbanas. En consecuencia, se busca contrastar las diferencias entre áreas habitacionales que se gestionaron de manera formal e informal; de los primeros se asume que incorporaron algunos elementos del espacio



131223 Estudios de lo local.indd 125 14/01/2014 02:32:39 p.m.

público (plazas, parques, canchas, etcétera) y de los segundos es claro que no cuentan con los mismos.

Las ciudades de América Latina presentan una reducción en el uso del espacio público, como resultado del incremento de la violencia urbana. La relación entre la violencia y ciudad se ha discutido; se busca establecer su causalidad y se pregunta si la ciudad es el contenedor de la violencia de los hechos delictivos. Dicha violencia impacta a la ciudad en tres de sus condiciones esenciales: reduce el tiempo de la urbe (ciudades y sectores urbanos), disminuye el espacio (lugares por donde no se puede ir) y reduce las posibilidades de ciudadanía (desconfianza, pérdida del sentido colectivo). De allí se desprende una población temerosa frente a la ciudad y especialmente de su espacio público, la proliferación de lugares cerrados (áreas habitacionales, comercios), monofuncionales y especializados (Carrión, 2002: 20).

En este contexto, Ciudad Juárez constituye desafortunadamente un caso de estudio ideal, ya que por un lado muestra un rápido crecimiento poblacional que se caracteriza por la presencia de unidades habitacionales, que se gestionaron mediante diversos mecanismos (formales e informales). Por el otro lado, desde principios de la década de 1990 se incrementó la violencia urbana. En un primer momento caracterizada por un tipo de violencia específica como la de género, que transitó del ámbito privado, hogar, hacia el espacio público, la calle (Fuentes y Peña, 2010). Recientemente se agudizó, producto de la guerra establecida entre bandas rivales de narcotraficantes por el control de las rutas de cruce de drogas hacia Estados Unidos y es el mercado local al menudeo, cuyo escenario principal el espacio público. Ambas situaciones contribuyeron a la reducción radical del uso del espacio público, con todo y sus efectos negativos, tales como la disminución de la participación ciudadana y el desestímulo a las prácticas de tolerancia. En este sentido, debe plantearse un nuevo urbanismo constructor y productor de la ciudad, es decir, del espacio público (Carrión, 2002).

## Espacio público, vivienda y violencia urbana: Su relación desde una perspectiva teórica

El concepto de espacio público tiene vital importancia en el urbanismo y en particular en el diseño urbano, puesto que es considerado el elemento



131223 Estudios de lo local.indd 126 14/01/2014 02:32:39 p.m.

físico que permite la interrelación de las distintas actividades en el espacio y la vinculación de las áreas específicas de la ciudad con el habitante. Por ejemplo, es usual encontrar edificios administrativos o de gobierno respaldados por grandes zonas no edificadas (espacios públicos, generalmente plazas, jardines o parques), que sirven para acceder a las edificaciones y simbolizan el acercamiento de estas entidades de gobierno con el pueblo.

El espacio público (el "afuera", la calle, la plaza, el parque) es un elemento constitutivo de la ciudad. En términos físicos espaciales, el espacio público es todo elemento urbano no edificado que no tiene dueño, o mejor dicho, sobre el que no se puede ejercer el derecho de propiedad. Por consiguiente, este espacio le pertenece a la ciudad en sí misma, o en otras palabras, a todos los ciudadanos y comúnmente son las autoridades de gobierno quienes deben garantizar la existencia de los mismos y su buen funcionamiento. También lo vemos de manera habitual en las calles que sirven como plataforma para la prestación de actividades comerciales y de servicios, ya sea establecidas legalmente en edificaciones con esta función particular, o de manera ilegal, en donde el espacio público (en este caso la calle), es usufructuado por una persona que saca provecho de su localización física en algún punto de la ciudad.

La expresión física más usual del espacio público se puede encontrar al salir de casa: el espacio público está ahí, aparece después de cruzar la puerta de nuestra habitación, está presente en toda la ciudad aunque sus manifestaciones sean diversas en cada rincón de la misma. El espacio público es una realidad urbana tangible, configura nuestra forma de vivir en la ciudad y constituye una condición para el desarrollo urbano y de la población.

La relación entre vivienda y espacio público es inevitable, ambos aportan diferentes aspectos a las problemáticas de las ciudades y merecen ser estudiados en conjunto:

> El espacio público por antonomasia, la calle, tiende a presentar un uso que está limitado fundamentalmente al acceso y salida de la vivienda; es un espacio desierto donde no hay otra cosa qué hacer que transitar; no convoca a la sociabilidad ni a uno de los usos característicos del clásico vecindario urbano: el juego de los niños y la reunión de los jóvenes en puntos determinados.



131223 Estudios de lo local.indd 127 14/01/2014 02:32:39 p.m.

> Las prácticas de consumo y recreativas, por su parte, en el ámbito de lo local están restringidas al consumo y la recreación dentro de la vivienda, mientras las restantes se desarrollan fuera del entorno local. Al mismo tiempo y por las mismas razones, la presencia de transeúntes ajenos a la población local resulta un hecho atípico (Duhau y Giglia, 2004: 272).

Resulta notorio que sí existen estudios relacionados con las condiciones y las caracterizaciones de la relación existente entre la vivienda y el espacio público, muestra de ellos es la investigación desarrollada por Aguilar *et al.* (1998), que tiene como fin el análisis de las formas de vida generadas en dos conjuntos habitacionales del Infonavit en la Ciudad de México, a partir de lo que piensan quienes los habitan en aras de generar una aproximación que identifique cuáles son las estrategias de uso de los espacios colectivos, la estructura de la vida cotidiana de la población y los procesos espaciales que generan identidad y afectividad colectiva. En este trabajo se evidencia una afirmación que, sin duda, es común a muchos contextos del hábitat latinoamericano: "la fragmentación simbólica del espacio, está constituida por la segmentación y la jerarquización de los referentes que construyen las identidades grupales dentro de los conjuntos habitacionales" (Aguilar *et al.,* 1998: 395).

En el espacio público se refleja también la necesidad de legitimación violenta, es decir, los actos violentos de los grupos sociales para infundir miedo y cohibir la utilización de dicho espacio como medio de expresión individual. En un estudio sobre los desafíos de la seguridad para Iberoamérica (Dammert *et al.,* 2008: 18), se afirma que "en América Latina, el espacio público es un lugar cada vez menos apropiado por la ciudadanía, siendo percibido como un territorio de exposición y vulnerabilidad. Esto último tiene una directa relación con la percepción de inseguridad y temor que experimenta la mayoría de los latinoamericanos" y específicamente precisa Dammert (2001: 243) que "los espacios públicos se han convertido en áreas residuales tanto en su naturaleza como en su utilización. Para aquellos que siguen utilizándolos [...] su uso ha tomado forma de legitimización social y política en la que desarrolla una lucha constante por el territorio".

Desde una perspectiva que permita discernir cómo es posible que estas consecuencias en el espacio se den, Duhau y Giglia (2004: 282) plan-



131223 Estudios de lo local.indd 128 14/01/2014 02:32:39 p.m.

tean que es la permisividad misma de los individuos y los grupos sociales la que, de una u otra manera, conlleva a una utilización inadecuada del espacio público: "el hábito de evitar el conflicto hasta donde sea posible, lo que va de la mano con niveles extremadamente altos de tolerancia hacia los diferentes y personales usos del espacio público", lo que está atenuado por la inexistencia y la ineficacia de los organismos de control y de garantías que permitan juzgar las condiciones de violencia.

Por otro lado, proyectos de investigación aplicada como "La calidad del espacio público en la construcción del paisaje urbano. En busca de un hábitat equitativo", desarrollado por Sandra Caquimbo (2008), manifiestan un interés particular por las condiciones que posee el diseño urbano. En específico, el diseño del espacio público como factor que posibilita o coadyuva a encontrar salidas a las problemáticas de la violencia urbana y de la inequidad. En lo que respecta a la posibilidad que el espacio público tiene de fomentar la solución de distintos problemas de índole urbana, la autora afirma que:

> Aunque no contribuya directamente a solucionar problemas estructurales de pobreza y desigualdad, sí puede ayudar a mejorar las condiciones de vida de la población. Es decir, se trata del análisis del espacio público habitacional desde la perspectiva del paisaje, enfocado en el estudio específico de la dimensión física. Este último como objeto de valoración en la interrelación entre las personas y el territorio, que contribuyen al establecimiento de conexiones que permitan a éstas asignar un significado al lugar donde viven (Caquimbo, 2008).

Así mismo, reitera la importancia del diseño urbano, al afirmar que "el espacio público [...] cobra una importancia fundamental en las áreas habitacionales de la ciudad, por lo que su diseño constituye un significativo objeto de análisis, si se quiere aportar a la construcción de asentamientos humanos" (Caquimbo, 2008: 77). Por su parte, Dammert *et al.,* (2008: 53) sostienen que existe una necesidad imperativa de dar soluciones a los problemas de inseguridad de manera integral y un nivel donde es necesario encontrar soluciones, es justamente el que está relacionado con el diseño urbano y las condiciones del espacio público:



131223 Estudios de lo local.indd 129 14/01/2014 02:32:39 p.m.

> Prevención situacional del crimen y la violencia, tales como mejor iluminación en áreas públicas, instalando mejores sistemas de seguridad o mediante un mejor diseño urbano. Además, de otros factores relacionados con el ambiente físico como el deterioro de la infraestructura urbana, presencia de áreas desiertas y descuidadas; espacios públicos que no toman en consideración la seguridad; ausencia de transporte público.

Lo que reafirma la importancia de este aspecto en las estrategias para solucionar los conflictos que ha provocado la violencia urbana en gran parte de las ciudades latinoamericanas.

## Nota metodológica

El estudio busca contrastar el uso del espacio público entre las unidades habitacionales que sí se incluyeron en espacios públicos dentro de diseños urbanos, y las que no incorporaron dichos espacios, y su impacto en los niveles de violencia que experimenta. Es por ello que se eligió el Infonavit-Solidaridad, desarrollado por Infonavit, mismo que en el momento de su construcción recibió el Premio Nacional de Diseño Urbano al incluir en su propuesta distintos aspectos del espacio público; y un área habitacional construida a través de invasión de terrenos denominada Torres del PRI en la que se autoconstruyeron las viviendas. Ambas colonias se encuentran ubicadas en el mismo sector de la ciudad, por lo que experimentan niveles similares de violencia urbana. Para probar las diferencias de uso del espacio público entre las unidades habitacionales diseñadas de distinta manera se utilizaron tres estrategias metodológicas: *1)* la realización de entrevistas a profundidad con informantes de cada uno de los fraccionamientos analizados (colonias), *2)* la aplicación de la encuesta Ciudad, espacio público y género en Ciudad Juárez, Chihuahua (2009) por El Colegio de la Frontera Norte, en la dirección regional noroeste,[1] que de manera general muestra el sentir de las perso-

[1]La encuesta Ciudad, espacios públicos y género en Ciudad Juárez, Chihuahua, desarrollada por el Colegio de la Frontera Norte, formó parte del proyecto de investigación, "Planificación Urbana y Equidad de Género en Ciudad Juárez, Chihuahua", apoyado por el Fondo Mixto Conacyt-l/Gobierno del Estado de Chihuahua.



131223 Estudios de lo local.indd 130 14/01/2014 02:32:39 p.m.

nas sobre el espacio público y la violencia y *3)* el análisis físico-espacial de las características de diseño urbano de las colonias, por medio de una ficha de análisis gráfico.

Respecto a las entrevistas a profundidad, cabe decir que permitieron entender la relación que los residentes de las zonas de análisis han tenido con su espacio habitable. Se dividió el formato de entrevista en cuatro secciones: *1)* orígenes de la colonia y la relación del habitante con ella, desde sus inicios hasta la actualidad, *2)* relación del habitante con la vivienda, *3)* relación del habitante con el espacio público y *4)* percepción que el habitante tiene acerca de la violencia urbana. Estas entrevistas se aplicaron a personas que estuvieran dispuestas a responder las preguntas establecidas, para ello se salió al espacio público de las colonias durante los meses de enero y febrero de 2009, cuando se desarrolló el trabajo de campo en Ciudad Juárez. Por motivos de seguridad, se decidió salir a estos espacios durante los días jueves y viernes desde las 9:30 hasta las 14 horas. A pesar de la disposición y la constancia en este ejercicio, el impacto que el fenómeno de la violencia ejerce en la ciudad llevó a la población a mantener una posición reacia a participar en este tipo de actividades, por lo cual fue difícil encontrar personas dispuestas a contribuir como informantes dentro de la investigación.

Por otro lado, la encuesta[2] utilizada es estadísticamente representativa por edad, sexo y estrato socioeconómico de la población de Ciudad Juárez. La población objetivo fueron mujeres y varones desde 18 años en adelante, con un nivel de confianza de 95.5 por ciento. El tamaño de la muestra resultante para toda la ciudad fue de 488 cuestionarios que se

[2]El cuestionario incluyó cinco aspectos o dimensiones fundamentales: *1)* la vivienda, *2)* la dimensión física, *3)* la dimensión social, *4)* la dimensión cultural y *5)* la seguridad pública. Del cuestionario total se escogieron las preguntas que tienen una relación específica con el análisis de la información para los objetivos de este trabajo. Y en concordancia con la precisión espacial que nos permite tener dos casos de estudio específicos, las colonias Infonavit-Solidaridad y Torres del PRI. Se redujo el número de cuestionarios totales, por medio de la elaboración de una zona búfer que permitió colocar a cada una de las colonias como centro de un área de influencia de 1 000 metros. Lo anterior permitió agrupar al interior de esta área un número de cuestionarios específicos, que se aplicó sobre los lugares de análisis.



131223 Estudios de lo local.indd 131 14/01/2014 02:32:39 p.m.

aplicaron a 242 mujeres y 246 varones. El levantamiento de la encuesta se desarrolló a partir de la segunda semana de julio de 2009 y terminó el cinco de agosto de 2009. Para el análisis de las unidades habitacionales se seleccionaron los cuestionarios que se aplicaron en ambas zonas de la ciudad.

Por último, las fichas de caracterización y análisis de diseño urbano dan cuenta de la realidad física y espacial del entorno habitado de la población de las colonias. La información consignada en ellas es en su mayoría de carácter fotográfico, acompañado de mapas y esquemas espaciales. Estas fichas están divididas en tres elementos básicos: *1)* una descripción general de la colonia. En esta descripción se anotaron aspectos relevantes, como su período de fundación, la cantidad de habitantes, usos del suelo más representativos, una descripción de sus condiciones actuales y observaciones, *2)* una caracterización del espacio público. En esta caracterización se enfocan aspectos fundamentales para entender la manera en que se da el espacio público de las colonias. Entre otros elementos, se indaga acerca de la accesibilidad, superficies, mobiliario, iluminación, arborización y las actividades predominantes en el espacio y *3)* una caracterización de la vivienda, en cual se trataron aspectos como el de la tenencia de la vivienda, tipología, área, número de espacios habitables, número de habitantes, los servicios públicos que poseen y sus condiciones técnicas.

## Ciudad Juárez: Una mirada desde las dimensiones de la vivienda, la violencia urbana y el espacio público

Ciudad Juárez experimenta una de las más altas tasas de crecimiento poblacional y de superficie urbana de todo el país. Entre 1960 y 2005 la población de la ciudad se quintuplicó, es decir, pasó de 276 995 a 1 313 338 habitantes. Por su parte, la mancha urbana creció 16 veces, lo que significa una tasa tres veces mayor que el crecimiento de la población (Fuentes, 2008).

El rápido crecimiento urbano, sumado a una baja administración del territorio, ha tenido importantes repercusiones negativas desde los puntos de vista social, económico, urbano, etcétera. Entre las más importan-



131223 Estudios de lo local.indd 132 14/01/2014 02:32:40 p.m.

tes, destaca el florecimiento de un mercado informal del suelo,[3] el cual proporcionó alternativas de vivienda para la población de bajos ingresos en la periferia urbana, fue resultado de la gran demanda de suelo urbano, producto del rápido crecimiento poblacional, las distorsiones que presenta el mercado del suelo formal,[4] la incapacidad económica en la adquisición de la misma —dado el alto costo que tienen en la frontera recursos como el suelo—, la pérdida del poder adquisitivo del salario de los trabajadores, la falta de terrenos disponibles para la promoción de un crecimiento ordenado y planificado. Ello ocasionó que la estructura urbana presentara una alta segregación socioespacial, debido a los altos precios del suelo, lo que se traduce en que la población de menores ingresos tenga un menor acceso a los recursos urbanos como escuelas, vialidades, transporte, parques, etcétera (Fuentes, 2004).

Como producto de la dinámica demográfica y de las distorsiones del mercado y del suelo, el crecimiento de la ciudad se produjo mediante mecanismos formales e informales. El mecanismo formal se generó a través de los programas de vivienda establecidos a niveles nacional, estatal y municipal y de quienes se encargan de desarrollarlos, junto con otros elementos que traen consigo los proyectos de urbanización, como el espacio público y los equipamientos colectivos. Dichos proyectos, en teoría, cuentan con las capacidades técnicas y de diseño para buscar la solución de los problemas espaciales.

El mecanismo de la vivienda informal o autoconstruida carece, en términos generales, de las áreas necesarias para solucionar los otros asuntos urbanos, y mucho menos cuenta con las condiciones técnicas y de diseño

[3]Desde principios de la década de 1990, casi 6 000 hectáreas del poniente, correspondientes a 118 colonias, se han desarrollado a través de invasiones y autoinvasiones.

[4]Los más importantes rasgos del mercado formal del suelo son: *1)* el desarrollo de la tierra es un proceso político basado en intereses partidistas, más que en procesos de planeación urbana, *2)* el suelo urbano usualmente está concentrado en las manos de muy pocos propietarios (acaparamiento del suelo por privados), *3)* la especulación del suelo es generalmente una práctica común, *4)* fuerte competencia por poseer los espacios dotados de infraestructura, *5)* presiones por parte de los propietarios de grandes superficies de tierra para conseguir la introducción de infraestructura en sus terrenos; y *6)* falta de suelo público.



131223 Estudios de lo local.indd 133 14/01/2014 02:32:40 p.m.

para dar un resultado adecuado a las unidades habitacionales o a su conjunto urbano. Según Maycotte (2001), la tipología de vivienda en Ciudad Juárez se agrupa de la siguiente manera: *1)* vivienda popular de autoconstrucción, *2)* vivienda de interés social, *3)* vivienda de interés medio y *4)* vivienda residencial. Esta agrupación tipológica, sin embargo, no corresponde única y exclusivamente a las características físicas, espaciales, funcionales y constructivas de la vivienda, parámetros más usuales sobre los cuales se constituye una tipología edilicia. De igual manera, se pueden agrupar algunas características espaciales de las viviendas, como el tamaño y su forma de construcción, con características socioeconómicas dadas por su ubicación y formas o modelos de gestión mediante los cuales la vivienda pudo construirse.

Los mecanismos para la construcción de la vivienda poseen diferentes expresiones en términos de lo físico construido, así como marcadas diferencias en lo referente al espacio urbano que construyen y, en particular, al espacio público que genera. Una ciudad no puede concebirse sin áreas habitacionales, sin vivienda. Para el caso de Ciudad Juárez: "El uso habitacional ocupa 70 por ciento de la superficie de la ciudad, es por ello que bajo tales circunstancias no se puede analizar a la vivienda como un objeto aislado de la ciudad, ni de sus espacios públicos, ni de su funcionalidad, ya que el espacio urbano no es un objeto en sí, sino la manifestación espacial de los procesos, económicos, sociales y culturales, que han dejado cicatrices en él" (Maycotte, 2007: 4), refiriendo al Plan de Desarrollo Urbano 2003 del IMIP.

En el momento en que se desarrolló esta investigación, Ciudad Juárez vivía una situación de violencia generalizada y constante, concentrándose en particular en delitos como homicidio, robo de vehículos y secuestros, entre los principales. Cabe mencionar que la situación se tornó extrema, de tal modo que los organismos de control y las instituciones que deben velar los problemas ocasionados por la violencia aumentaron su tarea, aunque no necesariamente con buenos resultados. Monárrez (2006) afirma que en la década de 1990 se documentaron los primeros asesinatos de mujeres en la ciudad, de tal manera que se dio pie a la conceptualización del feminicidio. El fuerte impacto de este fenómeno tocó las fibras de la sociedad



131223 Estudios de lo local.indd 134 14/01/2014 02:32:40 p.m.

juarense, lo que llevó a buscar una manera de incorporar la perspectiva de género en la justicia de la ciudad, y en los procesos de planeación del territorio. Este tipo de violencia se manifiesta en dos elementos del espacio urbano de la ciudad: por una parte en el espacio colectivo, esto es, en el espacio público, y por otra en el espacio privado, en las propias viviendas.

Por su parte, Acosta (2008) hace una georreferenciación de la violencia a partir de los actores; es decir, intenta ubicar la realidad de la violencia por medio de la localización en el territorio de los delitos y de los actos violentos. Con este trabajo, la autora pretende develar un patrón espacial de jóvenes criminales y de esta forma caracterizar las distintas zonas de la ciudad, en donde el fenómeno se presenta con mayor intensidad. Encuentra que "en relación con las infracciones juveniles se observa que 33.13 por ciento de las colonias presentan al menos un caso de un menor infractor" (Acosta, 2008: 85). Lo destacable de la información obtenida en este proyecto es que la zona suroriental es, en particular, una de las zonas desarrolladas a partir de procesos de vivienda de interés social, en el marco de programas gubernamentales; los fraccionamientos y en particular las viviendas cumplen (contando con algunas excepciones) con la normativa vigente y en adición, se construyen con las capacidades técnicas y profesionales necesarias para sobrellevar las problemáticas que se presentan en los procesos de urbanización, incluidos el espacio público y los equipamientos colectivos.

Es importante precisar que el fenómeno de la violencia no necesariamente está vinculado con los casos de pobreza más extrema en la ciudad o, para el caso particular de este proyecto de investigación, no están ligados necesariamente con los asentamientos habitacionales que se generaron de manera ilegal. La violencia puede tener diversos escenarios, entre ellos el de la vivienda de interés social y su contexto urbano inmediato. A partir de esta aseveración, surge la necesidad de contrastar justamente dos escenarios distintos; los dos fraccionamientos que son estudiados están ubicados en la zona suroriente de la ciudad y fueron construidos por distintas formas de gestión, uno de ellos de manera formal y el otro de manera informal o ilegal. Además, ambos fraccionamientos fueron considerados, dentro del diagnóstico integral del Plan Municipal de Desarrollo Urbano



131223 Estudios de lo local.indd 135 14/01/2014 02:32:40 p.m.

(IMIP, 2002), como zonas de violencia en las que las autoridades deberían prestar atención inmediata para la solución de una problemática, que hasta la fecha del análisis se estaba incrementando.

La problemática del espacio público en Ciudad Juárez es aguda y generalmente va de la mano con la problemática de vivienda. El Instituto Municipal de Investigación y Planeación[5] de la ciudad estableció que en 2002 la densidad de espacio público por habitante[6] se encontraba en 4.6 metros cuadrados, un valor muy bajo comparado con otras ciudades de América Latina tales como Curitiba, que posee 50 metros cuadrados por habitante. Además, esta fuente establece que la ciudad posee 654 parques, con un total de 412 hectáreas cifra que, según la Organización Mundial de la Salud (OMS),[7] debería ser al menos de 1 500 hectáreas.

La cifra que posee la ciudad, en términos de cantidad de espacio público disminuye en la medida en que los espacios públicos sean utilizados o no. La característica más apremiante de la problemática que presenta el espacio público de la ciudad es que los espacios recreativos y las áreas verdes que posee carecen de las instalaciones suficientes y los elementos de diseño necesarios para su buen funcionamiento, como la arborización, el mobiliario urbano y la iluminación, entre otros. Los aspectos más relevantes para entender las deficiencias del espacio público en Ciudad Juárez son la falta de infraestructura, una inexistente cultura de la recreación saludable, escasos elementos consolidados, la incapacidad para ampliar y sostener en el tiempo los elementos existentes y la inestabilidad institucional[8] (IMIP, 2002).

[5]Según el Diagnóstico Integral del Plan Municipal de Desarrollo Urbano de Ciudad Juárez.

[6]Esta densidad se obtiene al dividir la cantidad de metros cuadrados del área definida como espacio público entre el número de habitantes de la ciudad.

[7]Otros estándares que deben considerarse son los 10 $m^2$ de espacio público por habitante, determinados por la Agenda de Naciones Unidas o el de nueve metros cuadrados del BID.

[8]Esta inestabilidad genera que los proyectos de inversión pública, relacionados con la generación de áreas recreativas y de espacio público en general, no sean llevados a cabo.



131223 Estudios de lo local.indd 136 14/01/2014 02:32:40 p.m.

## Manifestaciones del uso del espacio público, la percepción del contexto urbano y el diseño urbano (relación espacio público-vivienda) en las colonias de análisis

En este contexto de extrema violencia, la crisis del espacio público en la ciudad se manifiesta en lo cotidiano; es evidente que la ciudad está invadida por el automóvil y en un recorrido por sus calles principales, se nota a primera vista que no existe un sistema de espacios públicos articulados entre sí. Los resultados de la encuesta muestran que los espacios a escala de ciudad[9] son los más usados por los habitantes (55.44 %), mientras que los espacios de escala barrial son menos utilizados (39.50 %). Esto se debe a que los espacios públicos a escala de ciudad son los que poseen una mayor cantidad de equipamientos colectivos y elementos complementarios al espacio público. Si bien se espera que la población utilice con mayor frecuencia y en mayor número los espacios a escala barrial, debido a que se encuentran mucho más cercanos a sus lugares de residencia, sus carencias generan el desuso o la subutilización.

Cabe señalar lo que arrojó la encuesta en cuanto al uso del espacio público en la ciudad y en las colonias de análisis, para así comprender la dinámica de uso que la población le da a estos espacios. A nivel de la ciudad, la encuesta obtuvo como resultado en la pregunta acerca de la utilización del espacio público, que 52.33 por ciento de los hombres encuestados usan los espacios públicos de sus colonias; en comparación con 47.67 por ciento que corresponde a las mujeres. Para el caso específico de las colonias, se retoman los resultados globales y no los divididos por género de

[9]Para la clasificación de los espacios públicos abiertos, de acuerdo con su escala, se utilizó el criterio propuesto por la Secretaría de Desarrollo Social (Sedesol) para la clasificación de equipamiento urbano así como la propuesta de modificación hecha por el Instituto Municipal de Investigación y Planeación (IMIP) en 2003. La nueva clasificación definió como jardín público las áreas abiertas con las siguientes características: *a)* 0-300 m² con un radio de cobertura (RC) de 50 metros: *b)* 301-800 m² con un RC de 100 metros y *c)* 801-1 000 m² con un RC de 150 metros. Jardín vecinal de 1 000 a 2 500 m² con un RC de 350 metros. Parque de barrio: de 2 500 a 10 000 m² con un RC de 700 metros. Parque distrital de una a tres hectáreas con una RC de 1 500 metros. Parque urbano: *a)* tres a 10 hectáreas y *b)* mayor a 10 a 45 hectáreas. Parque metropolitano: mayor a 45 hectáreas (Romo, 2008).



131223 Estudios de lo local.indd 137 14/01/2014 02:32:40 p.m.

esta misma pregunta. Los resultados que se presentan son contrastantes, ya que 56.25 por ciento de los encuestados en el Infonavit-Solidaridad aseguran utilizar el espacio público frente a 43.75 por ciento que no lo utiliza. Por otra parte, mientras 61.11 por ciento de los encuestados en Torres del PRI aseguran no utilizar el espacio público, 38.89 por ciento asegura que sí hace uso de él. Los resultados en las colonias también presentan contrastes, en la colonia Infonavit-Solidaridad 43.75 por ciento de los encuestados aseguran utilizar el espacio público de la ciudad frente a 66.67 por ciento de los encuestados en la colonia Torres del PRI.

Estos resultados demuestran, de alguna manera, el papel que posee el espacio público en cada una de las colonias. Un motivo implícito por el cual un gran porcentaje de la población de la colonia Torres del PRI utiliza el espacio público de la ciudad es justamente la existencia de un único espacio en su colonia, motivo por el que la población acude a otros lugares que posibiliten solventar sus necesidades de recreación y esparcimiento.

En la colonia Infonavit-Solidaridad se hace evidente una poca utilización del espacio público, corroborado en el trabajo de campo de la investigación realizado durante diversos días de los meses de enero y febrero de 2010. Los entrevistados en esta colonia, si bien tienen condiciones de vida distintas, coinciden en que la poca utilización del espacio público tiene que ver en gran medida con dos fenómenos: el desinterés de los habitantes por el mantenimiento y uso de las áreas colectivas y la ocupación de estos espacios por bandas de delincuentes, pandillas integradas por jóvenes que pertenecen a la colonia. El común denominador del espacio público de la colonia Infonavit-Solidaridad es la ausencia de usuarios, una que otra persona circula por los espacios con la única intención de moverse de un lado a otro hasta encontrar el refugio de su casa, esquivando los autos estacionados en lo que antaño fue una cancha deportiva y pisando, sin percatarse, el lugar donde antes estaba plantado un árbol.

Por su parte, la situación del uso del espacio público de la colonia Torres del PRI tiene características muy distintas a las de la colonia anterior. A simple vista no se observan espacios públicos en la colonia, la gran mayoría de las calles no están pavimentadas y algunas calles principales muestran actividades económicas (servicios y comercios) que propician la circulación



131223 Estudios de lo local.indd 138 14/01/2014 02:32:40 p.m.

de la gente en aras de obtener los beneficios de éstas. Como es de esperarse en una colonia fundada de manera ilegal, se percibe que el espacio público es un elemento inexistente. Sin embargo, la colonia posee un parque construido por la propia comunidad años después de haberse ocupado este territorio. A simple vista el parque es utilizado por la población y está en condiciones adecuadas para prestar distintos usos de carácter recreativo y deportivo. No obstante, muchas de las calles de la colonia están desoladas y en los testimonios de la población entrevistada se manifiesta que la violencia y la sensación de temor de la gente son los principales motivos.

A pesar de que en este parque la conglomeración de personas se da en mayor medida durante las actividades deportivas programadas (torneos de futbol y entrenamientos de otras disciplinas deportivas, incluido el boxeo), los entrevistados aseguran que la comunidad usa el lugar continuamente y de diversas formas. Este único espacio, aunque probablemente no cumpla con los requerimientos necesarios para un mejor funcionamiento, concentra el interés de la gente y sirve como un nodo contenedor de actividades comunitarias, deportivas y recreativas, es reconocido y usado por los habitantes de la colonia, por lo tanto, es un referente espacial importante, que a su vez permite su uso cotidiano y en condiciones adecuadas. En síntesis, este parque funciona para lo que fue concebido y lo que es más importante, su utilización se ha vuelto en un referente comunal, no sólo por parte de los habitantes de la colonia sino por otras personas que provienen de colonias vecinas y que no encuentran en la suya el lugar adecuado para realizar sus actividades.

De igual manera, el contexto urbano de la colonia Infonavit-Solidaridad presenta una degradación sustancial por distintos motivos. En sus inicios la colonia contaba con cualidades que beneficiaban a los habitantes, pero las distintas dinámicas urbanas y en particular la delincuencia crearon mella en el contexto urbano y poco a poco la degradación tuvo repercusiones más severas. Aparece de nuevo dentro del discurso el papel trascendental que posee la delincuencia y sobre todo el efecto que la violencia tiene en la forma de habitar. La violencia se convirtió también en un motor de fragmentación social, haciendo que vecinos se disputen la razón frente a la manera en la que se debe solucionar la problemática, y



131223 Estudios de lo local.indd 139 14/01/2014 02:32:40 p.m.

esto degenere en rivalidades comunitarias. Este fenómeno acentúa entonces la imposibilidad de solucionar la problemática de la violencia, porque no hay un interés común o colectivo en construir herramientas que ayuden a minimizar los problemas dentro de la colonia, por el contrario, las actitudes individualistas propician aún más los desacuerdos, pese a que la configuración misma del fraccionamiento[10] pudiera prestarse para favorecer la organización vecinal.

La percepción del contexto urbano que poseen los habitantes de la colonia Torres del PRI es similar a las del Infonavit-Solidaridad, aunque difieren en aspectos fundamentales. En la colonia Torres del PRI, el contexto urbano también ha sido fuertemente afectado por el sentimiento de inseguridad. Sin embargo, la comunidad en general reconoce en el espacio público del parque un área segura y libre de problemas. Si bien este fenómeno no sucede en otros espacios de la colonia, el parque aparece como un catalizador de actividades lúdicas, deportivas y recreativas de los habitantes, en donde los actores violentos (en particular los jóvenes que pertenecen a distintas pandillas) no tienen cabida. Esto debido a la presencia constante de gente de la colonia, la administración del propio parque y la presencia de una estación de policía en las proximidades del sector. Es importante ver las diferencias que se presentan, frente al tema de la seguridad, en las dos colonias del análisis: impera la sensación de seguridad regular y de inseguridad entre los encuestados. Como es obvio, la diferencias existentes en el tipo de gestión de las viviendas (formales y autoconstruidas) no es un elemento relevante frente al tema de la seguridad. Estos resultados corroboran aún más el planteamiento metodológico de esta investigación, que ha optado por tener a la violencia urbana como una constante y no como una variable, lo que permite ver otros aspectos y dimensiones de los acontecimientos dentro del contexto urbano de las colonias y de toda la ciudad.

Por último y en referencia a los aspectos de diseño urbano, el fraccionamiento Infonavit-Solidaridad pareciera ser un conjunto cerrado. La

[10]El conjunto se da a partir de módulos que agrupan a un número determinado de viviendas, con áreas de circulación compartidas, estacionamientos y diversas tipologías edificatorias.



131223 Estudios de lo local.indd 140 14/01/2014 02:32:40 p.m.

imagen que da a la ciudad es la de las fachadas laterales y posteriores de las viviendas, las cuales a su vez se encuentran enrejadas. Pero cabe aclarar que no es un fraccionamiento cerrado, a lo largo de su eje oriente-occidente aparecen aberturas, calles que dirigen hacia el interior de un espacio para el servicio del automóvil y de allí a una serie de viviendas, todas interconectadas por un eje peatonal al interior del fraccionamiento. Este eje no es más que una sucesión de espacios públicos conectados por senderos peatonales, que suponen el elemento estructurador de toda la colonia.

A pesar de los vestigios de las pretensiones de diseño que el espacio público poseía en sus inicios, es evidente el deterioro, la vandalización y el mal uso de estas áreas de carácter colectivo. Entre otros aspectos, hay que resaltar que el eje peatonal fue objeto de múltiples modificaciones, generadas por los habitantes del sector y por las pandillas que se disputan el derecho de la ocupación del espacio. Las más representativas se relacionan con tratar de cerrar por completo este paseo peatonal o, por lo menos, separarlo drásticamente de algunas calles particulares. Esto es un ejemplo claro de cómo la fragmentación espacial es generada por los actores sociales. Otro ejemplo de la precariedad del espacio, es justamente el uso inadecuado que se le da a los mismos. Es así como lo que en algún momento servía como lugar recreativo y deportivo, hoy es simplemente un estacionamiento. Sobre la superficie de toda la colonia prima el asfalto, las áreas y los espacios recreativos poseen un diseño monótono y pesado, por la utilización de materiales que no permiten la generación de zonas verdes ni su desarrollo. Si bien se observan algunos elementos del mobiliario urbano que acompañan a los espacios, resalta el deterioro de los mismos y la condición de abandono del espacio en conjunto.

Por su parte, la colonia Torres del PRI está integrada a la estructura urbana de manera tradicional: sus calles configuran una traza ortogonal o en damero que se articula con los ejes viales principales que son adyacentes a la colonia; esto da como resultado un paramento continuo de las viviendas sobre las calles, asegurando una relación directa entre la vivienda y el espacio público, aunque éste sea inexistente en casi la totalidad de la colonia. En otras palabras, sólo las calles principales de la colonia poseen vías pavimentadas y andenes o banquetas peatonales, las demás carecen



131223 Estudios de lo local.indd 141 14/01/2014 02:32:40 p.m.

de estos elementos, lo cual ya demuestra una gran deficiencia en el espacio público inmediato a la vivienda.

Al observar el parque, el cual se considera el epicentro del espacio público de la colonia, nos encontramos con un espacio en buenas condiciones, que si bien carece de soluciones óptimas en todos los aspectos del diseño del espacio público, contiene intenciones valiosas y funcionales, que lo hacen un sitio agradable en donde realizar actividades deportivas y recreativas, e incluso utilizar como lugar de estancia. Se aprecia distintos elementos en su diseño: recorridos peatonales, diferenciados en los materiales de su superficie a otros lugares como de estancia y zonas verdes, elementos internos importantes para la atracción de usuarios distinguen como una cancha de césped sintético para jugar al futbol, dos canchas de asfalto para baloncesto, una de voleibol de playa, un pequeño gimnasio, entre otros. Vale la pena resaltar que este espacio cuenta con una arborización abundante y en buen estado e iluminación que permite incluso su uso nocturno.

En cuanto a la vivienda de ambas colonias, la gran diferencia radica en que una de ellas parece en eterna construcción: es normal ver en la colonia Torres del PRI que muchas de sus viviendas aún no logran consolidarse por completo, esto debido generalmente a las dificultades económicas de sus propietarios, lo que les impide llevar a cabo obras de acabados en sus construcciones. Sin embargo, les resulta interesante que existe cierta heterogeneidad dentro del conjunto urbano que se configura en la colonia. Debido a que los propietarios no están supeditados a cumplir un reglamento de apariencia o de tipología habitacional pueden generar viviendas disímiles entre sí y para todos los gustos. Sin embargo, también surgen ciertos problemas a la hora de lograr soluciones espaciales adecuadas. El proceso de autoconstrucción generalmente se realiza sin asesoramiento técnico, que le permita al propietario tomar las decisiones adecuadas en cuanto a la función (o solución espacial) de su casa y, lo que es mucho más peligroso, en la mayoría de los casos no existe siquiera un asesoramiento técnico estructural, lo que puede tener repercusiones a largo plazo muy severas.

En contraparte, en el Infonavit-Solidaridad impera la monotonía. A pesar de que este fraccionamiento posee distintas tipologías de vivienda,



131223 Estudios de lo local.indd 142 14/01/2014 02:32:40 p.m.

éstas le impiden al habitante modificar interna o externamente su casa, lo que tiene repercusiones posteriores, por ejemplo cuando el grupo familiar ha aumentado y requiere más espacio. A pesar de estos impedimentos estructurales y formales, los habitantes han ingeniado distintas maneras de prevalecer frente a la camisa de fuerza que plantea la imposibilidad de modificación y se aventuran a realizar cambios, éstos en su gran mayoría a nivel de las fachadas externas de las viviendas, en pro de la identidad de su propia casa.

## Reflexiones finales

La relación del espacio público y la vivienda, así como el papel que juega el diseño urbano como contenedor de la violencia, puede entenderse en términos prácticos por el nivel de uso que la población beneficiada hace de él. Se supone entonces que entre más se use, la relación entre la vivienda y el espacio público puede ser mucho mayor y viceversa. Sin embargo, no sólo el uso puede dar fe de la relación de estos dos elementos urbanos. Como se pretendió establecer, el diseño es parte importante de las características que esta relación debe poseer. Los espacios públicos analizados tienen dos formas básicas, que se pueden caracterizar de la siguiente manera: *1)* un espacio público que se estructura de manera lineal, a través de las unidades de vivienda, articulando diversas zonas entre sí y *2)* un espacio completamente centralizado, que básicamente es el epicentro de las actividades recreativas de la población, pero que no tiene una relación directa con las unidades de vivienda.

El espacio público de la colonia Infonavit-Solidaridad, cuyas características corresponden al primer tipo de espacio mencionado, tendría una mayor relación con la vivienda. Vemos que esto es relativamente cierto en términos de diseño. El espacio público sirve de conector y acceso a las distintas áreas del fraccionamiento y particularmente a las viviendas, así que la relación es constante, en términos espaciales. Sin embargo, la función del espacio se reduce a la de circulación, lo que manifiesta una carencia en dicha relación, ya que el espacio no sólo se ha concebido con el fin de circular, sino para ser un lugar de estancia y de recreo, cosas que no suceden.



131223 Estudios de lo local.indd 143 14/01/2014 02:32:40 p.m.

Para el caso de la colonia Torres del PRI, cuyo espacio público posee diversidad en su estado de consolidación, se debe mencionar que el elemento más representativo es el que corresponde al parque La Concordia. A pesar de que muchas áreas de vivienda en la colonia se encuentran alejadas de este espacio, por lo tanto no poseen una relación directa con él, sino que necesitan de unos elementos alternativos (vías, banquetas y otros elementos del espacio público que, como se ha mostrado, poseen condiciones deficientes) para mantener una relación, podemos establecer que la relación entre los dos elementos urbanos (vivienda y espacio público) se da más por las condiciones de uso que posee el espacio, que por sus condiciones de diseño. Claro está que esto no demerita, bajo ninguna circunstancia, el diseño que este lugar posee, por el contrario exalta sus cualidades y cuestiona al mismo tiempo la condición deficiente en la que se encuentran otros elementos del espacio público de la colonia, distintos al parque.

Ahora bien, se debe decir que para el caso de las dos áreas de estudio, la relación entre el espacio público y la vivienda sí condiciona escenarios de violencia urbana. Con los resultados vistos anteriormente, es claro que ambas colonias son reconocidas como lugares violentos. Sin embargo, hay una gran diferencia entre los espacios públicos de cada una de las colonias. El de la colonia Infonavit-Solidaridad es un espacio anodino, sin usuarios, fragmentado, deteriorado y propiciador de actividades distintas a las que debería tener, como ser el albergue de bandas criminales —específicamente pandillas— que impiden germinar el interés de los demás habitantes de la colonia por usar el espacio público. Por su parte, el parque de la colonia Torres del PRI es usado, es reconocido como lugar de encuentro y esparcimiento por sus usuarios y por los habitantes de la colonia en general; reconocen en él condiciones adecuadas para realizar actividades recreativas y deportivas, es un espacio público concebido y usado por la población. Los usuarios se han apropiado del espacio y mantienen un gran interés para realizar actividades en él.

Con lo anterior se vislumbra una posible respuesta acerca de la diferencia del uso y de la percepción de los espacios públicos en colonias con condiciones similares, pero con un origen fundacional distinto, origen relacionado específicamente con su modelo de gestión, ya sea un modelo de



131223 Estudios de lo local.indd 144 14/01/2014 02:32:40 p.m.

gestión formal o uno de gestión ilegal. Es atrevido generalizar la diferencia para todas las áreas de vivienda de la ciudad con estas condiciones en sus modelos de gestión; sin embargo, para los dos casos de estudio contrastados en esta investigación, es evidente que sí hay una diferencia entre el uso y la percepción del espacio público.

Es la colonia Torres del PRI la que posee unas condiciones de apropiación y utilización del espacio más relevante. En esta colonia existe un sentido de pertenencia por el espacio público y en particular por el parque, que lo coloca como el nodo articulador de las actividades recreativas y deportivas de la comunidad. El espacio fue construido y gestionado por los mismos habitantes de la colonia, en un período posterior al de la construcción de sus viviendas. Se construyó por necesidad, porque su carencia ya no se podía permitir. Este acto de autogestión y autoconstrucción es el que genera un sentido de pertenencia sin igual. El espacio es de los habitantes y son los mismos habitantes quienes velan por su cuidado. Contrario a esto, el caso de la colonia Infonavit-Solidaridad es una muestra del desinterés y la falta de pertenencia que los habitantes tienen respecto a las áreas comunes; su único objeto de preocupación es el espacio privado y, en la medida de lo posible, ocupan las áreas colectivas que se suponen de pertenencia a toda la comunidad, para su propio uso y beneficio.

## Bibliografía

Acosta, Brenda [tesis de maestría], 2008, "Infractor juvenil en Ciudad Juárez, 2007: un enfoque espacial", Chihuahua, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.

Aguilar, Miguel, César Cisneros y Maritza Urteaga, 1998, "Espacio, sociedad y vida cotidiana en dos conjuntos habitacionales", en Martha Schteingart y Boris Graizbord, coords., *Vivienda y vida urbana en la Ciudad de México: la acción del Infonavit*, México, Centro de Estudios Demográficos y de Desarrollo Urbano/El Colegio de México/University of Texas, serie Estudios Demográficos, Urbanos y Ambientales.

Bridge, Gary y Sophie Watson, 2002, coords., *The New Blackwell Companion to the City,* Malden, Blackwell Publishing, pp. 342-350.



131223 Estudios de lo local.indd 145 14/01/2014 02:32:40 p.m.

Caquimbo, Sandra, 2008, "La calidad del espacio público en la construcción del paisaje urbano: en busca de un hábitat equitativo", *Revista INVI*, Chile, Universidad de Santiago de Chile, vol. 23, núm. 62, mayo.

Carrión, Fernando [conferencia], 2002, "Espacio público: punto de partida para la alteridad", Ecuador, Flacso.

Castells, Manuel, 1983, *The City and the Grass-roots: a Cross-cultural Theory of Urban Social Movements*, Londres, Edward Arnold.

Castells, Manuel, 1991, *The Informational City: Information Technology, Economic Restructuring and the Urban Regional Process,* Malden, Black well Publisher.

Castells, Manuel, 2000, *The Rise of the Network Society*, Malden, Blackwell Publishers.

Dammert, Lucía, 2001, "Construyendo ciudades inseguras: temor y violencia en Argentina", en *EURE*, Chile, Pontificia Universidad Católica de Chile/Facultad de Arquitectura y Bellas Artes/Instituto de Estudios Urbanos, vol. 27, núm. 82, diciembre.

Dammert, Lucía, Erik Alda y Felipe Ruiz, 2008, *Desafíos de la seguridad ciudadana en Iberoamérica,* Valparaíso, Flacso.

Duhau, Emilio y Ángela Giglia, 2004, "Conflictos por el espacio y orden urbanos", en *Estudios Demográficos y Urbanos*, México, El Colegio de México, núm. 56, mayo-agosto.

Duhau, Emilio y Ángela Giglia, 2008, *Las reglas del desorden: habitar la metrópoli*, México, Siglo XXI Editores /Universidad Autónoma Metropolitana.

Friedmann, John, 1987, *Planning in the Public Domain: From Knowledge to Action,* Nueva Jersey, Princeton University Press.

Friedmann, John, 2003, "Towards a Non-Euclidean Mode of Planning", en Scott Campbell y Susan S. Fainstein, edits., *Readings in Planning Theory*, Malden, Blackwell Publishing.

Fuentes, César, 2004, "El mercado formal e informal del suelo urbano en Ciudad Juárez: el caso del lote Bravo", en *Población, servicios y marco construido*, México, Red Nacional de Investigación Urbana/Universidad Autónoma de Puebla.

Fuentes, César, 2008, "La estructura urbana y las diferencias espaciales en el tiempo de traslado del viaje al trabajo en Ciudad Juárez, Chi-



131223 Estudios de lo local.indd 146 14/01/2014 02:32:40 p.m.

huahua", en *Estudios Demográficos y Urbanos,* México, El Colegio de México, vol. 23, núm. 1, enero-abril, pp. 55-81.

Fuentes, César y Sergio Peña, 2010, "Espacio público y género: hacia un marco teórico, metodológico y contextual", en César M. Fuentes, Luis Cervera, Julia Monárrez y Sergio Peña, coords., *Espacio público y género en Ciudad Juárez: accesibilidad, sociabilidad, participación y seguridad*, Tijuana, El Colegio de la Frontera Norte/Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.

Habermas, Jurgen, 1984, *The Theory of Communicative Action*, Boston, Beacon Press.

Hansen, Roger D., 1981, *La política del desarrollo mexicano*, México, Siglo XXI Editores.

Harvey, David, 1973, *Social Justice and the City*, Baltimore, The Johns Hopkins University Press.

Harvey, David, 1990, "Between Space and Time: Reflections on the Geographical Imagination", *Journal Annals of the Association of American Geographers*, Washington, Association of American Geographers, vol. 80, núm. 3, pp. 418-434.

Harvey, David, 2006, *Spaces of Global Capitalism: Towards a Theory of Uneven Geographical Development*, Nueva York, Verso.

Healey, Patsy, 2006, *Collaborative Planning: Shaping Places in Fragmented Societies*, Hong Kong, University of British Columbia Press.

Howard, Ebenezer, 1902, *Garden Cities of Tomorrow*, Londres, Sonnenschein & Co. Ltd.

Instituto Municipal de Investigación y Planeación (IMIP), 2002, *Plan Municipal de Desarrollo Urbano. Diagnóstico Integral*, Ciudad Juárez.

Jacobs, Jane, 1961, *The Death and Life of Great American Cities*, Nueva York, Vintage Books.

Lefebvre, Henry, 1991, *The Production of Space,* Oxford, Blackwell.

Levy, John M., 2006, *Contemporary Urban Planning. Upper Saddle River,* Nueva Jersey, Prentice Hall.

Maycotte, Elvira [tesis de maestría], 2001, "Vivienda en Ciudad Juárez. Programas gubernamentales de apoyo a la vivienda de interés social en Ciudad Juárez, Chihuahua. Su aportación en la solución a la pro-



131223 Estudios de lo local.indd 147 14/01/2014 02:32:40 p.m.

blemática de la vivienda", México, Universidad Nacional Autónoma de México/Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.

Maycotte, Elvira [tesis de doctorado], 2007, "Espacios abiertos y calidad de vida en conjuntos habitacionales organizados en condominio. El caso de la vivienda tipo económica en Ciudad Juárez, Chihuahua", México, Facultad de Arquitectura/Universidad de Colima.

Monárrez, Julia, 2006, "El feminicidio en Ciudad Juárez, Chihuahua", en *Sistema socioecómico y georreferencial sobre la violencia de género en Ciudad Juárez. Análisis de la violencia de género en Ciudad Juárez, Chihuahua: propuestas para su prevención*, Ciudad Juárez, El Colegio de la Frontera Norte/Comisión para Prevenir y Erradicar la Violencia contra las Mujeres en Ciudad Juárez.

Monárrez, Julia y César Fuentes, 2004, "Feminicidio y marginalidad urbana en Ciudad Juárez en la década de los noventa", en Marta Torres Falcón, coord., *Violencia contra las mujeres en contextos urbanos y rurales*, México, El Colegio de México.

Romo, Lourdes, 2008, "Áreas verdes y justicia social en Ciudad Juárez, Chihuahua", en *Crisol: Fusión de Ideas*, México, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez/Instituto de Arquitectura, Diseño y Arte, vol. 1.

Soja, Edward, 1995, *Postmodern Geographies: The Reassertion of Space in Critical Social Theory,* Nueva York, Verso.



131223 Estudios de lo local.indd 148 14/01/2014 02:32:40 p.m.

# Conclusiones

En estas conclusiones se sintetizan los hallazgos más relevantes de cada una de las investigaciones empíricas presentadas en este libro. Al mismo tiempo, se reflexiona acerca de sus aportaciones para la comprensión de lo local en la región fronteriza del norte de México. Cada uno de los trabajos ofrece una perspectiva diferente para el análisis de la relación entre procesos globales, regionales y locales, ya sea a través de la descripción de poblaciones particulares y sus problemáticas en su dimensión sociocultural, o bien al considerar como unidad de análisis a las familias, los espacios públicos y las comunidades urbanas y rurales.

Las metodologías utilizadas en las investigaciones comprenden herramientas analíticas cualitativas y cuantitativas. Las primeras responden al interés por aproximarse a los fenómenos de estudio a través de la interpretación, como en los capítulos sobre los jóvenes y las familias transfronterizas. En el capítulo cinco, que trata sobre los espacios públicos, se utiliza una metodología mixta que incluyó una encuesta, un conjunto de entrevistas dirigidas y observación de campo. Mientras que en los estudios sobre los riesgos durante el cruce de la frontera entre las niñas, niños y adolescentes y el papel de la participación comunitaria –capítulos primero y tercero– se hace uso de instrumentos de corte cuantitativo, con diferente grado de elaboración. Ambos trabajos se orientan hacia la medición y la descripción de los fenómenos estudiados: el riesgo del cruce fronterizo y las formas de participación en el desarrollo local.



131223 Estudios de lo local.indd 149 14/01/2014 02:32:40 p.m.

## Menores migrantes

En el estudio sobre los riesgos de los menores migrantes se elabora un perfil dominante de esta población, con datos de encuestas realizadas en Tijuana, Ciudad Juárez y Nogales. Se trata de adolescentes principalmente entre 14 y 17 años de edad, con educación básica, del sexo masculino y que tienen como motivación para migrar a Estados Unidos la búsqueda de un empleo.

Aunque cada ciudad presenta peligros específicos a los menores durante su trayecto migratorio, se destacan aquellos relativos a las condiciones geográficas y naturales, a la violación de sus derechos humanos por parte de distintas autoridades y a la tendencia de parte de los gobiernos hacia la criminalización de las personas migrantes. Frente a este conjunto de riesgos, y adolescentes migrantes constituyen un grupo de población vulnerable, sobre todo en un contexto de mayor control de la frontera por parte del gobierno de Estados Unidos, lo cual ha tornado más insegura la movilidad de los menores. Los autores plantean que los abusos cometidos en contra este grupo deberían considerarse delitos graves, que los gobiernos de México y Estados Unidos tendrían que prevenir, castigar y reparar con acciones pertinentes.

## Interacciones de los jóvenes con el cine en Tijuana

El sentido de ir al cine para el grupo de jóvenes tijuanenses estudiado es diferente de acuerdo con su edad: los jóvenes entre 14 y 17 años ven el cine como un pretexto para estar con su grupo de pares, forma parte de los ritos de paso a la adultez y de la necesidad de pertenencia a un grupo, que les permita tomar distancia de su núcleo familiar. Es una primera posibilidad de explorar el espacio público por sí solos. En cambio, para los jóvenes entre 18 y 26 años, el cine se aprecia más como un espacio y un tiempo en el cual se accede a otras realidades, ya que les brinda referentes nuevos de vida.

El contexto fronterizo le imprime rasgos particulares a la cinevidencia en la ciudad de Tijuana, como la preferencia por ver las películas en inglés; sin embargo, no se refuerzan los procesos de desnacionalización que se le atribuye al consumo mediático en esta región. El consumo de



131223 Estudios de lo local.indd 150 14/01/2014 02:32:40 p.m.

películas estadounidenses está relacionado con un dominio del mercado global y una aguda crisis de la industria cinematográfica mexicana, más que a la colindancia de ambos países.

## La participación comunitaria y desarrollo local

El estudio permitió avanzar en la discusión teórica acerca del modelo de desarrollo social y local, que se promueve a través de los programas sociales del gobierno federal. Particularmente, se propone un concepto de gestión que mezcla la propuesta tradicional con la moderna, ya que a la idea de gestión como un conjunto de diligencias en trámites y tareas se integró la noción moderna, que se enfoca en las capacidades que se desarrollan en la práctica y que se relaciona con la literatura reciente sobre el empoderamiento. También, las autoras de este capítulo proponen utilizar el concepto de *gestión comunitaria del desarrollo* en lugar de *autogestión comunitaria,* pues el primero permite superar el énfasis en quienes dirigen los procesos, recuperando el cómo se realiza esta dirección.

Respecto al caso del programa Comunidad DIFerente, implementado en Nuevo León, se concluye que sí produce formas de participación activas y genera capacidades básicas de gestión, aunque los resultados se observan en el corto plazo y se relacionan con la presencia del promotor. Los cambios que se promueven tienen un impacto nulo en la estructura social, tampoco se transforman los programas de desarrollo social ni se incide directamente en el desarrollo local de la comunidad. Empero se incentivan conductas que modifican la vida cotidiana de personas marginadas, lo cual a largo plazo puede hacer la diferencia.

## Familias transfronterizas

El análisis de las familias transfronterizas permitió comprender la conformación de las identidades familiares, así como los procesos de recreación de los que son objeto, debido a las interacciones sociales y prácticas socioculturales que se dan al experimentar cotidianamente el contacto con una cultura diferente. En el estudio de los casos de cinco familias transfronterizas, se observó la coexistencia de lo mexicano y lo estadounidense y la negociación constante de los referentes identitarios, que les permite



131223 Estudios de lo local.indd 151 14/01/2014 02:32:40 p.m.

adaptarse en ambos lados de la frontera. Aunque su lealtad nacional y sus vínculos principales se mantienen en México, su interacción con lo estadounidense es visto como un recurso para lograr el bienestar familiar. En contraposición con la idea del *melting pot* estadounidense, para las familias transfronterizas se presenta cierta resistencia a la absorción cultural: lo mexicano se convierte en un anclaje cultural, sin que esto signifique incapacidad para estar en los dos países. Por lo tanto, las autoras concluyen que más que un proceso de aculturación se vive uno de transculturación.

## Espacios públicos

En este estudio se realizó un análisis de la relación entre espacio público y la vivienda y del papel que juega el diseño urbano como contenedor de violencia. En la práctica se observaron distintos niveles de uso del espacio público, por parte de los habitantes de dos unidades construidas mediante procesos contrastantes: uno que promueve el gobierno y otro de autoconstrucción. Los espacios públicos analizados tienen dos formas básicas: un espacio público que se estructura de manera lineal, a través de las unidades de vivienda, articulando diversas zonas entre sí y un espacio completamente centralizado, que básicamente es el epicentro de las actividades recreativas de la población, pero que no tiene una relación directa con las unidades de vivienda.

En los casos de estudio se encontró que el tipo de relación entre el espacio público y la vivienda puede condicionar escenarios de violencia urbana, puesto que en el Infonavit-Solidaridad la única función del espacio público es la circulación, por lo que hay una carencia de relación entre los habitantes, mientras que en la colonia Torres del PRI, la función del espacio público no sólo es de vía de circulación, sino que es utilizado como lugar de estancia y recreo. Las diferencias se relacionan con el nivel de involucramiento de los habitantes, en la medida en que pueden apropiarse de estos espacios se reconstruye el tejido social y se modifican los escenarios de violencia.

Vistos en conjunto, los trabajos que integran este libro aportan miradas distintas sobre los problemas sociales y culturales de la región fronteriza. Algunos de ellos apuntan hacia aspectos específicos de estos lugares,



131223 Estudios de lo local.indd 152 14/01/2014 02:32:40 p.m.

al reflexionar sobre lo singular en la vida de la frontera: los riesgos específicos del cruce de una frontera terrestre, la dimensión transfronteriza en la vida cotidiana y la influencia de lo estadounidense en las prácticas del tiempo libre. Al mismo tiempo, se abordan procesos que tienen un alcance regional, nacional o global, ya que se presentan en otros contextos y lugares del mundo, como la migración de menores, la importancia de lo transfronterizo o transnacional en la vida de las familias, los espacios urbanos y la violencia social, la necesidad de la participación comunitaria en el desarrollo social y local y la centralidad de la industria cinematográfica estadounidense en las prácticas de entretenimiento de diversas poblaciones del mundo.

Los trabajos presentados dan cuenta de la mayor dificultad en la época actual de distinguir entre las dimensiones global, nacional o regional y lo local, pues en las problemáticas estudiadas se entrecruzan procesos con alcances en los distintos planos de la realidad. En investigaciones futuras, el reto será comparar objetos de estudio similares en otros contextos nacionales o internacionales, a fin de afinar el lente para discernir lo global, nacional o regional de lo propiamente local.



131223 Estudios de lo local.indd 153 14/01/2014 02:32:40 p.m.

# Autores

*Edwin Aguirre*
Arquitecto y especialista en diseño urbano por la Universidad Nacional de Colombia, maestro en desarrollo regional por El Colef y actualmente se encuentra vinculado a esta misma institución como estudiante del doctorado en ciencias sociales con especialidad en estudios regionales. Se ha desempeñado como docente universitario y consultor de proyectos de diseño urbano y planificación en su país de origen. Ha recibido reconocimientos por su participación en varios concursos de arquitectura y en proyectos de investigación. Correo electrónico: <subdemian@gmail.com>.

*Rodolfo Cruz Piñeiro*
Doctor en sociología por la Universidad de Texas en Austin, maestro en demografía por El Colegio de México y licenciado en economía por la Universidad Veracruzana. El doctor Cruz Piñeiro es miembro del Sistema Nacional de Investigadores (SNI) desde 1992. Sus publicaciones se han centrado en la migración de mexicanos a Estados Unidos, población y desarrollo en la frontera norte de México y en los mercados laborales de los mexicanos en la frontera y en Estados Unidos. Actualmente es profesor investigador del Departamento de Estudios de Población de El Colef en Tijuana. Correo electrónico: <rcruz@colef.mx>.

*César Fuentes*
Maestro en desarrollo regional por El Colef, y doctor en planeación urbana y regional por la Universidad del Sur de California. Desde 1990 se des-



131223 Estudios de lo local.indd 155 14/01/2014 02:32:41 p.m.

empeña como investigador en El Colef en Ciudad Juárez, Chihuahua. Sus temas de investigación son urbanos. Pertenece al Sistema Nacional de Investigadores, en la categoría de investigador nacional nivel III. Ha publicado más de 30 artículos en revistas especializadas nacionales e internacionales y 15 capítulos en libros. Ha participado en más de 40 conferencias en México, Estados Unidos, Canadá y Europa. Así mismo ha colaborado como profesor en programas de posgrado en El Colef, la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez y la Universidad de Texas en El Paso. Es coeditor del libro *Espacio público y género en Ciudad Juárez, Chihuahua: Accesibilidad, sociabilidad, participación y seguridad* por El Colef y la UACJ, en prensa. Correo electrónico: <cfuentes@colef.mx>.

*Silvia López Estrada*

Doctora en sociología por The City University of New York. Es profesora-investigadora en el Departamento de Estudios de Población de El Colef y miembro del Sistema Nacional de Investigadores. Entre sus intereses de investigación están trabajo, familia y género, pobreza y políticas de género. Ha publicado en libros y revistas especializadas, entre los primeros destaca: *Pobreza, familia y políticas de género. El Programa Jefas de Familia en Tijuana,* que escribió en coautoría con Gerardo Ordoñez. En forma reciente coordinó el libro *Violencia de género y políticas públicas*. Correo electrónico: <slopez@colef.mx>.

*Mariana Marín Romero*

Licenciada en comunicación por la Universidad Autónoma de Baja California campus Tijuana y maestra en estudios socioculturales por El Colef y la Universidad Autónoma de Baja California. Actualmente es profesora de asignatura del área teórica de la licenciatura en comunicación de la Universidad Autónoma de Baja California campus Tijuana. Correo electrónico: <marianna.mr@gmail.com>.

*Sárah Martínez Pellegrini*

Doctora en integración y desarrollo económico, España, 2006; maestría en gestión ambiental en la empresa, España, 1993; licenciada en ciencias



131223 Estudios de lo local.indd 156 14/01/2014 02:32:41 p.m.

económicas y empresariales, España, 1992. Certificación en desarrollo local (Organización Internacional del Trabajo), Italia, 2004. Sistema Nacional de Investigadores, Conacyt, 2007. Ha publicado *Política de competitividad de Baja California 2008-2013* y *Sinergias de segunda generación* (UABC, 2010). Investigador titular A de El Colef. Correo electrónico: <sarahm@colef.mx>.

*Luz Helena Salgado*
Doctorado en ciencias sociales con especialidad en estudios regionales, 2010. Maestría en desarrollo regional (2006), licenciatura en comercio exterior y aduanas (1998), investigador invitado en proyectos del Departamento de Administración Pública de El Colegio de la Frontera Norte: Correo electrónico: <slocela@gmail.com>.

*Yolanda Silva Quiroz*
Maestra en demografía por El Colef, licenciada en ciencias políticas y administración pública por la Universidad Autónoma del Estado de México. Actualmente es estudiante del doctorado en ciencias sociales en El Colef en Tijuana, Baja California. Correo electrónico: <demografia2010@live.com.mx>.

*Marlene Solís Pérez*
Doctora en ciencias sociales con especialidad en estudios regionales por El Colef. Actualmente es investigadora de tiempo completo en el Departamento de Estudios Sociales en El Colef; forma parte del Sistema Nacional de Investigadores nivel I, y sus intereses de investigación son las cuestiones de género, trabajo y frontera. Entre sus publicaciones recientes se encuentra "El género, la fábrica y la vida en la frontera", *Estudios Demográficos y Urbanos*, vol. 26, núm. 3 (78), 2011. Correo electrónico: <msolis@colef.mx>.

*Nancy Gabriela Utley García*
Maestra en estudios socioculturales por El Colef-UABC. Es licenciada en comunicación por la UABC. Actualmente se desempeña como técnico académico de investigación en el Departamento de Estudios Culturales de



131223 Estudios de lo local.indd 157 14/01/2014 02:32:41 p.m.

El Colef, donde apoya y participa en proyectos vinculados con identidades fronterizas, migración y mística popular. Realizó un video documental en un proyecto conjunto, con apoyo del Pacmyc, titulado: *Mística popular: Juan Soldado, un santo fronterizo y el día de muertos de la comunidad mixteca de Tijuana;* colaboró en la elaboración del video *Juan Soldado: El santo de los migrantes,* en conjunto con José Manuel Valenzuela Arce, entre otras actividades. Correo electrónico: <utleyg@hotmail.com>.



131223 Estudios de lo local.indd 158 14/01/2014 02:32:41 p.m.

*Estudios de lo local en la frontera norte de México. Sujetos, familias y espacios* se terminó de imprimir en diciembre de 2013 en Litográfica Ingramex, S.A. de C.V., Centeno 162-1, Col. Granjas Esmeralda, Del. Iztapalapa, 09810, México, D. F. El cuidado de la edición estuvo a cargo de la Coordinación de Publicaciones de El Colegio de la Frontera Norte. Se tiraron 500 ejemplares.